

## جلد ۱۴۳

- ۱۔ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی
- ۲۔ ڈاکٹر نذیر احمد
- ۳۔ ضیاء الدین اصلاحی

### معارف کا زیر تعاون

- ہندوستان میں سالانہ اسی روپیے فی شمارہ سات روپیے
- پاکستان میں سالانہ دس روپیے
- دیگر ممالک میں سالانہ ہوائی ڈاک میں پونڈ یا بتیس ڈاک
- بحری ڈاک سات پونڈ یا گیارہ ڈاک
- پاکستان میں ترسیل زر کا پتہ: حافظ محمد عیسیٰ شیرستان بلڈنگ
- بالمقابل ایس۔ ایم۔ کالج۔ اسٹریٹن روڈ۔ کراچی
- \* سالانہ چندہ کی رقم منی آرڈر یا بینک ڈرافٹ کے ذریعہ بھیجیں بینک ڈرافٹ رج ذیل نام

DARUL MUSANNEFIN SHIBLI ACADEMY  
AZAMGARH

- \* رسالہ ہر ماہ کی ۱۵ تاریخ کو شائع ہوتا ہے۔ اگر کسی مہینہ کے آخر تک رسالہ نہ پہنچے تو اس کی اطلاع اگلے ماہ کے پہلے ہفتہ کے اندر دفتر میں ضرور پہنچ جانی چاہیے۔ اس کے بعد رسالہ بھیجنا ممکن نہ ہوگا۔
- \* خط و کتابت کرتے وقت رسالہ کے لفافہ کے اوپر درج خریداری نمبر کا حوالہ ضرور دینا چاہیے۔
- \* معارف کی بھینسی کم از کم پانچ روپوں کی خریداری پر دی جائے گی۔
- کیشن بڑ ۲۵ ہوگا۔ رستم پیشگی آئی چاہیے۔

جلد ۱۴۳ ماہ ذی قعدہ ۱۴۳۰ مطابق ماہ فروری ۱۴۳۱

فہرست مضامین

شذرات: داعی الی اللہ کی وفات ضیاء الدین اصلاحی ۸۲-۹۳

### مقالات

سائنس اور مکتبہ الوحي میں ترقی مولانا محمد شہاب الدین ندوی صاحب ۹۵-۱۱۶

اسلامی نقطہ نظر سے وقت کی اہم ضرورت

مولانا ابوالکلام آزاد اور عربی ڈاکٹر محمد نعمان خاں صاحب ۱۱۷-۱۳۳

حضرت شاہ حمایت علی قلندر ڈاکٹر عمر کمال الدین صاحب ۱۳۳-۱۳۸

### معارف کی خاک

تعزیتی خطوط

۱۳۹-۱۵۵

مطبوعات جدیدہ

ع۔ ص۔ ۱۵۶-۱۶۰

### ماتر مخ فقہ اسلامی

از مولانا عبد السلام ندوی مرحوم

یہ کتاب ماتر مخ التشریع الاسلامی مولفہ النحضری کا سلیس و شگفتہ اردو ترجمہ ہے۔ جس میں فقہ اسلامی کے ہر دور کی خصوصیات تفصیل بیان کی گئی ہیں۔ اس کا پرانا ایڈیشن ختم ہو گیا تھا جدید ایڈیشن کمپیوٹر سے کتابت شدہ حوالوں کی تصحیح و مراجعت کے ساتھ نہایت اہتمام سے ساتھ شائع کیا گیا ہے۔

قیمت ۱۲۵ روپے "مینجر"



# شذرات داعی الی اللہ کی وفات

افسوس اور سخت افسوس ہے کہ محفلِ دوشین کا وہ چراغِ سحر جو پچھلے برس ہی سے ضعف و مرض کے جھوٹوں سے بچھ کر سنبھل جاتا تھا بالآخر ہمیشہ کے لئے بجھ گیا۔ یعنی اس دور کے بہت مقبول و مقدس بزرگ 'دنیا' اسلام کے محبوب و محترم عالم، عرب و عجم کی سرمایہ افتخار و نازش ذات، شرق و غرب کی موثر و مکرم ہستی، ہر فرقہ و مذہب کے معزز و معتمد شخص، انسانیت کے پیام رساں اور علمبردار، مسلمانوں کے راہبر و رہنما، دین و مذہب کے عاشق و شیدا، اسلام کے داعی و نقیب، ایمان و یقین کے حامل و مبلغ، عزیمت و جہاد کے پیکر، خانہ کعبہ کے کلید بردار، ہندوستان میں سرمایہ ملت کے نگہبان، ندوۃ العلماء کے ناظم، دارالافتاء کے روح رواں، مسلم پرسنل لا بورڈ اور دینی تعلیمی کونسل کے صدر، رابطہ عالم اسلامی اور مدینہ یونیورسٹی کے تاسیسی رکن، رابطہ ادب اسلامی کے بانی و صدر، اسلامی بین الاقوامی یونیورسٹی کے چیرمین اور ہندو بیرون ہند کے مختلف اداروں اور انجمنوں کے سربراہ اور سرپرست حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی نے ۲۲ رمضان المبارک ۱۴۲۰ھ / ۱۳ ستمبر ۱۹۹۹ء کو اس سرائے فانی کو الوداع کہا اِنَّا لِلّٰہِ وَ اِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ اور اپنے لاکھوں عقیدت مندوں، قدردانوں، رفیقوں اور عزیزوں کو غم زدہ اور سوگوار چھوڑ کر زبانِ حال سے یہ کہتے ہوئے موت کی آغوش میں چلے گئے۔

اضاعونی وای فتنی اضاعوا  
لیوم کریمتہ و سدا دثغر

میسویں صدی کے اختتام سے ایک برس پہلے جب شمسی سال کے ختم ہونے میں ایک دن رہ گیا تھا تو یہ الم ناک اور دل دوزخ بنی بن کر گری:

لعمری لقد جاؤ البشر فاجعوا  
لعمری لقد جاؤ البشر فاجعوا  
نعموا باسقی الافعال لا یخلفونہ  
نعموا باسقی الافعال لا یخلفونہ

عین نصف النہار کے وقت وہ آفتاب عالم تباہ غروب ہو گیا جس سے ہندوستان اور پوری دنیا کے اسلام منور تھی اس وجود مقدس کا خاتمہ ہو گیا جس کے ذریعہ جیل سے مسجد، خانقاہیں، مدارس، جدید تعلیم کا ہیں، یونیورسٹیاں اور سیاست و حکومت کے ایوان پر شور مچتے تھے وہ برگزیدہ ہستی معدوم ہو گئی جس کے ایک ہاتھ میں جامِ شریعت اور دوسرے میں سندانِ عشق تھا، وہ میر کا رواں رخصت ہوا جس کا شغل ذکر کے ساتھ فکر اور جس کا معمول تسبیح و مناجات کی طرح وسعتِ افلاک میں تکبیر مسلسل تھا۔ وہ نہ ملت کے جوانوں کی طرح پنجیہ زمانہ تھا اور نہ پیران کہن سال کی طرح بیگانہ ایام۔ یہی وہ چراغ تھا جس سے علم و عرفان اور شریعت و طریقت کی بزمِ روشن تھی، اس کے فیض سے ایمان کی بادِ بہار چل رہی تھی معرفت و یقین کی دوکان آراستہ تھی، دریائے علم رواں اور دوا دہان تھا اس کی ذات لکھنؤ اور رائے بریلی میں فضل و کمال، محبت و معرفت، یقین و نگاہ اور رشد و ہدایت کی شمع فروزاں تھی اس کی ہستی سیرت و خلق محمدی شاہ علم اللہ کے زہد و ریاضت، سید احمد شہید کے جہد و جہاد اور مولانا عبدالحی کے علم و دانش کا مجموعہ تھی اور اس کی ذات میں اسلاف اور اپنے بزرگ اجداد کی بہت سی روایات و خصوصیات اکٹھا ہو گئی تھیں، ارشاد و ہدایت، وعظ و نصیحت، درس و تدریس، تلاش و مطالعہ، تحریر و تصنیف اور دین و ملت کی راہ میں جاں فروشانہ جذبہ اور مجاہدانہ اخلاص۔

ولیس علی اللہ بمستنکر  
ان یجمع العالم فی واحد

۲۲ رمضان المبارک کو جمعہ کی نماز پڑھ کر بعض اعیانِ شہر کے ساتھ اپنی رہائش گاہ کے سامنے صحن میں بیٹھا تھا کہ شہر کے ایک صاحب کے فون سے اس حادثہ فاجعہ کی اطلاع ملی۔



تصدیق اور تدفین کا وقت معلوم کرنے کے لئے لکھنؤ اور رائے بریلی فون کرایا مگر پتہ نہیں چلا، خبر پہلی تو دارالمصنفین کے احاطہ کے لوگ، شبلی کالج کے اساتذہ اور شہر کے بعض حضرات میری قیام گاہ پر جمع ہو گئے، ڈاکٹر مسیح الرحمن پکچر شبلی کالج نے لکھنؤ میں اپنے بڑے بھائی مولانا سعید الرحمن اعظمی کے یہاں فون کرایا تو خبر کی تصدیق ہو گئی اور ۳۱ بجے میں ان کے اور اپنے رفقاء عزیزوں اور ڈاکٹر سلطان سلطان رکن مجلس انتظامی دارالمصنفین کے ساتھ روانہ ہوا، مگر ٹیکہ سے ۳۰ کلو میٹر پہلے ہی گاڑی روک دی گئی، ہم لوگ پیدل چل پڑے، راستے میں آدمی ہی آدمی تھے، کچھ تو نماز جنازہ اور تدفین میں شریک ہو کر واپس آ رہے تھے اور کچھ بے تابانہ تدفین میں شریک ہونے جا رہے تھے، ہم لوگوں کو جنازے کی سعادت سے محروم رہ جانے پر بڑا قلق ہوا، دو تین گھنٹے گزار کر بیشکل مولانا کے خواہر نادگان مولانا سید محمد رابع اور مولانا سید محمد واضح سے ملاقات کر کے مریجے صبح اعظم گڑھ واپس اس حال میں آئے۔

اذا ما دعوت الصبر بعدک والبکا اجاب البکا طوعا و لم یجب الصبر

کئی روز تک گم غم رہا، کسی کام میں جی نہیں لگتا تھا، قلم اٹھانے کا بار نہ تھا، جیھں بیھں میں دن بیت گئے، ہفتے گزر گئے، جنوری کے آخری عشرے میں مولانا مستقیم احسن نے بمبئی سے فون کیا "ابھی تک معارف نہیں پہنچا، مولانا پر مضمون کا شدید انتظار ہے۔" حکیم محمد مختار اصلاحی اور پروفیسر خورشید نعمانی ردو لوی اور دوسرے قدر دانان معارف کی طرف سے بھی ماتمی تحریر کے لئے بے قراری ظاہر کی گئی۔

غزالاں تم تو واقف ہو کو مجنوں کے مرنے کی دوانہ مر گیا آخر کو دیرانے پہ کیا گزری اس پیہم تقاضے اور شدید اصرار نے قلم اٹھانے پر مجبور کیا مگر اسی اثنا میں اعظم گڑھ میں فساد کی آگ بھڑک اٹھی جس کی زد سے دارالمصنفین بھی محفوظ نہیں رہا، ہنگاموں کے سامنے اندھیرا چھا گیا

ظلمات بعضہا فوق بعض کا منظر تھا۔ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی وفات نہ تھا ان کے عزیزوں اور نیاز مندوں کا حادثہ ہے اور نہ دارالمصنفین اور ندوۃ العلماء کی دنیا ویران ہوئی ہے، بے شمار ادارے، تنظیمیں اور انجمنیں بے رونق ہو گئی ہیں، امت مرحومہ کا سرمایہ اعتماد جاتا رہا، عالم اسلام کا سہارا ختم ہو گیا، تباہ و خستہ حال ہندوستان کا غم خواہ چلا گیا، آہ وہ پردرد آواز خاموش ہو گئی جو نصف صدی تک ہندوستان اور دنیا کے اسلام کے ہر سانحہ پر صدا سے صور بن کر بلند ہوتی تھی، واحد سرتا وہ بے قرار دل ساکت ہو گیا جو اسلام اور مسلمانوں کی مصیبت پر تڑپتا اور تڑپاتا تھا، واسنفا وہ اشک آلود آنکھیں بند ہو گئیں جو دین و ملت کے ہر غم میں خوں بار رہتی تھیں، ہائے اس پر جوش سینہ کا تلاطم ختم ہو گیا جو آلام و مصائب کے پہاڑوں کو خس و خاشاک کی طرح بہالے جاتا تھا، ہم کس کس چیز کا ماتم کریں اور کس کس کے لئے روئیں، وہ ایک فرد نہیں ایک قوم، ایک شخص نہیں ایک ملت اور تنہا نہیں مجموعہ صفات و کمالات تھا۔

وما کان قیس ہلک، ہلک واحد و لکنہ بنیان قوم تہد ما

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کا پدری سلسلہ حضرت امام حسنؑ پر اور مادر ی سلسلہ حضرت امام حسینؑ پر منتہی ہوتا ہے۔ حضرت امام حسنؑ کے صاحب زادے حسن مثنیٰ سے امام حسینؑ کی چھوٹی دختر فاطمہ صغریٰ منسوب تھیں، اس لئے ان کے خاندان کو حسن مثنیٰ کہا جاتا ہے، اس خاندان کے پہلے بزرگ جو مدینہ منورہ سے ہندوستان تشریف لائے وہ امیر قطب الدین محمد المدنی تھے جو شیخ عبدالقادر جیلانی کے بھانجے اور جلیل القدر ولی تھے، انہوں نے کڑا مانگ پورا اور اس کے نواح کو نور اسلام سے منور کیا۔ کڑا میں ان کی اولاد تقریباً ایک صدی تک عزت اور نیک نامی کی زندگی بسر کرتی رہی، جب اس خانوادے کے ایک بزرگ میر سید قطب الدین محمد ثانی کو جائس کا قاضی مقرر کیا گیا تو وہ وہاں منتقل ہو گئے، ان کے بیٹے سید علاء الدین نصیر آباد کے قاضی ہو کر وہاں جا بسے۔



ان کے ایک پوتے قاضی سید احمد تھے جن کے فرزند سید محمد عظیم کے دو نامور فرزند تھے سید محمد فضیل اور سید محمد اسحق۔ اول الذکر حضرت سید آدم بنوری کے حلیل القدر خلیفہ اور ممتاز عارف باللہ حضرت شاہ علم اللہ کے والد بزرگوار تھے جن کی پانچویں پشت میں مرحوم آگاہ اور مجاہد کبیر حضرت سید احمد شہید پیدا ہوئے۔ حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی موخر الذکر کی نسل سے تھے جن کی نوائے حق اور نالہ درد سے عرب و عجم گونج رہا ہے۔

سالہا گوش جہاں زمزمہ زانخواہد شد  
زین نوابا کہ دریں گنبد گردوں زده ام

خاندان قطبی کی دونوں شاخوں میں اتنے اولیاء علمار اور مشائخ پیدا ہوئے کہ کم خاندانوں میں ہوئے ہوں گے، مولانا علی میاں کے جدا مجد مولوی حکیم سید فخر الدین خیالی علمی و باطنی کمالات سے مالا مال تھے، فارسی اور دو خاص کر بھاشا کے اچھے اور صاحب دیوان شاعر تھے، ان کی اکثر تصنیفات تلف ہو گئیں لیکن جو محفوظ رہ گئی ہیں وہ بھی کم نہیں "مہر جہاں تاب" بڑی عجیب اور اہم ہے جس کے حصہ اول کا تیسرا دفتر عربی فارسی اور دو اور بھاشا کے شاعروں کا تذکرہ ہونے کی بنا پر اردو کے ناقدوں اور محققوں کا بھی مرکز توجہ ہے ان کے فرزند اور مولانا علی میاں کے پیر بزرگوار مولانا حکیم سید عبدالحی سابق ناظم ندوۃ العلماء نے عربی میں نزہۃ الخواطر اور الثقافت الاسلامیہ فی الجند اور اردو میں "گل رعنا" یادگار چھوڑیں جو ہمیشہ حوالے اور مرجع کا کام دیں گی۔ مولانا علی میاں کا نانا مال بھی علمائے کبار اور اولیائے عظام سے معمور تھا۔

ایں سلسلہ از طلائے ناب است  
ایں خانہ تمام آفتاب است

سید محمد فضیل کے فرزند حضرت شاہ علم اللہ حرمین شریفین کے مستقل قیام کے ارادے سے نصیر آباد سے روانہ ہوئے اور رائے بریلی میں جہاں آباد پہنچے تو ایک بزرگ مجذوب کے کہنے سے ارادہ تبدیل کر دیا اور جھنگل میں دریائے ستی کے کنارے مٹی اور پھوس کا ایک مکان اور مٹی ہی کی

مسجد تعمیر کر کے طرح اقامت ڈال دی قریب کے ایک گاؤں لوہانی پور کے زمیندار دولت خاں نے پختہ دہلی بیگم زمین نذر کی۔ جو آگے چل کر دائرہ شاہ علم اللہ یا بیکہ کے نام سے موسوم ہوئی۔ شاہ علم اللہ کے بنی اعمام نصیر آبادی میں سکونت پذیر رہے، جب یہاں کے مولانا سید عبدالحی نصیر آبادی کی شادی مولانا سید محمد ظاہر کی جو حضرت شاہ علم اللہ کی پانچویں پشت میں تھے دو صاحب زادیوں سے یکے بعد دیگرے ہوئی تو وہ نصیر آباد سے ترک سکونت کر کے دائرہ شاہ علم اللہ رائے بریلی منتقل ہوئے، اسی مقتدر خاندان میں آگے چل کر مولانا علی میاں کی ولادت ہوئی اور دائرہ شاہ علم اللہ یا بیکہ ان کا مولد و منشا بنا۔

بلاد بھارت تحت علی تھا  
اول ارض مس جلدی ترا بھا

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی تسمیہ خوانی بیکہ رائے بریلی میں ہوئی اور مکتبی تعلیم امین آباد لکھنؤ کے محلہ بازار جہاں لال کی مسجد نوازی کے مکتب میں پائی، یہ محلہ اب محمد علی لین کہلاتا ہے، یہاں ان کے والد کا مکان اور مطب تھا۔ ابھی وہ نو دہائی برس ہی کے تھے کہ والد کا انتقال ہو گیا اس لئے اس کو چھوڑ کر بیکہ آنپڑا مگر جلد ہی ان کے بڑے بھائی ڈاکٹر سید عبدالحی سابق ناظم ندوۃ العلماء نے بھی اسی محلہ میں اپنا مطب شروع کیا تو ان کو بھی لکھنؤ بلایا اور بڑی شفقت اور دل سوزی سے ان کی سرپرستی اور تربیت کی۔ مولانا کو اردو کا اچھا ذوق اور شعر نہی کی صلاحیت یہیں پیدا ہوئی، انہوں نے لکھنؤ یونیورسٹی سے فاضل ادب اور فاضل حدیث کے امتحانات دئے، اپنے چھوٹے بھائی مولانا سید محمد طلحہ پر و فیسراورٹیل کالج لاہور سے صرف و نحو کی مشق کی دارالعلوم ندوۃ سے استفادے کا آغاز ہوا، مولانا شبلی جیسراچوڑی سے فقہ اور مولانا حیدر حسن خاں سے حدیث کی کتابیں پڑھیں، ۱۹۰۶ء میں لاہور کا سفر کیا، مولانا سید محمد طلحہ کے ہم راہ علامہ اقبال اور دوسرے ناموروں سے ملاقات کا شرف حاصل کیا، بڑوں میں پھر جا کر مولانا احمد علی سے مولانا عبید اللہ سندھ جی کے طرز تفسیر و فکر کے مطابق قرآن مجید اور حجتہ اللہ الباقیہ کا درس لیا، اس طرز میں اس سے پہلے ان کے خواجہ ماش خواجہ عبدالحی فاروقی استاد تفسیر جامعہ اسلامیہ سے بھی اپنے گھر پر



قرآن شریف کی بعض سورتیں پڑھ چکے تھے ۱۳۲۶ء میں مولانا سید حسین احمد مدنی کے درس حدیث میں شرکت کے لئے دیوبند تشریف لے گئے، ان سے بعض قرآنی مشکلات میں رہنمائی کے بھی طالب ہوئے۔

برصغیر میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی عربی کے سب سے ممتاز دانشور اور مصنف تھے۔

اس کی تعلیم کا آغاز ۱۹۲۳ء میں لکھنؤ یونیورسٹی کے پروفیسر مولانا خلیل عرب کے گھر پر ہوا اور عربی بولنے اور لکھنے کی شق بھی یہیں ہوئی، طلبہ کے لئے عربی بولنا لازمی تھا، اردو بولنے پر جرمانہ ہوتا تھا۔

اسی زمانے میں عربی اخباروں اور رسالوں کے مطالعہ کا چسکہ لگا جو ان کے بڑے بھائی اور مربی ڈاکٹر سید عبدالعلی کے یہاں آتے تھے، دارالعلوم ندوۃ العلماء میں ان کے مطالعہ کا مزید موقع ملا،

مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم کی دوستی اور رفاقت سے اس ذوق میں جلا پیدا ہوئی، مولانا کے

مضامین مصر کے رسالوں میں چھپنے لگے، ستمبر ۱۹۳۷ء میں علامہ تقی الدین ہلالی مراکشی ندوہ میں ادب عربی کے اعلیٰ استاذ ہو کر آئے تو یہاں عربی ادب کے نئے دور کا آغاز ہوا، ان سے مولانا علی میاں

نے بھی فائدہ اٹھایا، مولانا سید سلیمان ندوی اور ہلالی صاحب کی نگرانی اور مولانا مسعود عالم ندوی

کی ادارت میں مئی ۱۹۳۷ء میں الضیاء کا اجرا ہوا جس کے مولانا مستقل مضمون نگار تھے، یہ رسالہ تین

سال بعد بند ہو گیا، اس کے تخم سے البعث الاسلامی اور الراشد نکلے جن کے مولانا سرپرست

اور نگران تھے، عربی تحریر و تقریر سے ان کا شغف مدتہا قائم رہا، ۱۹۵۶ء میں وہ دمشق یونیورسٹی

کے وزیٹر پروفیسر ہوئے۔ یہاں کی المجموع العلمی کے رکن بھی تھے۔ عربی میں ان کے مضامین

و کتب اتنی کثیر تعداد میں ہیں کہ ان کا شمار مشکل ہے اپنی اس خصوصیت کی بنا پر وہ عرب ملکوں کے

ہر پرگرام میں مدعو ہوتے تھے اور وہاں کے اکثر اداروں اور انجمنوں کے ممبر بھی تھے، ان سے زیادہ

کسی ہندوستانی نے عرب ملکوں کا سفر نہیں کیا، ان کی اردو کتابوں کے عربی ترجمے بھی شائع ہوئے،

وہ عرب ملکوں کے موجودہ فضلا اور اہل قلم سے کسی اعتبار سے کم پایہ نہ تھے، اپنی اسی شہرت و

مقبولیت اور دینی عظمت و وجاہت کی بنا پر کلید کعبہ ان کے حوالے کی گئی تھی و کفٰی بہ فخرًا۔

مولانا علی میاں نے بیس سال کی عمر حصول تعلیم میں گزاری، ۱۳۳۷ء میں ندوۃ العلماء میں تفسیر و ادب

کے استاد مقرر ہوئے، درس تیار، محنت اور مطالعہ کے بعد دیتے تھے، اس ضمن میں ندوہ کی سفارت،

اس کے تعارف اور اس کے مقاصد کی اشاعت کے لئے سفر بھی کیا، ۱۳۴۰ء مولانا سید سلیمان ندوی کی

نگرانی اور ان کی اور مولانا عبد السلام قدوائی ندوی کی ادارت میں النشۃ پھر جاری ہوا اور فروری

۱۳۴۲ء میں بند ہو گیا، دعوتی ذوق کی بنا پر بعد میں بھی صحافت سے دلچسپی رہی، ۱۳۴۸ء میں مولانا عبد السلام

قدوائی کے اشتراک سے پندرہ روزہ اخبار تعمیر نکالا اور اس کے لئے متعدد فکر انگیز مضامین لکھے

ہفتہ وار ندائے ملت کے اجرا میں بھی ان کی مساعی شامل تھیں، ان کی سرپرستی میں پندرہ روزہ

تعمیر حیات شائع ہوا جواب بھی جاری ہے۔ ان کو اپنے تدریسی دور میں عربی زبان و ادب کے

نصاب کا اصلاح کا خیال ہوا، اس کے لئے مختارات، القرۃ الراشدہ اور قصص النبیین وغیر

خود لکھیں اور اپنے عزیزوں اور شاگردوں سے متعدد ریڈریں لکھوائیں، ان کو کورس کی کتابوں کی

ترتیب کا خاص سلیقہ تھا، ۱۳۴۸ء میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کے شعبہ دینیات کے لئے بی۔ اے کلاس

کی ایک کتاب تیار کی جس کا معاوضہ ۵۰۰ روپے ملا اور مولانا سید سلیمان ندوی نے مبارک باد بھی

دی۔ انہوں نے دارالعلوم کے طلبہ میں دینی روح پھونکی اور ندوۃ کے مقاصد سے دلچسپی پیدا کی۔ دوسرے

دینی مدارس سے اس کا ربط بڑھایا، تبلیغ و دعوت دین کے کام سے مولانا کو زیادہ مناسبت تھی، اس میں

انہماک بڑھا تو تدریس سے ضابطہ کا تعلق ختم کر لیا، لیکن ندوۃ العلماء سے ان کا خاندانی و موروثی

تعلق تھا، اس کی محبت ان کی گھٹی میں پڑی ہوئی تھی اور یہی آئندہ ان کا اوڑھنا بچھونا ہو گیا تھا،

۱۳۴۸ء کے وسط میں اس کی مجلس انتظامی کے رکن منتخب ہوئے اور جنوری ۱۳۴۹ء میں انہیں نائب

مستند بنایا گیا اور مولانا سید سلیمان ندوی کے انتقال کے بعد ۱۳۵۵ء میں مستند ہوئے، ۱۳۶۱ء میں اپنے



بھائی و مربی کی وفات کے بعد ناظم ندوۃ العلماء بنائے گئے، ان کے زمانے میں اس کو عالم گیر شہرت و مقبولیت نصیب ہوئی، علمی تعلیمی دینی اور روحانی حیثیت سے ترقی ہوئی، عمارتوں میں بہ کثرت اضافے اور توسیع ہوئی، گوناگوں شعبے اور دفاتر قائم ہوئے، مالی حیثیت سے مستحکم ہوا، مختلف شہروں میں اس کی شاخیں قائم ہوئیں، پچاسی سالہ جشن منایا گیا، بین الاقوامی سمینار ہوئے، جلسے اجتماعات اور تقریبات آئے دن کا معمول ہو گئے ہیں، غرض انہوں نے ندوۃ العلماء کے چپہ چپہ پر اپنے لازوال نقوش چھوڑے ہیں۔

### لہرک ماواری التراب فعالہ و لکنما واری ثیابا واعظما

ہندوستان اور عالم اسلام کے بے شمار اداروں سے ان کا تعلق تھا، ہر ادارہ ان سے اپنی نسبت کو باعث فخر سمجھتا تھا، دارالمصنفین شبلی اکیڈمی سے ان کو گہرا اور مخلصانہ لگاؤ تھا، مولانا سید سلیمان ندوی اور مولانا مسعود علی ندوی سے عقیدت مندانہ تعلق کی بنا پر وہ اس کے کاموں میں پیش پیش رہتے اور پوری دلچسپی لیتے، اس کی ترقی و کامیابی سے خوش ہوتے، وہ اداران کے بڑے بھائی اس کی مختلف مجالس کے رکن تھے، مولانا عبدالماجد دریا بادی کے انتقال کے بعد ان کو مجلس عالم کا صدر بنایا گیا، ان کے ڈاکٹر سید محمود اور مولانا شاہ معین الدین احمد ندوی کے انتقال کے بعد وہی اس کے روح رواں تھے، بڑی پابندی سے دارالمصنفین کے جلسوں میں تشریف لاتے، اس کے جشن طمانی اور اسلام و مستشرقین پر بین الاقوامی سمینار کو کامیاب بنانے میں انہوں نے پوری سرگرمی دکھائی، یہاں سے ان کے والد بزرگوار کی کتاب گل رعنا اور الثقافة الاسلامیہ فی الجنۃ کا اردو ترجمہ شائع ہوا، خود ان کی کتاب "تاریخ دعوت و عمریت" کے شروع کے دونوں حصوں کا پہلا ایڈیشن یہیں سے نکلا۔ معارف پابندی سے پڑھتے، کسی مینے میں تاخیر ہوتی تو شکایت کرتے، ابی جعدی ان سے پوچھا گیا کہ آپ کا پسندیدہ رسالہ کون ہے تو جواب دیا معارف۔ دارالمصنفین کو

مالی فائدہ بھی پہنچاتے۔ یو۔ پی کے وزیر اعلیٰ مسٹر بھوگنانے ندوۃ العلماء کو ایک لاکھ روپے دے دیے تو اسے دارالمصنفین کی طرف منتقل کر دیا، مولانا سید سلیمان ندوی کی سیرۃ النبی حصہ ہفتم کا مقدمہ انہوں نے لکھا تھا، یہ کتاب جنرل ضیاء الحق مرحوم کو بہت پسند آئی اور انہوں نے مولانا کو ایک لاکھ روپے نذر کرنا چاہا تو فرمایا میں اس کا مستحق نہیں۔ دارالمصنفین اور سید صاحب کی بیگم ہیں، چنانچہ نصف نصف رقم دونوں کو ملی، حال ہی میں ابوظہبی اور بدونائی کی حکومتوں سے ان کو خطیر رقم ملی، اسے انہوں نے مداس میں تقسیم کر دیا، اس موقع پر بھی دارالمصنفین کا خیال رکھا۔ ان کی سفارش سے اسے رابطہ عالم اسلامی سے ایک اچھی رقم سالانہ ملتی تھی، مگر عرصے سے وہ بند ہو گئی۔

تقریر و تحریر کا ملکہ خداداد تھا، اردو اور عربی دونوں کے ممتاز خطیب اور نامور مصنف تھے، ان کے معاصرین میں ان سے زیادہ شاید ہی کسی نے تقریریں کی ہوں اور تحریری ذخیرہ چھوڑا ہو، ان کا طفرائے امتیاز یہ بھی تھا کہ انہوں نے اپنے اس جوہر کا صحیح استعمال کیا، ان کی ہر تقریر و تحریر کا مقصد اعلائے کلمۃ اللہ اور اسلام کی سر بلندی ہوتا، ان کی طبیعت کا سوز اور دل کی درد مندی تقریروں اور تحریروں کو اس قدر موثر بنا دیتی تھی کہ ان کو سننے اور پڑھنے والے پر رقت طاری ہو جاتی تھی، تقریر و بیان پر معجزانہ قدرت کی وجہ سے ۶۴ میں جب مولانا عبدالسلام قدوائی نے ادارہ تعلیمات اسلام قائم کیا اور اس کے زیر اہتمام ان پر قرآن مجید اور حدیث شریف کے درس کی ذمہ داری ڈالی تو اس میں لکھنؤ کے تعلیم یافتہ طبقہ، اعلیٰ عہدیداروں اور دین دار مسلمانوں کا بڑا مجمع ہونے لگا، اس خصوصیت کی بنا پر نوعمری ہی میں وہ بڑے بڑے جلسوں میں تقریر کے لئے بلائے جاتے اور ندوہ کے نمائندے ہو کر اہم علمی اجتماعات میں مقالے پڑھنے کے لئے مدعو کئے جاتے، ۶۲۶ میں علی گڑھ میں مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کی جلی میں شرکت کی اور ۶۳ میں اس کے پٹنہ کے اجلاس میں شریک ہوئے، ۶۴ میں جامعہ ملیہ کے شعبہ اسلامیات کی دعوت پر "مذہب و تمدن" کے عنوان سے



مقالہ پڑھا جو بعد میں کتابی صورت میں چھپا، ادب و انشائے فطری دل چسپی تھی اس کا بانیچن ان کی ہر تقریر و تحریر میں نظر آتا، کبرسن کے باوجود ان کے زور و اثر اور حسن بیان میں کوئی فرق نہیں آیا۔ سیرت سید احمد شہید، مسلمانوں کے منزل سے دنیا کو کیا نقصان پہنچا، ارکانِ اربعہ، نبی رحمت، المصطفیٰ اور تاریخ دعوت و عزیمت وغیرہ سے اگر ان کی تلاش و تحقیق، کد و کاوش، محنت و دیدہ ریزی و قلم بازی اور فکر و سنجی کا پتہ چلتا ہے تو دوسری تصانیف سے فکر و خیال کی بلندی، رعنائی بیان، زور و قلم، تازگی، آراء و افکار اور بے ساختگی کا اندازہ ہوتا ہے، ان کی تمام تصنیفات کو حسن قبول حاصل ہوا اور جہاں دو میں لکھی گئیں ان کے عربی اور عربی کے اردو ترجمے ہوئے، اکثر کے انگریزی اور دوسری زبانوں میں بھی ترجمے ہوئے۔ ان کی عظیم الشان دینی و دعوتی خدمات اور گونا گوں تصنیفات کی وجہ سے ۸۰ کا فیصل ایوارڈ ملا، یہ اور اس کے بعد کے ایوارڈ سے ملنے والی ساری رقوم اسلام کے مفاد اور دینی خدمات کے میدان میں صرف کردی اور اپنے لئے ایک حبیبی نہ رکھا۔

زینت و تاج میں نے لشکر و سپاہ میں جہات مرد قلندر کی بادشاہ میں ہے

مولانا شروع سے محب وطن اور تحریک آزادی کے حامی تھے، انگریزوں سے نفرت کے جراثیم سو روٹی تھے، ۸ برس کی عمر میں وہ تحریک خلافت کا جوش و خروش اور پھر سربارچ مسلمہ کا وہ منحوس دیکھ چکے تھے جب انگریزوں کی سازش سے کمال اتارک نے بیک جنبش لب اس کا خاتمہ کر دیا تھا، دیوبند کے قیام اور حضرت مدنی کی صحبت نے اس رنگ کو اور چوکھا کر دیا تھا، اپنے تجربہ و مطالعہ سے ایک انگریز ہی کیا سارے یورپ کے اتحادی و مادی نظریات کو وہ اسلام اور مسلمانوں کے لئے ستم قابل سمجھتے تھے، ملی سیاست سے کنارہ کش رہنے کے باوجود ان کا اور ان کے گھرانے کا رجحان جمعیت العلماء اور مجلس احرار کی طرف تھا، ۴۳ء میں کانگریس نے "ہندوستان چھوڑو" کی تجویز منظور کی تو ان علماء کے طرز عمل کو پسند کیا جو جنگ آزادی اور استخلاص وطن کی تحریک میں

شریک تھے، مگر آزادی کے بعد جب حکومت کے کارپردازوں کا رنگ بدلا اور مسلمان احساس کمتری اور مایوسی کا شکار ہونے لگے تو وہ جارحیت کے سامنے سپر انداز نہیں ہوئے، ۳۸ء میں ان کی دعوت پر ندوۃ العلماء میں ایک ملی اجتماع ہوا جس میں نشانِ راہ اور لائحہ عمل تجویز ہوا، یورپ کی سیاسی و تہذیبی تاخت و عقائدی امتداد اور فکری و اخلاقی انتشار کا مقابلہ کرنے کے لئے مجلس تحقیقات و نشریات اسلام قائم کیا، مشرکانہ عقائد اور دیومالائی تصورات کے انسداد کے لئے دینی تعلیمی کونسل کی رہنمائی کی، مسلمانوں میں نئی دینی، فکری اور جہات مندانہ قیادت کے خلا کو پُر کرنے کے لئے ندائے ملت جاری کیا، ۶۳ء میں کلکتہ، جشید پور اور رائڈ کیلا کے ہولناک فسادات کی سنگین دیکھ کر ان کو خیال ہوا کہ تمام تعلیمی و تعمیری کاموں سے پہلے اس مسئلہ کی طرف توجہ کرنے اور اس کو موثر بنانے کے لئے اکثریتی فرقہ کے جال باز اور سرفروش قانڈین کو بھی اس میں شامل کرنے کی ضرورت ہے، اسی غرض سے مولانا محمد منظور نعمانی کی معیت میں ونوبا بھاوسے اور سب پر کاش نرائن سے ملے، ڈاکٹر سید محمود کی قیادت میں ندوۃ العلماء میں مسلم مجلس مشاورت قائم ہوئی تو اس میں سرگرم حصہ لیا، ملک کو زوال اور اخلاقی بحران سے نکلانے اور ہندو مسلم خلیج پاٹنے کے لئے "پیام انسانیت" کی تحریک چلائی، عالمی قوانین کے تحفظ کے لئے مسلم پرسنل لا بورڈ کی سربراہی کی۔ بابری مسجد کے انہدام پر خون کے آنسو بہائے۔ غرض ان کا بے قرار اور درد مند دل ہر نازک موڑ پر بردار، وطن کو درس حقیقت اور مسلمانوں کو شجاعت و عدالت کا سبق پڑھا کر اس کی تلقین کرتا رہا کہ ع معارف حرم باز بہ تعبیر جہاں خیر

مولانا ایک داعی و مصلح تھے، دعوت و عزیمت اور دینی غیرت و حمت ان کی امتیازی شان تھی، ان کا گھرانہ عقائد و مسلک میں حضرت سید احمد شہید اور شاہ اسماعیل شہید کا سختی سے پیرو اور دلی اتنی فکر کا حامل تھا، ان کا محلہ باز ارجھاؤ لال بھی صحیح العقیدہ لوگوں سے آباد تھا، وہ



## مقالات

## سائنس اور ٹکنالوجی میں ترقی

## اسلامی نقطہ نظر سے وقت کی اہم ضرورت

از مولانا محمد شہاب الدین ندوی

حسب ذیل مقالہ عروس البلاد قاہرہ میں ۲-۵ جولائی ۱۹۹۸ء کو منعقدہ عظیم الشان بین الاقوامی کانفرنس

میں پیش کیا گیا تھا جو اسلام اور اکیسویں صدی کے عنوان پر تھی اور یہ کانفرنس مجلس اعلیٰ برائے امور

اسلامی کی جانب سے منعقد کئی تھی جو مصری حکومت کی وزارت اوقاف کے ماتحت ہے۔ یہ مقالہ

عربی زبان میں تھا جس کا اردو ترجمہ علم اقاویت کی غرض سے پیش کیا جا رہا ہے۔ اس کانفرنس میں

بحث و مباحثہ کے لئے چار موضوعات مقرر کئے گئے تھے جن میں سے ایک سائنس کی ترقی میں اسلام

کا موقف تھا اور زیر بحث مقالے کا تعلق اسی موضوع سے ہے جیسا کہ اس کے مطالعہ سے ظاہر

ہوگا (مترجم: انیس الرحمن ندوی)۔

## انسانی زندگی سے علوم و فنون کا تعلق

اللہ تعالیٰ نے انسان کی فلاح و سعادت کے لئے

اس کو دو قسم کے علوم سے سرفراز کیا ہے۔ پہلا علم شرعی ہے جو اعمال انسانی اور اس کی سرگرمیوں کی حد بندی

کے لئے نہایت ضروری ہے۔ اسی علم سے انسان کا اپنے خالق و مالک حقیقی سے صحیح و مستقیم تعلق متعین

ہوتا ہے۔ دوسرا علم، علم طبیعی ہے۔ یعنی مظاہر عالم کا علم جس سے انسان کو سابقہ پڑتا ہے جیسے نباتات

جمادات، حیوانات اور فلکیات وغیرہ۔ علم ثانی کا انسانی زندگی سے بہت گہرا رشتہ ہے۔ کیونکہ انسان کو

بچہ نامہ قرآنہ اکیڈمی ٹرسٹ بنگلور، ریفرین فرمائید اکیڈمی۔

شمار آمد کی توہین، دین و اخلاق اور انسانیت کی پامالی کو برداشت نہیں کر سکتے تھے، اسلام کی

سر بلندی، اصلاح و دعوت اور دین کی تبلیغ و اشاعت میں ہمیشہ منہمک رہے، ۳۵ء میں ۲۱ برس کی عمر

ہی میں ایک موقع پر ڈاکٹر امبیڈکر کو اسلام کی دعوت دینے کے لئے بمبئی کا سفر کیا، وہ عمر بھر مسلمانوں کو

مادی تمدن کے دریا کے خلاف تیرنے اور اس کا دھارا موڑنے اور اپنے باطل افکار و خیالات اور غلط

رسوم و عادات کی قربانی دینے کے لئے آمادہ کرتے رہے، ندوۃ العلماء میں معلیٰ کے زمانے میں ان کے

ذوق و رجحان میں تبدیلی آئی، اب ان کی پروانہ مدرسہ کی چمار دیواری تک محدود نہیں رہنا چاہتی

تھی اور وہ کسی صالح تحریک و دعوت سے وابستہ ہونے کے لئے فکر مند رہتے، اس زمانے میں مولانا

مودودی کے مضامین سے بہت متاثر ہوئے اور چند برس تک حلقہ لکھنؤ کی جماعت اسلامی کے

ذمہ دار بھی رہے۔ پھر مولانا محمد الیاس کی دینی دعوت سے ان کا ربط و تعلق بڑھا اور عرصہ تک اس میں

مشغولیت اور سرگرمی رہی، وہ اپنی اصلاح، تربیت اور تزکیہ نفس سے بھی غافل نہ تھے، اس کے لئے

مشائخ و اولیاء کی خدمت میں برابر حاضری دیتے، مولانا عبد القادر رائے پوری سے بیعت ہوئے ان کے سوانح

اور مولانا فضل الرحمن گنج مراد آبادی کا تذکرہ لکھا چند بار مولانا تھانوی سے بھی ملے، مولانا مدنی سے براہ تعلق

رکھتے۔ شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا سے اکثر ملتے، مولانا شاہ ولی اللہ، مولانا محمد احمد پرتاب گڑھی اور حضرت شاہ یعقوب

محمدی کی خدمت میں بھی باریاب ہوتے، موصوفات مرتب کر کے شائع کیا، سیرت و کردار، اخلاق و

عادات اور اوصاف و محامد میں اسلاف اور اپنے اجداد کا نمونہ اور اقبال کے مرد مومن کا آئینہ تھے ان کی

کوئی جسمانی یا دماغی تہمتیں شادی ۱۹۳۳ء میں ہو گئی تھی، اپنے برادر خواہر زادگان کو اپنی اولاد سے زیادہ مانتے

تھے معنوی اولاد اور نیاز مندوں کی تعداد و شمار سے باہر ہے جن کے غم و اندوہ کا کون اندازہ کر سکتا

ہے تدمع العین و یحزن القلب ولا نقول الا ما یرضی ربنا وانا بفراقک لمحزونون۔ اللهم

صیب علیہ، شایب رحمتک و اغفر لہ برحمتک یا ارحم الراحمین۔



اپنی روزمرہ زندگی میں موجودات و مظاہر فطرت سے مفر نہیں چاہے وہ انفرادی زندگی ہو یا اجتماعی انسانی زندگی اور انسانی تہذیب و تمدن کا ان موجودات (نباتات، حیوانات اور جمادات) سے براہ راست تعلق ہے اور وہ ان کو قدیم دور ہی سے مختلف صورتوں اور مختلف طریقوں سے برت رہا ہے جس کی وجہ سے قسم باقسم کے صنعتی علوم عالم وجود میں آئے اور یہ علوم تفکر و تدبیر کی وجہ سے برابر ترقی پذیر ہیں اور سائنس اور ٹیکنالوجی برابر ترقی کے منازل طے کر رہے ہیں۔ آج ان علوم نے مختلف میدانوں میں زبردست کامیابیاں حاصل کر لی ہیں جس کی نظیر ازمنہ قدیم اور یہاں تک کہ گزشتہ صدی تک میں نہیں ملتی۔ آج ماہرین طبیعیات نہ صرف ان اشیاء اور موجودات کو برت رہے ہیں بلکہ ان میں ودیعت شدہ برقی، حرکیاتی، میکانیکی، ایٹمی، شمسی اشعاعی وغیرہ مخفی طاقتوں کو مسخر کر چکے ہیں اور ان مخفی طاقتوں کی مدد سے بروبحر کی تسخیر کر کے ان میں پوشیدہ معدنیات و خزانوں اور ان میں ودیعت شدہ فطری و طبیعی منافع سے مستفید ہو رہے ہیں۔ اسی طرح انہوں نے فضاؤں کو زیر نگین کر کے انہیں مصنوعی سیاروں سے لیس کر دیا ہے اور اب مشتری و مریخ پر کمند ڈال رہے ہیں۔

طبیعی، تجرباتی و صنعتی علوم اور ان کی مصنوعات جیسے ٹیلی فون، فیکس، ٹی وی، کمپیوٹر، موٹر گاڑیاں، طیارے، راکٹ، خلائی جہاز اور قسم باقسم کی مشینیں اور گھریلو، دفتری، طبی، تمدنی اور عسکری ساز و سامان وغیرہ سب ہماری انفرادی و اجتماعی ضرورتوں کو پورا کرنے کے لئے ہیں، آج کوئی بھی قوم ان مصنوعات کو نظر انداز کر کے ایک دن بھی زندگی گزار نہیں سکتی۔

### علوم و صنعتوں کے تئیں اسلام کا موقف | آج یہ تمام علوم اور صنعتیں اقوام کی ترقی

کی علامت بن چکی ہیں چوں کہ قوم اس میدان میں پس ماندہ رہے گی وہ تمدنی، اقتصادی، تجارتی، عسکری سیاسی، بین الاقوامی اور یہاں تک کہ سفارتی میدانوں میں بھی پچھڑ جائے گی۔ ان علوم اور صنعتوں کی اسلامی نقطہ نظر سے کافی اہمیت ہے۔ اسلام ایک فطری اور مکمل دین ہونے کی وجہ سے حقائق و

واقعات کو نظر انداز نہیں کرتا۔ اسی وجہ سے وہ مسلمانوں کو مختلف طریقوں سے سائنس اور ٹیکنالوجی میں پیش قدمی اور ترقی پر ابھارتا ہے۔ اسلام کی یہ ترغیب و تحریص دو میدانوں میں ہے: اول مظاہر عالم میں غور و فکر اور نظام فطرت میں تحقیق و تجسس کرنا اور دوم، اس میں ودیعت شدہ مادی و تمدنی فوائد۔ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں سے استفادہ جو کہ مظاہر اور موجودات عالم اور اس کے نظام میں تحقیق و تجسس کرنے والوں کے لئے ایک خدائی تحفہ ہے۔ چنانچہ بطور مثال قسم اول کے سلسلے میں حسب ذیل آیات بطور مثال پیش کی جاسکتی ہیں:

قُلِ انْظُرُوا مَا ذَا فِي السَّمٰوٰتِ  
كَمْ دُوِّ يَكْهُوْكَ اَسْمٰنُوْنَ اَوْ زَمِيْنَ مِّنْ كَيَا  
وَ الْاَرْضِ (یونس: ۱۰۱) کچھ ہے۔

قُلْ سَيُرَوْنَ فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوا  
كَيْفَ بَدَا الْخَلْقَ ثُمَّ اللّٰهُ يُنْشِئُ  
النَّشَاةَ الْاٰخِرَةَ (العنكبوت: ۲۰) آخری دفعہ بھی پیدا کرے گا۔

اَفَلَا يَنْظُرُوْنَ اِلَى الْاُكْبٰلِ كَيْفَ  
خُلِقَتْ وَاِلَى السَّمٰءِ كَيْفَ رُفِعَتْ  
وَاِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَاِلَى الْاَرْضِ  
كَيْفَ سُطِحَتْ (الفاتحہ: ۱۰-۲۰) پھر کیا وہ اونٹنوں کی طرف نہیں دیکھتے کہ کیسے بنائے گئے ہیں اور آسمانوں کی طرف کہ کیسے بلند کئے گئے ہیں اور پہاڑوں کی طرف کہ کیسے کھڑے کئے گئے ہیں اور زمین کی طرف کہ کیسی بچھائی گئی ہے۔

اور قسم ثانی کی تائید میں جو آیات وارد ہوئی ہیں ان میں سے بعض یہ ہیں:

اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ  
وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمٰءِ مَآءً فَاَخْرَجَ بِهٖ  
اللّٰهُ وہ ہے جس نے آسمان اور زمین بنائے اور آسمان سے پانی نازل کیا پھر اس سے



مِنَ الشَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَ  
سَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِيهِ  
الْبَحْرِ بِأَمْرٍ وَ سَخَّرَ لَكُمُ الْاَنْفَاقَ  
وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
ذَاتَ بَيِّنَاتٍ وَ سَخَّرَ لَكُمُ الْاَيْلَ وَالْاَنْفَاقَ  
وَ اَمَّا كُمْ مِنْ كُلِّ مَآسٍ لَّئْسَ لَكُمُ  
وَ اِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللّٰهِ لَا  
تُحْصُوْهَا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمٌ  
كُفَّارٌ (ابراہیم: ۳۲-۳۳)

تمہارے کھانے کو پھل نکالے اور کشتیاں  
تمہارے تابع کر دیں تاکہ دریا میں اس کے  
حکم سے چلتی رہیں اور نہریں تمہارے تابع  
کر دیں اور سورج اور چاند کو تمہارے  
تابع کر دیا جو ہمیشہ چلنے والے ہیں اور  
تمہارے لئے رات اور دن کو تابع کیا  
اور جو چیز تم نے اس سے مانگی اس نے  
تمہیں دی اور اگر اللہ کی نعمتیں شمار کرنے  
لگو تو انہیں شمار نہ کر سکو بے شک انسان  
بڑا بے انصاف اور ناشکرا ہے۔

اور ہم نے آدم کی اولاد کو عزت دی ہے  
اور خشکی اور دریا میں اسے سوار کیا اور  
ہم نے انہیں ستھری چیزوں سے رزق دیا  
اور اپنی بہت سی مخلوقات پر انہیں فضیلت  
عطا کی۔

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو کچھ آسمانوں میں  
اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اللہ نے  
تمہارے کام پر لگا رکھا ہے اور تم پر اپنی  
ظاہری و باطنی نعمتیں پوری کر دی ہیں۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا  
فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَ اَسْبَغَ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتَهٗ ظَاهِرَةً وَ بَاطِنَةً  
(لقمان: ۲۰)

وَ اَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ يَلْذِيبُ بَاسًا  
شَدِيدًا وَ مَنَافِعَ لِلنَّاسِ

اور ہم نے لوہا بھی اتارا جس میں سخت  
جنگ کے سامان اور لوگوں کے فائدے  
بھی ہیں۔

(الحديد: ۲۵)

وَ اَعَدُّوا لَكُمْ مَّا اسْتَقَطْتُمْ  
مِنْ قُوَّةٍ وَ مِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ  
تُرْهِبُونَ بِهَا عَدُوَّ اللّٰهِ  
وَ عَدُوَّكُمْ (الفرقان: ۶۰)

اور ان سے لڑنے کے لئے جو کچھ (سپاہیانہ)  
قوت سے اور پہلے ہوئے گھوڑوں سے  
جمع کر سکو سو تیار رکھو کہ اس سے اللہ  
کے دشمنوں پر اور تمہارے دشمنوں پر  
ہیبت پڑے۔

**نظریاتی و صنعتی علوم** | قسم اول کا تعلق خالص نظریاتی علوم سے ہے جب کہ قسم ثانی کا تعلق  
تجرباتی تکنیکی اور صنعتی علوم سے ہے۔ اول الذکر سے کائنات اور اس میں موجود عورتوں اور نشانیوں  
کے مطالعے سے انسانی فکر روشن ہوتی ہے، جو کہ کائنات کی وحدت اور اس کے پیچھے کار فرما ایک  
زبردست قوت کی طرف اشارہ کرتے ہیں، یہی وہ قوت ہے جو کہ کائنات اور مظاہر عالم کو اسباب  
و علل ایک نظام کے تحت چلا رہی ہے جو کہ مافوق الفطرت و مافوق العادت ہے۔ تاکہ انسان کو اذعان کلی ہو جائے  
کہ اس کائنات کا نظم و نسق از خود وجود میں نہیں آیا اور نہ بنفس نفیس رواں دواں ہے بلکہ اس کے  
پیچھے ایک پراسرار ہستی کار فرما ہے جو اسے ایسے حیرت انگیز طریقے سے چلا رہی ہے جس کو انسان  
ایک ظاہری اسباب و علل کی روشنی میں سمجھ نہیں سکتا۔ لہذا انسان کو ایک غیر معمولی طاقت و  
قوت کا وجود تسلیم کرنے کے علاوہ کوئی چارہ نہیں ہے، جو خدا کے برتر کی ہستی ہے۔ اس اعتبار سے  
ایک خالق اور خدا کے برتر کو ماننے کا عقیدہ قدامت پسندی نہیں بلکہ یہ ایک سائنٹفک نظریہ  
ہے جو بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ یہی وہ داز ہے جس کی وجہ سے اسلام مظاہر کائنات میں غور و فکر



کرنے اور اس میں پوشیدہ اسرار و حقائق کا جائزہ لینے کی دعوت دیتا ہے۔

اب رہے تجرباتی و صنعتی علوم تو یہ نظریاتی علوم کے تابع ہیں اور یہ مظاہر عالم میں ودیعت شدہ اسباب و علل میں غور و فکر اور کائناتی حقائق اور سائنسی اکتشافات کو بروئے کار لانے کا ثمرہ ہیں جو کہ کتاب الہی میں موجود آیات الہی کی تصدیق کرتی ہیں۔ جیسا کہ ارشاد باری ہے :

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ  
وَفِي أَنفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ  
(الذاریات : ۲۱-۲۰)

سنرہم آیاتنا فی الارض والافاق و فی  
انفسہم حتیٰ یتبینن لهم انما  
الحق اؤکم یکن بریک انہ علی  
کل شئی شہید۔

(حم السجدہ : ۵۳)

سائنس اور ممکنات لوجی کی ترقی میں اسلام کی رہنمائی | اس اعتبار سے کائنات اور مظاہر عالم میں پوشیدہ خدائی نعمتیں تکنیکی اور صنعتی علوم کے ذریعہ وجود میں لائی جاسکتی ہیں۔ نظریاتی علوم ذہن انسانی کو غلط نظریات اور گمراہ فلسفوں سے بچاتے ہیں، جب کہ صنعتی علوم مظاہر عالم میں پوشیدہ خدائی نعمتوں سے انسان کو آشنا کر کے انسانی تمدن کو آگے بڑھاتے اور اسے ترقی دیتے ہیں۔ تاکہ نوع انسانی پر اللہ تعالیٰ کی آزمائش پوری ہو سکے۔ اسی لئے اسلام عالم انسانی اور بالخصوص مسلمانوں کو کائنات اور موجودات عالم میں غور و فکر کرنے اور ارض و سما میں ودیعت شدہ بری و بخیر مافع جو نباتات، حیوانات، جمادات و سمادات سے متعلق ہیں اور جو ان میں ظاہری و باطنی

نعمتوں کی حیثیت سے پوشیدہ ہیں جیسے برقی، حرکیاتی، ایٹمی، اشعاعی اور شمسی طاقتیں وغیرہ ان سب سے استفادہ کرنے پر ابھارتا ہے۔

تمدنی، صنعتی، اقتصادی، تجارتی و عسکری میدانوں میں اسلام کے یہ دونوں اور واضح احکام ہیں۔ اسی طرح دوسرے تمام علوم اور صنعتوں کی ترقی میں اسلام کی رہنمائی کا یہی حال ہے۔ اس اعتبار سے اسلام انسانی تمدن اور صنعتوں کی ترقی کا پہلا علم بردار ہے۔ لہذا دین اور تمدن میں کسی قسم کا تعارض نہیں ہے جیسا کہ بعض لوگوں کو غلط فہمی ہے چنانچہ ایسے لوگ دین کے خلاف بے بنیاد الزام تراشیاں کرتے ہیں، واقعہ یہ ہے کہ اسلام انسان کے تمام دینی و دنیوی مسائل و معاملات میں رہنمائی کرتا ہے اور اس کی ہدایت کرتا ہے اور اس میں کسی قسم کی کوتاہی نہیں کرتا جیسا کہ دوسرے مذاہب کا حال ہے، لہذا اسلام ہر اعتبار سے ایک مکمل دین ہے۔

یہاں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ مسلمانوں نے عہد وسطیٰ میں قرآن مجید کی سائنٹفک اور تمدنی تعلیمات سے فیض یاب ہو کر سائنس اور ممکنات لوجی میں عظیم کامیابیاں حاصل کیں اور اس میدان میں اقوام عالم کی رہنمائی کی اور ان علوم کی ترقی و ترویج میں اہم کردار ادا کیا، اسی طرح انہوں نے گراں قدر سائنسی اکتشافات کئے اور بے شمار کائناتی حقائق کو نمایاں کیا۔ ان کے کارہائے نمایاں کا بہت سے اعتدال پسند مغربی فضلا نے بھی اعتراف کیا ہے۔ چنانچہ فلپ حتیٰ اپنی مشہور کتاب "تاریخ عرب" میں لکھتا ہے :

"مسلم اسپین نے عہد وسطیٰ کے یورپ کی علمی و فکری تاریخ کا ایک نمایاں باب لکھا۔ آٹھویں صدی کے نصف اور تیرہویں صدی کے ابتداء کے درمیان۔ جیسا کہ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں۔ عربی زبان بولنے والے لوگ ہی ساری دنیا میں تہذیب و ثقافت کے شعل بردار رہے۔ مزید برآں یہ کہ انہیں کے ذریعہ قدیم سائنس و فلسفہ کی بازیافت ہوئی۔ اس میں اضافہ ہوا اور ان کی



نقل کا کام ایسے طریقے سے عمل میں آیا جس نے یورپ کی نشاۃ ثانیہ کی راہیں ہموار کیں۔ اس پورے عمل میں عربی اسپین نے عظیم کردار ادا کیا۔

Moslem Spain wrote one of the brightest chapters in the intellectual history of medieval Europe. Between the middle of the eight and the beginning of the thirteenth centuries, as we have noted before, the Arabic-speaking people were the main bearers of the torch of culture and civilization through out the world. Moreover they were the medium through which ancient science and philosophy were recovered, supplemented and transmitted in such a way as to make possible the renaissance of western Europe. In all this, Arabic Spain had a large Share. (1)

انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا نے کئی جگہوں پر مسلمانوں کے اس تفوق و برتری کا اعتراف کیا ہے۔ چنانچہ ایک مقام پر "حیاتیات میں عربوں کا تسلط" کے عنوان سے مذکور ہے "یورپ میں سائنس تقریباً ایک ہزار سال تک ننید کے عالم میں رہی، عربوں نے نویں صدی تک اپنا اثر و رسوخ اسپین تک بڑھا لیا تھا، وہ سائنس کے محافظ اور نگراں بن گئے اور حیاتیات میں اپنا تسلط قائم کر لیا جیسا کہ انہوں نے دوسرے علوم میں کیا تھا۔"

Arab domination of biology: during the almost 1,000 years that science was dormant in Europe, the Arabs, who by the 9th century had extended their sphere of influence as far as Spain, became the custodians of science and dominated biology, as they did other disciplines. (2)

بعض تاریخی حقائق | اب تک کی بحث سے یہ خوب واضح ہو گیا کہ قرآن عظیم کی مثبت تعلیمات،

عہد وسطیٰ میں مسلمانوں کی ترقی کا محرک بنیں وہ تجرباتی علوم میں منہمک ہو گئے اور اس میدان میں حیرت انگیز ترقیاں کیں اور جدید سائنس کی داغ بیل ڈالی۔

یورپ میں یہ دور قرون مظلمہ کا دور تھا۔ مسلمانوں کی سائنسی میدان میں ترقیاں ہی مغربی اقوام میں حرکت و بیداری کا سبب بنیں اور وہ تحصیل علم اور تسخیر کائنات کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ یہ زمانہ چودھویں اور سولہویں صدی کے درمیان کا زمانہ تھا۔ یہی زمانہ مغرب میں سائنس کے احیاء و ترقی کا دور تھا، جس کو نشاۃ ثانیہ کا نام دیا گیا۔ یہ دور مشرق و مغرب کے درمیان حدفاصل کی حیثیت رکھتا ہے۔ مغربی اقوام نے ترقی براہ جاری رکھی اور بلا واسطہ اسلامیہ کا انحطاط شروع ہو گیا۔ یہ سب مسلمانوں کے فوجی و سیاسی میدان میں شکست و ریخت کا نتیجہ تھا۔ سقوط اسپین اس سلسلے کی آخری کڑی ثابت ہوئی۔ اس حادثہ فاجعہ کے بعد بلا واسطہ اسلامیہ پر جمود و تاریکی کے گھاٹ ٹوپ بادل چھا گئے۔

**مذہب اور سائنس میں کش مکش** | بہر حال مسلم دور میں سائنس اور ٹیکنالوجی میں جو ترقی ہوئی وہ سب دین ابدی کے زیر سایہ تھی۔ اسلامی معاشرے میں یہ علوم کسی بھی دور میں مبغوض نہیں رہے۔ جیسا کہ کئی معاشرہ اور بالخصوص کلیسا (چرچ) نے یورپی نشاۃ ثانیہ کے دوران کیا۔ وہاں پر سائنس اور عیسائیت کے درمیان کش مکش کا ایک لامتناہی سلسلہ شروع ہو گیا جو مذہب اور سائنس کی تفریق کا سبب بنا جس کے سبب الحاد و لادینیت نے جنم لیا، گویا کہ مذہب اور سائنس کے درمیان کوئی رشتہ ہی نہیں ہے بلکہ ان دونوں کے درمیان ایک خلیج حائل ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ مغربی معاشرے نے مذہب سے بالکل ناٹھ توڑ کر مادیت کو گلے لگا لیا۔

**جدید تجرباتی علوم کے فوائد** | اسی وجہ سے اسلام مذہب اور سائنس یا تمدن اور شریعت میں کسی قسم کی تفریق نہیں کرتا۔ قرآن مجید روئے زمین پر وہ پہلا صحیفہ ہے جو دین اور دنیا کے درمیان



خلج کو پاتا اور اپنے متبعین کو ان کی سعادتوں سے محفوظ ہونے کی دعوت دیتا ہے، تاکہ انسانی زندگی اور انسانی تمدن میں سدھارا کے تجرباتی علوم کے اُن گنت دینی و دنیوی فوائد ہیں۔ اس کے دینی فوائد یہ ہیں کہ نظام کائنات اور قوانین فطرت کے مطالعہ سے کائنات میں موجود آیات الہی کا اثبات ہوتا ہے جو کہ خدائے ذوالجلال کی وحدانیت، اس کی خالقیت اور اس کی قدرت پر دلالت کرتے ہیں اور اس کے دنیوی فوائد یہ ہیں کہ اس سے مظاہر کائنات میں پوشیدہ خدائی نعمتوں کا سراغ ملتا ہے جو کہ کائنات میں غور و فکر اور قوانین فطرت میں تفکر و تدبر کے بعد منکشف ہوتے ہیں۔ اول الذکر سے انسانی اذہان روشن ہوتے ہیں اور گمراہ کن نظریات اور فلسفوں کا ازالہ ہوتا ہے اور آخر الذکر سے قسم ہا قسم کے ایجادات و اختراعات وجود میں آتے ہیں جو کہ تمدن انسانی کو رفتار نامہ کے مطابق ترقی دیتے اور پروان چڑھاتے ہیں۔ یہ تجرباتی علوم فکر انسانی اور تمدن انسانی کی نشوونما اور اس کی ذہنی بالیدگی میں کافی اہمیت کے حامل ہیں۔ لہذا مذہب اور سائنس یا شریعت اور جدید اکتشافات میں کسی قسم کا تعارض نہیں ہے۔ اسلام چونکہ ایک فطری دین ہے اس لئے اس نے نوع انسانی کی صحیح رہنمائی کی ہے۔ اس کی تعلیمات میں کسی قسم کا نقص یا عیب نہیں ہے۔ اسلام کا یہی طرہ امتیاز ہے جس سے دوسرے ادیان عاری نظر آتے ہیں۔

خلاصہ بحث یہ کہ مسلمانوں کو شرعی اعتبار سے خلافت ارض کے میدان میں پیش رفت کرنے کے لئے یہ علوم نہایت ضروری ہیں۔ کیونکہ دینی و دنیوی دونوں اعتبار سے یہ علوم سراپا خیر ہیں۔ قوموں کے عروج و زوال میں ان علوم کا نمایاں کردار رہا ہے۔ موجودہ دور میں ترقی یافتہ قومیں جو ان علوم سے لیس ہیں وہ اس میدان میں غیر ترقی یافتہ اقوام پر رعب و دبدبہ قائم کئے ہوئے ہیں۔ کیونکہ آج یہ علوم صنعتی و عسکری میدان میں انتہائی اہمیت کے حامل ہیں۔ اسی لئے وہ اقوام جو اس میدان میں پیچھے رہ گئیں وہ زوال ہو کر تاریخ کا ایک حصہ بن گئیں۔

تجرباتی علوم اور خلافت ارض | جدید تجرباتی علوم کا رشتہ خلافت ارض سے بڑا گہرا ہے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی تخلیق کے بعد آپ کو تمام اشیاء و موجودات عالم سے متعارف کرایا، جیسا کہ ارشاد باری ہے (وَعَلَّمَهُ مَا بَارَىٰ) (دَعَا الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا) مفسرین نے تصریح کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو تمام اشیائے کائنات کے نام، ان کے خواص و تاثیرات اور ان کے دینی و دنیوی منافع سے متعارف کرایا۔ اس خدائی تعلیم کا راز یہ تھا کہ آپ زمین پر خلیفہ بنا کر پیدا کئے گئے تھے۔ لہذا روئے زمین پر موجود تمام اشیاء و مخلوقات سے آگہی ضروری تھی جو کہ اس کے زیر تصرف آتے ہوں، کیونکہ خلافت ارض کا تصور اس کے بغیر ممکن نہیں۔

یہی اسماء و مسمیات یعنی اشیائے کائنات اور اس کے خواص و تاثیرات موجودہ دور میں علوم طبیعی کا موضوع ہیں اور یہی وہ طبیعی علوم ہیں جو جمادات، نباتات، حیوانات، اجرام سماوی اور ان کے طبیعی خصائص (Physical Properties) میں تحقیق و تجسس کرتے ہیں۔ اس اعتبار سے اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو جو علم دیا تھا یہ وہی علم ہے جس کو آج علم طبیعی یا سائنس کہا جاتا ہے۔ اس میدان میں جس نے بھی ترقی کی وہ عروج و ترقی کی بلندیوں پر پہنچ گیا اور جو پیچھے رہا اس نے ادبار و انحطاط کی پستیوں کو چھو لیا۔ یہی وہ راز ہے جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم کو روزِ اول ہی سے یہ علم عطا کیا اور اس واقعہ کو اس کے لئے یادگار اور عزت بخش قرار دیا۔ تاکہ مسلمان اس کو بھول نہ جائیں اور اس سے غفلت نہ برتیں۔ مگر افسوس کہ آج مسلمانوں نے اس کو فراموش کر دیا اور انجان بن گئے، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج وہ طرح طرح کی آزمائشوں اور مصیبتوں سے دوچار ہیں۔ لہذا خلافت ارض کے میدان میں جو کچھ ہم نے کھویا ہے اس کو پانے کے لئے ان علوم سے دوبارہ نااطہ جوئے نا ضروری ہے۔ جس کے بغیر خلافت ارض کا حصول ممکن نہیں ہو سکتا۔ خلافت ارض کی تکمیل روحانیت اور مادیت کے صحیح ملاپ آئینرش کے بغیر ممکن نہیں ہو سکتی اور جو قوم ان دونوں میں تفریق کرے گی



وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی۔ لہذا دین و دنیا کا رشتہ یکساں طور پر قائم رکھنے کے لئے ان دونوں میں تطبیق نہایت ضروری ہے۔ یہ اسلامی تعلیمات کے وہ اقدار دماغی سن اور اس کے مثبت پہلو ہیں جو ہر دور میں رہبرانہ کردار ادا کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔

**امت اسلامیہ کا فریضہ** | اگر آج امت اسلامیہ ترقی یافتہ ہوتی اور سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں خود کفیل رہتی تو اس کے اور دوسری اقوام کے درمیان توازن درہم برہم نہ ہوتا۔ بلکہ یہ ایک طرف اگر اقوام عالم کے درمیان عدل الہی کے قیام کا ذریعہ ہوتا تو دوسری طرف عصری علوم و فنون اور صنعتوں میں سرایت کردہ شرف و فساد کی سرکوبی کے لئے مددگار بھی ثابت ہوتا۔ کیونکہ یہ امت ایک بہترین امت بنائی گئی ہے جس کے ذمہ اللہ تعالیٰ نے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ بھی سونپا ہے، جیسا کہ ارشاد باری ہے:

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ  
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ (آل عمران: ۱۱۰)

تم سب امتوں میں سے بہتر ہو جو لوگوں  
کے لئے بھیجی گئیں اچھے کاموں کا حکم کرتے  
ہو اور برے کاموں سے روکتے ہو۔

لہذا علوم و فنون اور سائنس اور ٹیکنالوجی کو مفاسد اور خرابیوں سے پاک رکھنا اس امت کا فریضہ ہے جو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں داخل ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یہ امت پوری نوع انسانی کے لئے بھیجی گئی ہے۔ لہذا اس کو اچھائی اور خیر کی تعلیم دینا اور اس کو شر اور گمراہی سے روکنا ضروری ہے۔ اس فریضہ کی ادائیگی کے لئے لامحالہ طور پر کچھ قوت کی بھی ضرورت ہے۔ کیونکہ ترقی یافتہ قوموں کو مادی طاقتیں ہی زیر کر سکتی ہیں اور ایک بڑی طاقت (Super Power) ہی ان کو اطاعت پر مجبور کر سکتی ہے۔ یہی خلافت ارض کا فلسفہ ہے۔

اس اعتبار سے آج عالم انسانی جن مصائب اور بھڑائیوں کا شکار ہے وہ سب سائنس اور

ٹیکنالوجی میں مسلمانوں کے ادبار و انحطاط کی وجہ سے ہے لہذا یہ صرف امت مسلمہ ہی کا نہیں بلکہ پوری نوع انسانی کا المیہ ہے۔

**خلافت ارض کے لئے تسخیرِ اشیاء کی اہمیت** | خلافت ارض کے لئے کائنات اور اس میں

پوشیدہ مخفی طاقتوں کی تسخیر نہایت ضروری ہے جو کہ خالق کائنات نے نظام فطرت میں ودیعت کئے ہیں۔ جیسے بخاری، میکائیک، برقی، شمسی، ایٹمی اور اشعاعی توانائیاں وغیرہ کیونکہ یہ توانائیاں آج اقوام کی ترقی کی علامت بن چکی ہیں۔ تسخیرِ اشیاء اور تمدنی و عسکری ساز و سامان کی اختراعات و ایجادات کے لئے صنعتی و تجرباتی علوم ضروری ہیں۔ یہ ایک وسیع میدان ہے جس میں عالم اسلام پٹرول، معدنیات، زراعت اور دوسری بیش بہا خدائی نعمتوں پر دسترس رکھنے کے باوجود ہمت پیچھے ہے۔ آج صنعت و ٹیکنالوجی کے میدان میں عالم اسلام کے پیچھے رہ جانے کی وجہ سے اقوام عالم مسلمانوں کے قدرتی خزانوں کو لوٹ رہی ہیں اور اپنی من مانی کر رہی ہیں گویا کہ یہ سب مال غنیمت ہے۔

**پٹرول کی اہمیت اور اس کا استحصال** | واقعہ یہ ہے کہ جدید صنعتوں میں پٹرول کی بہت بڑی اہمیت ہے جو کہ بلا د اسلام اور بالخصوص بلاد عربیہ کے زیر تسلط ہے۔ نیز یہ کہ پٹرولیم کی

مصنوعات (پٹرولیم پکسل) میں پٹرول کو نمایاں اہمیت حاصل ہے۔ یہ کیمیائی مصنوعات صرف پٹرول اور گیس سے تیار کی جاتی ہیں جو کہ موجودہ دور میں جدید مصنوعات اور عالمی اقتصادیات میں شہ رگ کی حیثیت رکھتی ہیں اور جو موٹر گاڑیوں، طیاروں اور دوسری بڑی مشینوں کو چلانے میں مرکزی اہمیت کی حامل ہیں۔ پٹرول اور گیس کا استعمال ان گنت مصنوعات اور قسم باقسم کی اشیاء تیار کرنے کے لئے وسیع پیمانے کے لئے کیا جاتا ہے۔ جیسے پلاسٹک، ڈیڑ جنٹس، دوائیاں، کیمیائی کھاد، مصنوعی ریشم، حشرات کش مواد، ربڑ، خوشبوئیات، دھماکہ خیز مواد، چکنائی والے مادے، موم، بٹیاں، رنگ و روغن کی اشیاء، ایندھن اور الکوحل مواد وغیرہ۔ اس اعتبار سے آج پٹرول ہر



کیمیائی صنعت کے لئے شاہ کلید کی حیثیت رکھتا ہے، جس پر تمدن دنیا کا دار و مدار ہے۔ آج اسلامی ممالک پٹرول، گیس، معدنیات اور دوسرے طبعی پیداوار کے عظیم الشان ذخائر کے مالک ہیں، جو کہ غیروں کو نصیب نہیں ہیں یعنی دنیا کے دو تہائی ذخیروں پر آج عالم اسلام کا قبضہ ہے۔

خلاصہ یہ کہ پٹرول آج تقریباً تمام کیمیائی مصنوعات اور جدید ٹیکنالوجی میں اولین اہمیت کا حامل ہے اور یہ مصنوعات تمدنی، تجارتی، اقتصادی، عسکری اور یہاں تک کہ سیاسی بین الاقوامی اور سفارتی میدانوں میں بھی اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ پٹرول آج اقوام عالم کے درمیان جنگ و جدال اور قتل و غارت گری کا ذریعہ بن گیا ہے۔ اس اعتبار سے عالم اسلام آج جنگی میدان بن کر رہ گیا ہے اور وہ روز بروز تیسری جنگ عظیم کی طرف بڑھ رہا ہے۔ اس کا واضح اور بین سبب پٹرول ہے جو عالم اسلام کے قبضے میں ہے، یہی وہ اسباب ہیں جنہوں نے ترقی یافتہ اقوام کو ان ذخائر پر قابض ہونے کے لئے مزاحمت و مسابقت اور باہم جنگ و جدال پر اکسایا ہے اور جس کے حصول کی خاطر وہ بعض اقوام کو بھینٹ چڑھا چکے ہیں تاکہ بلا دعربیہ پر ان کا شکنجہ مضبوط ہو سکے اور ان کو باہم جنگ و جدال میں ملوث کر کے ان میں عداوت اور دشمنی کو بڑھاوا دے سکیں۔ مغربی قوموں کی یہی وہ مکاریاں ہیں جن کو وہ مسلمانوں کے ذخائر کو ہتھیانے کے لئے اپنا رہی ہیں۔ عالم عربی اور عالم اسلام اپنی سادگی اور جدید علوم و ٹیکنالوجی پر دسترس نہ رکھنے کی وجہ سے ان معاملات میں عموماً دھوکا کھا جاتے ہیں۔ مسلمانوں کے لئے موجودہ دور میں یہ سب سے بڑی آزمائش ہے جو کہ عربوں اور مسلمانوں کے خلاف ایک بہت بڑی سازش ہے۔

آج معاملہ نہایت سنگین شکل اختیار کر چکا ہے۔ جب تک مسلمان خود اپنی قدر و قیمت نہیں پہچانتے اور اقوام عالم کے درمیان اپنی صحیح حیثیت تسلیم نہیں کر دیتے تب تک حالات بدل نہیں سکتے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو ایک بلند مرتبہ عطا کیا ہے اور ان کو ظاہری و باطنی نعمتوں سے سرفراز

فرمایا ہے اور دوسروں کی طرح ان کو بھی مرد بنایا ہے۔ لہذا اگر وہ حالات کو بدلنے اور سائنس و ٹیکنالوجی اور صنعت و حرفت میں پیش قدمی کا عزم مضمم کر لیں تو وہ غیر قوموں کو اپنے ہم افکار کی لوٹ سے روک سکتے ہیں۔ ترقی یافتہ اقوام کے جنگل سے نکلنے اور نکلین خطروں سے بچنے کے لئے ان معروضات پر فوری عمل درآمد ضروری ہے۔ اسی طرح ان مقاصد کی تکمیل کے لئے جامع منصوبوں کی اشد ضرورت ہے۔ خلافت ارض اور اس کے تقاضوں سے مکمل طور پر دست برداری ہرگز جائز نہیں ہے۔ یہ کار خلافت اگرچہ مشکل ضرور ہے مگر ناممکن نہیں ہے۔

**ایک جامع منصوبہ** | یہ وہ صورت حال ہے جو آج عالم اسلام کے لئے ایک چیلنج کی حیثیت رکھتی ہے۔ حریت و آزادی سے جینے کے لئے مغرب کے پنجوں سے چھٹکارا نہایت ضروری ہے۔ جس کے لئے ایک جامع منصوبے اور پلاننگ کی ضرورت ہے۔ لہذا اس سلسلے میں چار بنیادی کارروائیاں ضروری ہیں جو حسب ذیل ہیں:

۱۔ سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں پوری سنجیدگی اور جدت کے ساتھ پیش قدمی اور ترقی کی جائے۔

۲۔ اس عظیم کام کے لئے مطلوبہ وسائل کی فراہمی اور اس کی مالی اعانت کی جائے۔

۳۔ عالم اسلام کے تمام مسائل کے حل کے لئے ایک جامع منصوبے اور پلاننگ اور سائنسی، تمدنی، صنعتی اور عسکری میدانوں میں ترقی کے لئے حکمت عملی وضع کرنا ضروری ہے۔

۴۔ عالم اسلام کو ایک سیاسی وحدت کی طرح متفق و متحد ہونا ضروری ہے۔

یہی وہ چار عناصر ہیں جو اس میدان میں مسلمانوں کی کامیابی اور ان کی فلاح و بہبود کے ضامن ہیں۔ لہذا ایک حکمت عملی کی اشد ضرورت ہے۔ اس میدان میں ایک بنیادی منصوبہ بندی اور تدبیر کے بغیر وہ کامیاب نہیں ہو سکتے۔ بہر حال موجودہ صورت حال کا تقاضا ہے کہ



تمام مسلمان عالم اسلام کی نشاۃ ثانیہ کی طرف بطور پیش رفت ایک تاریخی عمل کے لئے اٹھ کھڑے ہوں۔

**عالم اسلام کا اتحاد وقت کی اہم ضرورت** | آج روئے زمین پر پچاس سے زائد اسلامی ممالک موجود ہیں۔ جن کی اپنے طبیعی و فطری اور جغرافیائی کی حیثیت سے کئی قسمیں ہیں، ان میں سے بعض اپنی قدرتی پیداوار، معدنیات اور زراعت وغیرہ سے مالا مال ہیں، بعض سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں ایک حد تک جانکاری رکھتے ہیں اور بعض اقتصادی و مالی حیثیت سے مضبوط ہیں۔ اگر یہ تمام ممالک ایک مشترکہ پروگرام اور ایک منصوبے کے تحت باہم تعاون و اشتراک کریں تو مسلمانوں کے موجودہ مسائل و مشکلات حل ہو سکتے ہیں۔ اس طرح کا کوئی بھی اقدام ان کی اکثر ضروریات میں ان کو خود کفیل کرنے میں مددگار ثابت ہو سکتا ہے اور وہ عالم اسلام کی مشترکہ منڈی کے قیام کے لئے راہیں ہموار کر سکتا ہے۔ الغرض عالم اسلام دھیرے دھیرے ترقی کے منازل طے کر سکتا ہے۔

اس طرح کے اقدامات کے ان گنت منافع و فوائد ہیں، جن میں تمدنی، صنعتی، اقتصادی اور تجارتی وغیرہ تمام مشکلات کا حل پوشیدہ ہے اور اس طرح کے اقدامات عالم اسلام سے افلاس و غربت اور بے روزگاری و جہالت کا خاتمہ کر سکتے ہیں اور ان اقدامات کے ذریعہ ایک خوش حال تعلیم یافتہ، تمدن اور باسعادت دور کی آمد ہوگی جو مسلمانوں میں خود اعتمادی پیدا کرنے، غیروں پر تکیہ نہ کرنے اور ان میں حقیقی اتحاد و اخوت و بھائی چارگی کو قائم کرنے کا سبب ہوگی۔ لہذا یہ عمل مسلمانان عالم کے درمیان اخوت و بھائی چارگی قائم کرنے کے لئے جبراً ساسی ہوگا۔

**خلافت ارض کے فرائض** | اب تک کی بحث میں ان شرائط اور خوبیوں کا جائزہ پیش کیا گیا۔

جو کہ خلافت ارض کی بازیافت کے لئے ضروری ہیں۔ خلیفہ وہ کہلاتا ہے جو اپنی سرزمین اور اپنے علاقے میں موجود تمام اشیاء و مظاہر پر دسترس رکھتا ہو۔ لہذا وہ خلیفہ نہیں ہو سکتا جو ارض و سما میں موجود اشیاء اور موجودات کو برتنے اور اس سے مستفید ہونے پر قادر نہ ہو وہ اشیاء اور موجودات جن کو خالق کائنات نے انسان کے لئے منخر کر رکھا ہے۔ جیسا کہ ارشاد باری ہے:

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَايِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَآتَاكُم مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعِدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا۔

(ابراہیم : ۳۲-۳۳)

اللَّهُ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً۔ (لقمان : ۲۰)

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اللہ نے تمہارے کام پر لگا رکھا ہے اور تم پر اپنی ظاہری اور باطنی نعمتیں پوری کر دی ہیں۔



امام راغب نے لکھا ہے کہ: "تسخیر کا مطلب ایک مخصوص غرض و غایت کی طرف زبردستی کسی شے کو لے جانا ہے۔"

التسخیر سیاقہ الی الغرض المختص قهراً۔ ای سوق الشئ قهراً الی غرض معین  
واسم المفعول مسخروہی مسخرة۔

قاضی بیضاوی نے لکھا ہے کہ "اللہ نے ان کو تمہارے فائدے اور تصرف کے لئے تیار رکھا ہے۔ نیز یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان اشیاء کی تسخیر کا مطلب ان کو برتنے کی کیفیت سکھانا ہے۔"

فجعلها معدة لا انتفاعکم وتصرفکم وقيل تسخير هذه الاشياء لتعليق  
کیفیتہ اتخاذہا۔

لہذا تسخیر موجودات (یعنی اشیائے عالم میں پنہاں مادی منافع کے حصول کے لئے) عالم اسلام کو حسبِ بالا چار اقدامات کرنے ضروری ہیں

**قوموں کے انقلاب میں ثابت قدمی کی اہمیت** | خلاصہ یہ کہ اس قسم کے ایجابی اقدامات ہی تسخیر اشیاء اور خلافتِ ارض کے میدان میں ترقی و کامیابی کے ضامن ہیں جو امتِ اسلام میں خود اعتمادی اور اس میں اپنے دین و ایمان کے تئیں احساسِ برتری پیدا کر سکتے ہیں اسی وجہ سے ارشادِ باری ہے:

قُلْ تَزَكُّوْا بِالْقُدُّسِ مِنْ رَبِّکُمْ

لِيُثَبِّتَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

بَشَرِيٍّ بِالْمُسْلِمِيْنَ

(النحل: ۱۰۳)

فرماں برداروں کے لئے ہدایت اور  
خوش خبری ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ تَنْصُرُوْا  
اللّٰهُ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ

(محمد: ۷۰) تمہارے قدم جھٹکے گئے گا۔

اپنی منزل مقصود تک پہنچنے کے لئے امت کو اسی قسم کے استقلال اور ثابت قدمی کی ضرورت ہے جو دینِ اسلام کو مستحکم اور ان کی اجتماعی زندگی سے دشمن کے خوف کا ازالہ کر دے۔ موجودہ سنگین صورتِ حال کا تقاضا ہے کہ ہم امت کی فلاح و بہبود اس کے کھوئے ہوئے وقار کی بحالی اور حالات کے سدھار کے لئے ایک منظم طریقے سے ٹھوس اقدامات کریں جو قرآنی روح کے عین مطابق ہوں، یہاں تک کہ ہم سچائی و حقیقت کے ایک بلند معیار کو چھو لیں اور ایک ایسا ماحول پیدا کریں جو امتِ اسلامیہ اور دینِ ابدی کو سر بلندی سے ہمکنار کر سکے۔

**اسلام کی ہمہ جہت رہنمائی** | الغرض اگر ہم اسلامی اصولوں اور عصری تقاضوں کے درمیان بغیر کسی رخنہ اندازی کے تطبیق دیں تو ہم بڑے خوش نصیب ہوں گے جیسا کہ مذکورہ بالا مباحث سے واضح ہو گیا کہ اسلام سائنس و ٹکنالوجی، تہذیب و تمدن اور صنعت و حرفت کی ترقی کی راہ میں روڑے نہیں اٹھاتا، جیسا کہ بعض لوگوں کو وہم ہو گیا ہے۔ اس کے برخلاف وہ عز و جل دگوشہ نشینی کی مخالفت کرتے ہوئے عروج و ترقی کی دعوت دیتا ہے، جیسا کہ اس پر کتاب اللہ کے منصوص اور واضح بیانات شاہد ہیں۔

لہذا اسلام کو ہماری انفرادی و اجتماعی زندگی کا حاکم اعلیٰ ماننے کے علاوہ ہمارے پاس کوئی چارہ نہیں ہے، جو کہ ہمارے افکار و عقائد اور زندگی کے تمام مظاہر کے ساتھ شانہ بہ شانہ چلنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ کتاب و سنت کا کوئی بھی منصوص بیان مسلمانوں کو تہذیب و تمدن کے میدان میں ترقی سے باز نہیں رکھتا اور نہ ہی اسلام عیسائیت کی طرح دنیوی زندگی اور تمدن کی تحقیر کرتا ہے۔



نورج انسانی کہدایت و رہنمائی میں عیسائیت کی ناکامی کا یہی بنیادی سبب ہے جس کو مغربی اقوام نے بالکل رد کر دیا۔ اس کے برعکس اسلام تہذیب و تمدن کی ترقی کی راہ میں مسلمانوں کی پوری ہمت افزائی کرتا ہے، کیونکہ اس میدان میں ترقی سے خود دین ابدی کی حفاظت مطلوب ہے۔ اسی طرح اس سے اسلامی معاشرے کو اجنبی تہذیب و تمدن کے سامنے جھکنے سے روکنا بھی مقصود ہے جس کے باعث وہ مذہب مخالف رجحانات کا شکار ہو سکتا ہے۔ اس اعتبار سے اسلام اپنی ہمہ جہت رہنمائی میں دوسروں سے ممتاز ہے وہ اپنے متبعین کو احساس کتری میں مبتلا ہونے کی قطعاً اجازت نہیں دیتا جو فکری انحطاط کو جنم دیتا ہے۔ لہذا اسلامی معاشرے کے ذہنی انتشار سے حفاظت کے لئے مذہب و تمدن میں کامل موافقت نہایت ضروری ہے۔ اسی وجہ سے وہ دین و دنیا اور شریعت و تمدن میں تفریق نہیں کرتا، کیونکہ وہ ہر اعتبار سے ایک کامل دین ہے اور تمدنی ارتقاء ہمیشہ قرآن کے زیر سایہ رہنا چاہئے۔ یہی اس کی ہمہ جہت رہنمائی ہے۔

**اسلام کی نشاۃ ثانیہ اور اس کے تقاضے** | اللہ تعالیٰ نے انسان کو زمین میں خلیفہ بنا کر پیدا کیا اور اس کو اس نے علم اشیا عطا کیا، تاکہ وہ دین ابدی کو قائم کرے اور منحرف مذاہب و فلسفوں پر اتمام حجت کا فریضہ انجام دے سکے۔ اس لحاظ سے جو بھی قوم اس علم کے حصول میں کوتاہی کرے گی اسے سوائے مایوسی کے اور کچھ حاصل نہ ہوگا۔ یہی وہ سبق ہے جو حضرت آدم علیہ السلام کے قصے میں پوشیدہ ہے، جیسا کہ تفصیل گزر چکی ہے۔

خلافت ارض کے دو پہلو ہیں، ایک روحانی اور دوسرا مادی۔ خلافت کی تکمیل کے لئے ان دونوں میں مطابقت ضروری ہے۔ ان میں تفریق سے توازن بدل جائے گا۔ مسلمان آج خلافت کے میدان میں صرف روحانی پہلو کے مالک ہیں، جب کہ مغربی اقوام صرف مادی پہلو کے۔ اسلام کی نشاۃ ثانیہ ان دونوں کے ملاپ اور تطبیق ہی سے برپا ہو سکتی ہے۔ یہی وہ خلافت ارض ہے

جس کے لئے انسان کو پیدا کیا گیا ہے۔ اس کی دوبارہ بحالی اور اسلامی غفلت کے دوبارہ حصول کے لئے ان دونوں میں کامل مطابقت ضروری ہے۔ اس عظیم مقصد کے حصول کے لئے اسلامی ممالک اور اس کے مختلف محاذوں میں تال میل ضروری ہے جو کہ ملت اسلامیہ کے اتحاد و جہائی پیمانے کا تقاضا ہے۔ یہی قرآن مجید کی تعلیمات کا خلاصہ اور تمام مسلمانوں کے لئے اس کا پیغام ہے۔

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَإَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ۔  
(المومنون: ۵۲)

اور بے شک یہ تمہاری جماعت ایک ہی  
جماعت ہے اور میں تم سب کا رب ہوں۔  
پس مجھ سے ڈرو۔

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا  
وَلَا تَفَرَّقُوا (آل عمران: ۱۰۳)  
وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ  
رِيحُكُمْ (الانفال: ۴۶)

اور سب مل کر اللہ کی رسی مضبوط پکڑو اور  
بھوٹ نہ ڈالو۔  
اور آپس میں نہ جھگڑو ورنہ بزدل ہو  
جھاؤ گے اور تمہاری ہوا اکھڑ جائے گی۔

اس نے تمہیں زمین میں نائب بنایا ہے  
اور بعض کے بعض پر درجے بلند کر دئے  
ہیں تاکہ تمہیں اپنے دئے ہوئے حکموں  
میں آزمائے بے شک تیرا رب جلدی  
عذاب دینے والا ہے اور بے شک البتہ  
وہ بخشنے والا مہربان ہے۔

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ  
مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ  
(یونس: ۱۴)

پھر ہم نے تم کو ان کے بعد زمین میں خلیفہ  
بنایا تاکہ ہم دیکھیں کہ تم کس طرح عمل کرتے ہو؟



## مراج

(1) History of Arabs, Philip K. Hitti, P. 557, London, 1977.

(2) Encyclopaedia Britannica, Vol. 2, P. 1018, 1983.

جاسع البیان فی تفسیر القرآن: طبری، ۱۰/۱، تفسیر القرآن العظیم: ابن کثیر، ۳/۱، تفسیر الکشاف للزمخشری، ۲/۲، تفسیر کبیر رازی، ۱۹۳/۱، احکام القرآن، جصاص: ۳۱/۱، تفسیر منار رشید رضا: ۲۹۲/۱

(1) Encyclopaedia Britannica، رجوع کیا جائے

Vol. 14, P. 180, 1983. (2) The World Book Encyclopaedia Britannica.

Vol. 15, P. 328, London. (3) Chemistry Today, P. 66, World Book

inc. Chicago سے المفردات فی غریب القرآن، ۲۳۲، بیروت سے معجم الفاظ القرآن الکریم

۵۷۸، مجمع اللغة العربیة، ۱۳۹۰ھ سے تفسیر البیضاوی: ۳۵۰/۳، دار الفکر بیروت ۱۳۱۶ھ

## تصانیف علامہ شبلی کے جدید ایڈیشن

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ۱۔ سیرۃ النبی حصہ اول: ۱۹۰ روپے | ۴۔ الامامون ۳۸ روپے            |
| ۲۔ حصہ دوم: ۱۹۰ روپے            | ۵۔ مقالات شبلی حصہ اول ۶۵ روپے |
| ۳۔ الفاروق ۹۵ روپے              | ۸۔ دوم ۲۵ روپے                 |
| ۳۔ الغزالی ۱۱۰ روپے             | ۹۔ سفرنامہ روم و مصر و شام     |
| ۵۔ سیرۃ النعمان ۱۳۰ روپے        | ۸۰ روپے                        |
- ۱۰۔ الانتقاد علی تاریخ التمدن الاسلامی، مشہور عیسائی عالم جرجی زیدان کی تصنیف "تاریخ التمدن الاسلامی" پر علامہ شبلی کی عالمانہ تنقید قیمت ۳۰ روپے۔
- ۱۱۔ اورنگزیب عالم گیر پر ایک نظر قیمت ۸۵ روپے۔

## مولانا ابوالکلام آزاد اور عربی

از ڈاکٹر محمد نعمان خاں

مولانا ابوالکلام آزاد کی مادری زبان عربی تھی اور ان کی ابتدائی پرورش بھی کسی حد تک عرب ماحول میں ہوئی، کیونکہ ان کے والد مولانا خیر الدین اپنے نانا کے ساتھ ہجرت کر کے حجاز چلے گئے تھے، جہاں مولانا خیر الدین کے ایک استاد شیخ محمد ظاہر وتری نے ان کی شادی اپنی بھانجی سے کر دی تھی، مزید یہ کہ مولانا آزاد کی ایک بیوہ خالہ بھی انہی کے گھر میں رہتی تھیں جو ہندوستانی زبان کو پسند نہیں کرتی تھیں، وہ مولانا کے والد سے ہمیشہ شکوہ بلب دہتی تھیں اور کہتیں:

"تم ہندوستانی زبان بول کر ہمارے بچوں کو خراب کر دو گے"

مولانا ابوالکلام آزاد کا نانا نہال بھی پڑھے لکھے ماحول کا تھا ان کی والدہ بڑی اچھی مقررہ اور واعظہ تھیں، مارمضان مبارک میں اچھے گھرانے کی عورتیں ان کے گھر آتی تھیں اور ترویج کے بعد سحری تک غلیاں کھا کر تھیں، مٹی کی گالی گھونٹاں خوش الحان کاڑھیاں۔

لیکن اس کے باوجود مولانا کا ماحول خالص عرب ماحول نہ تھا، بلکہ ارد گرد ہندوستانیوں کا جال بھی بچھا تھا، جن میں غالباً بنگالی زیادہ تھے اور وہ بنگالی، ہندوستانی یا اردو میں بات چیت کرتے تھے اور خود مولانا کے والد اردو میں بات چیت کرتے تھے لیکن وہاں کی اردو پر مقامی اثر تھا، جس کی وجہ سے بعض الفاظ میں غلطی کرنے کی عادت مولانا کو بھی ہو گئی تھی جس کا ازالہ بڑی مشکل سے ہوا، اس سلسلے میں مولانا عبدالرزاق طبع آبادی نے مولانا سے نقل کیا ہے۔

"عربی زبان ہم لوگوں کے بچپن میں گویا گھر کی زبان تھی، میری بہنیں تو ٹھیک سے اردو بول

بھی نہیں سکتی تھیں، بڑی اور مٹھلی بہن تو اکثر عربی ہی میں بات چیت کرتی تھیں، بچپن کا

صدر شعبہ عربی دہلی یونیورسٹی۔



ابتدائی زمانہ مکہ معظمہ میں ایسا گزرا کہ گھر میں اردو میں بات چیت تو ہوتی تھی لیکن والدہ مرحومہ کو اس درجہ اردو زبان اور اردو بول چال ناپسند تھی کہ والد سے بھی وہ کبھی کوئی بات اردو میں نہ سنتی تھیں، تھوڑی تھوڑی وہ اردو سمجھنے لگی تھیں لیکن بول بالکل نہیں سکتی تھیں والد صاحب مرحوم ہم لوگوں سے اردو میں باتیں کرتے اور سکھاتے، دو تین شخص باہر بھی ہندوستانی ایسے تھے کہ چوبیس گھنٹے رہتے تھے۔ گھر میں جن لوگوں سے پڑھنا شروع کیا وہ بھی ہندوستانی تھے اس لیے اردو بھی ہم بولنے اور سمجھنے لگے تھے، اگرچہ وہ صحیح نہ ہوتی تھی، عرصے تک بہت سے اردو کے غلط الفاظ اور غلط مخارج جو عرب بولتے تھے میری زبان پر رہے اور میں نے بتدریج کوشش کر کے دور کیا۔

مولانا تقریباً سات آٹھ سال کی عمر تک مکہ مکرمہ میں رہے، اس کے بعد ۱۸۹۵ء میں کلکتہ آمد ہوئی اور سال بھر بعد ہی مولانا کی والدہ کا بھی انتقال ہو گیا اور عرب ماحول خواب کی سی بات بن کر رہ گیا، مکہ روانگی سے قبل مولانا نے ناظرہ قرآن مجید مکمل کر لیا تھا اور سورہ السین اور سورہ ق حفظ کر لی تھیں اور قرأت کے لیے حرم شریف میں شیخ القراء شیخ حسن کے پاس جانا شروع کر دیا تھا، اسی دوران اردو کے حروف تہجی سیکھ لئے تھے۔

مولانا کو بچپن کے مکی ماحول کی وجہ سے عربی سے مناسبت ہو گئی تھی، اگرچہ کبھی بول چال کی رائج زبان ہی تھی، چنانچہ کہتے ہیں: ان اسباب سے ہم لوگ بچپن ہی سے حجاز کی غلط اور محرف عربی بولنے کے عادی ہو گئے تھے، اس کا اثر یہاں تک رہا کہ جب عربی پڑھنے لگے اور ترکیب سے واقفیت ہو گئی جب بھی گفتگو میں بے اختیار وہ الفاظ منہ سے نکل جاتے تھے، تاہم اس سے بلاشبہ عربی کی تحصیل میں ہمیں مدد ملی اور عدم مناسبت پیش نہ آئی جو غیر مانوس زبان کے پڑھنے میں رکاوٹ ڈال کرتی ہے بلکہ ہمیں یہی معلوم ہوا کہ گویا ہم اپنی مادری زبان پر ٹھہرے ہیں۔

مولانا کی عمر جب آٹھ نو برس کی تھی اس وقت بھی وہ قرآن مجید کا ترجمہ و تفسیر اچھی طرح بیان کر لیا کرتے تھے، مولانا اس کی وجہ بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں: میں قرآن کا مطلب اس لئے سمجھتا تھا کہ قرآن ترجمے کے ساتھ پڑھایا گیا تھا، گو التزامم کے ساتھ پورا نہیں ہوا تھا۔

مولانا کے والد کو یہ گوارا نہ تھا کہ ان کی اولاد کہیں جا کر پڑھے، اس لئے ان کی تعلیم گھر پر ہی ہوئی اس زمانے میں درس نظامیہ ہی کا رواج تھا، مولانا کی نظامی تعلیم اسی طریقہ تعلیم کی رہین منت ہے۔ مولانا نے رائج الوقت نصاب کے مطابق فارسی، عربی اور معقولات وغیرہ کی کتابیں پڑھیں ان کے والد کے ذہن میں بھی ایک نصابی خاکہ تھا، اس کے مطابق کچھ کتابیں زائد اور کچھ کتابیں جو درس نظامی میں مکمل نہیں پڑھائی جاتی تھیں، مکمل پڑھائیں یا پڑھوائیں، چنانچہ مولانا نے مائتہ عامل، کنز الدقائق، شرح التہذیب، ایسا غوجی، شرح دقایق، ہدایہ اول، ہدایہ آخرین کا کچھ حصہ، مشکاة، جلالین، قطبی، شرح ملا جامی، میبذی، ہدایۃ الحکمۃ، مختصر المعانی، مطول شمس بازغہ، رشیدیہ، میرزا ہدایت تفسیر بیضاوی، ملا جلال، سکا کی کی مفتاح العلوم، شرح نخبۃ الفکر، مقامات وغیرہ پڑھیں۔ وہ زمانہ علمی ہمگیری کا تھا، اس لئے طب بھی شروع کر لی گئی، لیکن مولانا کی طبیعت اس طرف مائل نہ ہو سکی۔

ان کتب کے علاوہ ابن نجیم کی الاشبال والنظار والذکر والد نے پڑھائی تھی، اگرچہ پوری نہیں ہوئی تھی، اس کے علاوہ فتح القدیر عینی، شرح ہدایہ، بحر الرائق، شرح سفر السعاده از شیخ دہلوی، عینی علی الکنز، جواہر نیرہ شرح قدوری، شرح معانی الآثار، منار کی تمام شرحیں، تفسیر احمد ملا جیون اور بہت سی شرحیں وغیرہ دیکھتے اور جو مشکلات پیش آتیں اساتذہ سے حل کر لیتے۔

لے یہ کتاب مولانا کو سب سے پہلے ان کے استاد مولانا نذیر الحسن امیٹھوی جو مولانا بعد الحی خیر آبادی کے شاگرد تھے نے دکھائی اور بلاغت سے متعلق مقالہ پڑھایا۔



مولانا کی جن درسی کتابوں کا ذکر ملتا ہے وہ عموماً سب کی سب عربی میں ہیں۔

مولانا نے نواب صدیقی حسن خاں کی بھی تمام تصانیف کا مطالعہ کیا تھا، اسی طرح شاہ ولی اللہ کی عقد المجید، الانصاف فی بیان سبب الاختلاف، حجة الله البالغة، بدو بذاتہ، تفہیمات الفہم وغیرہ کا بھی گہرا مطالعہ کیا تھا۔ مولانا عبدالرحیم جو دہری (عام زبان میں دہریہ) کے نام سے جانے گئے ان کی عربی کتاب جہاں مع العلوم کا بھی مطالعہ کیا جو انہوں نے ریاضیات سے شروع کی تھی۔ انہوں نے ہی سب سے پہلے علامات یا رموز اوقات و قرأت کا استعمال کیا تھا۔

ساتھ ہی شیخ محمد عبدہ کی کتاب المستوحید اور ان کے دیگر مضامین پڑھ چکے تھے، المنار تو ان کا پسندیدہ جرنل تھا، اس کے علاوہ دیگر علماء مثلاً محمد صدر الدین قازانی وغیرہ کے علمی کارناموں سے خوب واقف تھے، معتزلہ کی طرف ذہنی رغبت ہو جانے کی وجہ سے ان پر لکھنے کی تحریک ہوتی تو اس موضوع پر گہرا مطالعہ کیا اور مواد جمع کرنا شروع کیا، یہ سب مواد عربی میں تھا۔ الشریف الرضی کی کتاب الا مانی پڑھی اور قاضی عبدالجبار کی کسی کتاب کا مطالعہ کیا، جس کا نام لکھنے سے رہ گیا ہے۔ اس کے علاوہ ابوبکر عیسیٰ کی الملل والنحل، الباب المعتبر، والا اعتزال، مقریزی کی تاریخ مصر، رازی کی تفسیر کبیر، امام ابن حزم کی المفصل، شہرستانی کی الملل والنحل، شہر زوری اور القفطی کی تاریخ الحکماء کا مطالعہ کیا، نیز تفسیر و عقائد کا دیگر کتابیں جن میں رد کے لئے معتزلہ کے اقوال کا ذکر ہے سب کا احاطہ کیا، ابن رشد کی کشف الادلتہ کا بھی مطالعہ کیا۔

مولانا کو مطالعے کا شوق شروع ہی سے تھا، وہ بھی غیر درسی مطالعے کا، کیونکہ درسی کتب سے تو وہ جلد ہی فارغ ہو لیا کرتے تھے، کہتے ہیں: "ذہن و حفظ کی وجہ سے صرف درس اور قبل درس مطالعہ کفایت کرتا، اس لئے باقی وقت خارجی مطالعے میں صرف کرتے، چونکہ یہ مطالعہ لے لیکن ہے ان کی مشہور کتاب تنزیہ القرآن عن المطاعن ہو جو ۱۹۰۸ء میں قاہرہ سے شایع ہو چکی تھی"۔

متنوع ہوتا تھا اس لئے وہ مختلف جگہوں پر اپنے اس شوق کو پورا کرنے جاتے، مولانا ضیاء الرحمن نے کلکتہ میں کتابوں کی دکان کھول رکھی تھی جہاں مولانا جا کر عربی، فارسی اور اردو کی کتابوں کا مطالعہ کرتے اور جو خرید سکتے خریدتے۔

مولانا آزاد مولانا محمد شاہ رام پوری سے جب وہ ۱۹۰۱ء میں ندوہ کے اجلاس کے دوران کلکتہ آئے شہادت ہوئے، ان کی سادہ اور دل کو لگنے والی باتوں سے بہت متاثر ہوئے اور خارجی طور پر ان سے دو ماہ تک ترمذی شریف کا درس لیا۔

اس دوران وہ امام غزالی کی تصانیف سے شہادت ہوئے، المعتز من الضلال کا مطالعہ کیا، پھر تہافت الفلاسف، ابن رشد کا رد اور خواجہ زادہ کا محاکمہ جو بمبئی سے مجموعے کی شکل میں شایع ہوا تھا منکا کر پڑھا، تہافت الفلاسف کا ترجمہ بھی شروع کیا، مگر نصف کے بعد بے سو نظر آنے لگا چنانچہ دست بردار ہو گئے۔

عربی تو گویا گھر کی رکھیل تھی، اس لئے اس کے برعکس مولانا فارسی کے حصول میں زیادہ سرگرم رہے اور مولانا کے والد نے بھی اس طرف توجہ زیادہ دی، مولانا ایرانیوں اور فارسی زبان کے علماء کی تلاش میں رہتے، ان سے گفتگو کا موقع نکالتے اور ان کے ساتھ تحریریں شقیں کرتے، ان میں بعض عربی و ان بھی ہوتے لیکن مولانا کا مرکز توجہ ان کی فارسیت ہوتی مولانا کو چونکہ معقولات سے بے حد دلچسپی تھی اس لئے جب ایک ایرانی علامہ سے ان کا ملاقات ہوئی تو ان سے مولانا کو بہت علمی فائدہ ہوا، ان کے بارے میں کہتے ہیں:

"پہلی مرتبہ جب بمبئی گیا تو وہاں اس (یعنی ایرانی علامہ سے استفادے) کا زیادہ بہتر موقع ملا، وہاں شرفائے ایران کی ایک اچھی جماعت ہمیشہ رہتی ہے، اتفاق سے اس زمانے میں شیخ الرئیس نامی ایران کے عہد حاضر کے ایک استاد علوم آغا خاں کے ہمارے



شیخ رئیس ان کو مظفر شاہ نے لقب دیا تھا، فارسی، عربی اور قدیم معقولات میں وہ بے نظیر تھے، شرح حکمت، الاشراق کے پڑھنے کا انہوں نے مجھے مشورہ دیا اور میں نے انہی سے شروع کی، عربی میں اتنی فصیح و بلیغ تقریریں برجستہ کرتے تھے کہ میں نے عربوں کی زبانی بھی ایسی نہیں سنی، منہج البلاغہ کی انہوں نے ایک شرح لکھی ہے جو ایران میں چھپ گئی ہے، ان سے تقریباً سال بھر روزانہ صحبت رہی اور مجھے عربی، فارسی، معقولات، معلومات عامہ اور بہت سی باتوں میں ان سے فائدہ ہوا اور بلاشبہ ان کے مجھ پر حقوق ہیں۔

اسفار اربعہ، عبدالرزاق لایمچی کی تصانیف و شروح پر مولانا نے انہی سے درس لیا، اس موضوع کی بعض کتابیں جن کے چھپ جانے کا علم علامہ شبلی وغیرہ کو بھی نہیں تھا، مولانا نے ان کے پاس دیکھیں اور پڑھیں، جن میں امام رازی کی محصل الافکار، محقق کاردار اور محاکمات حقین، حکمت شرقیہ بھی انہی کے پاس دیکھی، شیخ رئیس نے اس پر بہت بسیط و عالمانہ شرح لکھی ہے حکمت شرقیہ کے بارے میں مولانا کہتے ہیں: "عام طور پر اس کا نسخہ نہ من و ستان بلکہ بلاد اسلامیہ میں نایاب تھا، لیکن میں نے شیخ رئیس کے پاس مع اس کی شرح کے دیکھا اور اس کی شکلات ان سے حل کیں۔"

امام غزالی کی مقاصد الفلاسفہ جس کی تلاش میں جرمن مستشرق سرگر والہ تھے وہ بھی پہلے پہل مولانا نے انہی کے پاس دیکھی تھیں، امام شہرستانی کی نایاب کتاب نہایتہ المقبول ابن ابی الحدید کی شرح منہج البلاغہ بھی انہی کے پاس دیکھیں، اس کے علاوہ امام رازی کی مسئلہ حد پر ایک کتاب جس کا نام مولانا کو یاد نہیں رہا بھی ان کے پاس دیکھی۔

مولانا آزاد اور عربی جرمانہ | مولانا کا تعلق عربی جرمانہ سے بھی مستقل رہا، سب سے پہلا عربی جریدہ جو مولانا نے دیکھا وہ مصر کا المؤید تھا جو مولانا کے والد منگیا کرتے تھے۔

مولانا نے مطالعہ شروع تو اردو کتب سے کیا تھا لیکن بعد میں اسی ذوق و شوق سے عربی کتب کا مطالعہ کرنے لگے، ایک بڑا ذخیرہ تو خود ان کے گھر میں موجود تھا اور نئی کتابوں کے منگوانے میں ان کے والد کو بھی کسی قسم کا تردد نہ ہوتا تھا، لہذا مولانا نے کتب فروشوں سے مصر کی نئی نئی کتابیں منگوانا شروع کر دیں، اسی زمانے میں مولانا احمد حسن فتح پوری نے احسن الاخبار نکالا، اس کے تبادلے میں مصر و شام اور طرابلس کے جرمانہ کے علاوہ السنادر اور الہلال آنے لگے، جن سے مولانا نے براہ راست استفادہ شروع کر دیا، اب علوم جدیدہ پر نئی نئی کتابیں پڑھنے اور خریدنے کا شوق شروع ہوا، جس پر مولانا بیس پچیس روپے ماہانہ خرچ کیا کرتے تھے علوم جدیدہ پر عربی کتابوں کا مطالعہ اسی زمانے کا ہے۔ مشاہیر الشرق نامی جرجی زیدان کی کتاب بھی ریویو کے لئے آئی، اس کے بعد مولانا کو اپنے والد کے ذخیرے میں المؤید کے علاوہ احمد فارس الشدیاق کے جریدے الجوائب اور طرابلس (لبنان) کے نسخے ملے جن سے بہت سی مفید معلومات فراہم ہوئیں۔ اسی زمانے میں وہ اکتفاء القنوع سے بہرہ ور ہوئے، جن جن کتابوں کے بارے میں معلوم ہوتا رہا وہ ڈھونڈ ڈھونڈ کر حاصل کرتے رہے۔

ہندوستان میں عربی لکھنے والوں پر بھی نظر رکھتے تھے، مدراس میں مرزا محمد جان کے بارے میں فرماتے ہیں: "مدراس میں انگریزوں کے میرنشی اور معلم تھے جو علمائے ہند کی تفسیر کے لئے چند انگریزی کتابوں سے ترجمہ کر کے عربی میں لکھتے تھے، عربی عبارت اتنی پختہ اور صحیح مصطلحات پر مبنی ہے کہ اس زمانے میں اس طرح کے قدیم و جدید ذوق کا اجتماع حیرت انگیز معلوم ہوتا ہے۔"

بہ مشہور اور وسیع الاطلاع عالم مولانا کبیر الدین کا کتب خانہ اور پریس فروخت ہوا تو بہت سی نایاب اور قدیم کتابیں مولانا کے ہاتھ بھی لگیں، جن میں بہت سی کتابیں نئے علوم کی



تھیں جن کی عام لوگوں کو اطلاع بھی نہیں تھی ان میں سے ایک مولانا بتاتے ہیں: ”مجیب رسالہ مولوی اعلیٰ تھانوی کا بھی ملا... نئے علوم کا حال سن کر ان میں تجسس پیدا ہوا اور جس قدر مبادی و اصول تحقیق کر کے وہ اس رسالے میں جمع کئے، رسالے کی عبارت بہت صاف اور رواں ہے اور کشف کی طرح الجھی ہوئی نہیں ہے۔“

مولانا نے اپنے کتابی شوق کے سلسلے میں اپنی خودداری کو بالائے طاق رکھ دیا تھا، چنانچہ اس بارے میں وہ اپنے خاندانی اثر و رسوخ کے استعمال سے بھی نہیں چوکے اور یہ بات گوارا کر لی کہ ان کے والد کے بعض مرید انہیں کتابیں خرید کر دیں اور وہ اشارے کے منتظر تھے چنانچہ بعض نے تو کتب خانے خرید دئے۔ مولانا فرماتے ہیں:

”کلکتے میں ایک پرانے اہل حدیث مولوی تھے، کتب فروشی بھی کرتے تھے مگر خود بھی کتابوں کے شائق تھے، نواب صدیقی حسن خاں کی تمام کتابیں ان کے پاس تھیں نیز بہت سی کتابیں قلمی اور مطبوعہ نایاب تھیں، وہ چار کے رہنے والے تھے، انہوں نے اپنی کتب فروخت کرنا چاہیں، شرط یہ تھی کہ پورا کتب خانہ فروخت کریں گے، اصلی قیمت کتابوں کی اگر شمار کی جاتی تو ہزار پندرہ سو سے کم نہ تھی، وہ پانچ سو روپیہ طلب کرتے تھے۔ غشی رضوانہ جو والد مرحوم کے مریدوں میں ہیں خود جاکے تمام کتابیں خرید کیں اور میرے حوالے کیں۔“

مضامین اجرت پر لکھنے میں بھی یہی شوق کار فرما تھا، اس اجرت سے بھی کتابیں ہی خریدتے تھے۔

۱۹۰۱ء میں جب وہ بمبئی آئے تو یہاں زیادہ مواقع میسر آئے اور انتخاب کتب کا اچھا موقع ملا۔ اسی زمانے میں وہ عبداللہ جیتگر سے متعارف ہوئے جو خود بھی صاحب استعداد تھے اور عربی میں شعر گوئی کا شوق بھی رکھتے تھے۔ انہوں نے شیخ امین خاں تاجر کتب قسطنطنیہ

دمصر سے شرکت کر رکھی تھی، اس لئے ان کے پاس تمام علوم کا ذخیرہ موجود تھا، بالخصوص نئی تصانیف کا۔ مولانا کے لئے یہ موقع بہت ہی زریں ثابت ہوا، گھنٹوں اس دکان میں گزارتے اور مختلف علوم کی کتابوں کا مطالعہ کرتے اور حیثیت کے مطابق خریدتے بھی، مزید یہ کہ سینکڑوں روپے کی کتابیں جیتگر صاحب حسب خواہش منگوا دیتے اور مولانا جب چاہتے قیمت ادا کر دیتے، اس لئے مولانا ان کے حقوق اور احسان کے معترف رہے۔

**عربی کتابوں کے ترجمے سے اشتغال** | مولانا نے سب سے پہلا علم حکام جلال الدین السیوطی کے رسالے *نور اللمعۃ فی فضائل الجمعة* کا اردو ترجمہ کیا، اس کے بعد السیوطی ہی کے دوسرے رسالے *انیس البلیب فی خصائص الحبیب* کا ترجمہ خصائص محمدیہ کے نام سے کیا۔

بچپن میں مولانا کا اپنی والدہ کی زبان عربی سے زیادہ گہرا تعلق تھا اس لئے شروع میں اردو کے سلسلے میں جو پریشانی پیش آئی اس کے بارے میں مولانا فرماتے ہیں: ”اس زمانے میں اردو زبان بھی میری سمجھی نہ تھی اور مادری اثر غالب تھا، کلکتے میں بجز والد کے اور کسی اہل زبان کی صحبت میسر نہ تھی، تاہم شاعری کے شوق نے اس کی کو بہت جلد دور کر دیا مگر کتابت و انشا کے لئے بجز مطالعے کے اور کوئی شے راہنما نہ تھا، بہر حال اپنے طور پر مضامین لکھنے لگا۔“

اسی طرح امام غزالی کی *احیاء العلوم* سے تعصب کی مضر تیں اخذ کر کے اردو میں مضمون لکھا۔ امام غزالی کی کتاب *المضنون بہ علی غیر اہلہ* کا شوق اس پر سرسید کے تبصرے سے ہوا، ساتھ ہی ان کی *الجام العوام عن علم الکلام* پڑھی، *المضنون* کا ترجمہ کیا، ساتھ ہی *تہافت الفلاسفہ* کا ترجمہ شروع کیا۔

مولانا نے جو اخبار نکالے ان کے ناموں پر بھی عربی کا اثر واضح ہے اور ان کے



نام کسی نہ کسی عربی اخبار کے نام سے ماخوذ ہیں، مثلاً مولانا نے اپنے پہلے اخبار کا نام مصر کے مصباح الشرق کے نام پر المصباح رکھا اسی طرح الهلال اور البلاغ بھی اسی نام کے مصری جرائد سے ماخوذ ہیں۔ غالباً مولانا کے پیش نظر ان کا علمی معیار بھی تھا۔ اس کے لئے ان کے اخباروں اور مصری جرائد کے غائر مطالعے کی ضرورت ہے۔ مزید یہ کہ ان اخباروں میں عربی سے ماخوذ مضامین کا اچھا خاصہ حصہ ہوتا تھا۔ مولانا کو عربی اخبارات و جرائد کے حصول میں سب سے زیادہ فائدہ مولانا احمد حسین فتح پوری کے جریڈ سے احسن الاخبار سے ہوا جیسا کہ اوپر ذکر ہوا، اس کے تبادلے میں مصر، قسطنطنیہ، طرابلس (لبنان) تونس، الجزائر اور امریکا کے تمام جرائد و اخبار و رسائل آنے لگے، ان کے براہ راست مستفید مولانا ہی تھے اس لئے انہیں سب سے پہلے عالم عرب و اسلام کے حالات سے اچھی طرح واقف ہونے کا موقع اسی ذریعہ سے ملا اور اس سلسلے میں مولانا کی دلچسپی بڑھتی ہی گئی، چنانچہ کہتے ہیں: ”یہ دلچسپی بڑھتی ہی گئی اور اس قدر کثرت کے ساتھ وہاں کے حالات و مباحث کا مطالعہ کرتا رہا کہ شاید ہندوستان میں اور کسی کو اتفاق ہوا ہو، اسی [یعنی احسن الاخبار] دفتر میں میں نے سب سے پہلے مصری علمی رسائل میں سے الهلال والمقتطف دیکھا، نیز العنار مطالعے میں آیا، اسی زمانے میں مرحوم عبدالرحمن الکواکبی کی سبیل جمعیت ام القری، المنار میں چھپ رہی تھی اور نیز مرحوم شیخ محمد عبدہ کاردار فرج انطون (ایڈیٹر الجامعہ) جو بعد کو الاسلام والمراۃ انٹرنیٹ کے نام سے بصورت کتاب شائع ہوا۔ المنار کیا باعتبار ادب و بلاغت کے، کیا باعتبار مباحث کے میرے لئے بالکل نئی چیز تھی... عربی کتابت [یعنی انشاء و بلاغت کے ایسے صحیح و صادق نمونے کا اس وقت طبیعت پر جواثر پڑا وہ آگے چل کر عربی علم و ادب کے ذوق میں نہایت کارآمد اور مفید ہوا۔ بلاشبہ اس بارے میں المنار کے بھہہ پر حقوق ہیں“

مولانا کو احسن الاخبار سے بہت فائدہ حاصل ہوئے، ایک تو ہر طرح کی مضمون نویسی کا موقع ملا، نیز مولانا ہی اس اخبار میں عربی اخبارات کے مضامین، خبروں وغیرہ سے انتخاب و ترجمے وغیرہ کا کام انجام دیتے تھے نیز کتابوں و رسالوں پر تبصرے لکھنے اور مضامین وغیرہ کی ترتیب کا کام بھی مولانا ہی کے ذمے تھا، خلاصہ یہ کہ مولانا نے اخباری زندگی میں آنے کا تجربہ اسی اخبار سے حاصل کیا۔

مولانا نے میسیو کینول کی سولر سسٹم پر کتاب کے عبدالرحیم تبریزی کے فارسی ترجمے ہیئت جدیدہ کا اردو ترجمہ کیا، اس ترجمے کے دوران مولانا نے ڈاکٹر ونڈک (Comelius Van Dyck 1818-1895) کی عربی کتاب اصول المیۃ پیش نظر رکھی، نیز حدائق النجوم سے مزید اضافے کئے، لیکن کتاب کی طباعت میں فنی رکاوٹوں کے پیش نظر مولانا نے نصف کے قریب ترجمہ کر کے چھوڑ دیا۔

احسن الاخبار بند ہو جانے پر مولانا نے ایک داسر المطالعہ ”دار الاخبار“ کے نام سے قائم کیا اور ایک انجمن ”الاصلاح“ کے نام سے بنائی تاکہ اخبارات کے تبادلے کا سلسلہ جاری رہ سکے، لیکن جب اس میں کامیابی نہیں ہوئی اور اخبارات (جو اکثر عربی تھے) بند ہونے لگے تو اسی غرض سے لسان الصدق جاری کیا، اس وقت مولانا کی عمر اندرہ سو لہ سال تھی۔ اس کے بعد ایسے حالات پیش آئے کہ مولانا کو عراق جانا پڑا اور لسان الصدق کا سلسلہ بند ہو گیا۔ عراق میں عراقی علماء کے ساتھ صحبتیں رہیں، عراق سے واپسی پر مولانا کی ملاقات علامہ شبلی سے ہوئی اور علامہ ان کے وسیع اور تنوع مطالعے سے بہت متاثر ہوئے اور انہیں ”الندوة“ سنبھالنے کی دعوت دی۔

مولانا کو عربی دانی میں شروع ہی سے دخل تھا، چنانچہ جب قرأت فاتحہ خلف الامام



کے بارے میں حدیث "اقرأ بھانی نفسک" [یعنی سورۃ فاتحہ اپنے دل میں پڑھ لیا کرو] بیضاوی کے درس کے دوران آئی تو اس پر ان کی والدہ سے بحث شروع ہو گئی، اگرچہ والد کے رعب کی وجہ سے جم نہیں سکے، مولانا کا اعتراض تھا کہ عربی میں ایسے موقعوں پر نفس کا اطلاق ذات خاص پر ہی ہوتا ہے، جیسے خود آپ اور فارسی میں خود چنانچہ نفسہ اور نفسکم کا مطلب فلسفے کا اصطلاحی نفس نہ ہوگا بلکہ یہی ہوگا اس کی ذات تمہاری ذات، مثلاً کہیں گے جاء بنفس تو یہ مطلب نہ ہوگا جو اس حدیث میں بتلایا جاتا ہے، پس اقرأ فی نفسک تو معترضین کے لئے دلیل ہے نہ کہ قرأت فاتحہ خلف الام کا انکار کرنے والوں کے لئے۔ اقرأ فی نفسک کے معنی یہ ہوں گے کہ اپنے اندر پڑھ، تو مقصود یہ تھا کہ پکار کر نہیں پڑھنا چاہئے، اس طرح آہستہ آہستہ پڑھنا چاہئے جیسے آدمی اپنے سے باتیں کرتا ہے مولانا کی نظر میں یہ نت نیا اعتراض تھا جو انہیں بعد میں فریق ثانی کی کسی کتاب میں نہیں ملا۔ بقول مولانا کے۔ قطعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ عربی زبان میں قطعاً وہ معنی نہیں ہو سکتے جو ابن ہمام وغیرہ نے کئے ہیں... اور اعتراض یہ ہوگا کہ قرأت صوتی اور قرأت نفسی کی تقسیم کی جاتی ہے وہ اس وقت کہاں تھی!

مولانا کی عربی کتابوں پر بڑی گہری نظر تھی بلکہ ان کے علوم و دانش کا سرچشمہ وہی تھیں۔ شرح سفر السعاده کے بارے میں بیان کرتے ہیں: "فیروز آبادی علامہ ابن قیم کے شاگرد تھے، اس سے ان کے مسلک کا حال معلوم ہو سکتا ہے، سفر السعاده یا صراط المستقیم انہوں نے زاد المعاد سے اخذ کر کے لکھی تھی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اپنے باب میں بہترین مختصر متن ہے شیخ نے اس کی شرح صرف اس لئے لکھی کہ حنفیت کا انتصار اور اس کے ابواب و تراجم کا رد کیا جاسکے۔"

اس میں کوئی مبالغہ نہیں کہ مولانا نے جس قدر عربی کتابوں کا مطالعہ کیا اتنی تعداد میں کسی اور زبان کی کتابوں کا مطالعہ نہیں کیا اور یہ بھی ایک تلخ حقیقت ہے کہ اتنی بڑی تعداد میں غیر درسی کتابوں کا مطالعہ کرنے والے عربی دانوں اور پیشہ ور عربی داں حضرات میں بھی خال خال ہی ہوتے ہیں۔ مولانا کے زیادہ تر موضوعات بھی ایسے تھے جن کے ماخذ و مراجع عربی ہی میں ہوتے اسی لئے ان کا اور عربی کتابوں کا چولی دامن کا ساتھ رہا، یہی وجہ ہے کہ ہم مولانا کے یہاں عربی عبارتوں، تراکیب، اشعار اور عربی خیالات کا جو جم غفیر دیکھتے ہیں وہ ان کے کسی معاصر پہلے یا بعد کے عالم کے یہاں نہیں ملتا، بلکہ اردو کی نثر نگاری کا یہ اسلوب مولانا ہی سے شروع ہوتا ہے اور مولانا ہی پر ختم ہو جاتا ہے۔ مولانا کے یہاں البلاغ اور الہلال میں عربی کی عبارتیں اور ترکیبیں بہت ملتی ہیں، بلکہ عناوین زیادہ تر عربی یا عربی سے ماخوذ ہوتے ہیں، یہ الگ بات ہے کہ مولانا نے کبھی عربی میں باقاعدہ مضمون نگاری نہیں کی، لیکن ان کی قدرت پر شک نہیں کیا جاسکتا، جو عربی مضامین البلاغ اور ان کے عربی رسالے الجامعہ میں ملتے ہیں ان کی عربی بہت معیاری ہے، البتہ خاص طور پر الجامعہ میں شایع ہونے والے مضامین تحقیقی طلب ہیں کہ ان میں کون سے مضامین مولانا کے اپنے قلم سے ہیں اور کون سے مولانا عبدالمزاق علی آبادی کا ترجمہ کئے ہوئے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ مولانا نے عربی میں لکھنے کی کوئی ضرورت محسوس نہیں کی چونکہ یہ زبان ان کے دائرہ کار سے خارج تھی، الجامعہ کا اجرا بھی وقتی تقاضوں کے پیش نظر عمل میں آیا تھا، جب بریطانیہ کی شہ پر شریف مکہ نے عثمانی خلافت کے لئے یہاں یہ عرض کرنے میں مضائقہ نہیں کہ اس بغاوت کے سرگرم کارکن شریف مکہ حسین نہیں بلکہ ان کے بڑے بیٹے عبداللہ تھے، جو انگریزوں کے سیاسی چنگل میں پھنس گئے تھے اور باپ کو بھی اپنی رائے پر آمادہ کر لیتے تھے، کارنامے بیٹے کے زیادہ ہوتے تھے، باپ کا نام ان کے سیاسی رتبے کے پیش نظر ملتا تھا۔



خلافت علم بغاوت بلند کیا تو مولانا کو اپنا پیغام عربوں تک پہنچانے کی ضرورت پیش آئی اور اس کے لئے ان کی مردم شناس نظر مولانا طبع آبادی پر گئی جو اس کام کے لئے سب سے موزوں شخص تھے، پالیسی کی نگرانی مولانا آزاد خود کرتے تھے، اسی لئے جب ان کی عدم موجودگی میں علامہ رشید رضا کا مضمون چھپا جو رسالے کی پالیسی کے خلاف تھا تو مولانا طبع آبادی کی گرفت کی۔ مولانا آزاد کی ایک عربی عبارت ہم یہاں ذکر کرنا چاہیں گے جس میں انہوں نے مسلمانوں کی خستہ و زبون حالی پر رنج و غم کا اظہار کیا ہے اس کی فصاحت و بلاغت کا عربی داں حضرات کو خود ہی اندازہ ہو جائے گا:

ورود مقدس یوم الحج | بل نکتب والیراع  
ہم یہ لکھ رہے ہیں اور قلم خون کے آنسو  
یقطر دما، والقلب یکا دیمتمزق  
سہار ہا ہے اسلام اور مسلمانوں کو جس  
اسی واسفاما اصاب الاسلام  
زبردست ذلت و حقارت، خواری  
والسلمین من الذل المہین  
و بے عزتی اور رسوائی، زبردست دباؤ  
والعار المشین والاذراء العائل  
اور ہوننا ک قتل کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے  
والاحتقار الفاضح والضغط  
اس کے لئے دل غم و افسوس سے پھٹا جا رہا  
القتل والقتل المریع فحاشا  
ہے مسلمانوں کو چاہیے کہ ہوشیار اور خبردار  
للمساحین ان یکونوا من القوا  
رہیں اور کافر و ناشکری قوم نہ بن جائیں۔  
الکافرین یہ

مولانا کی قادرا کلامی اور عربی فہمی کے بارے میں وہ واقعہ بھی قابل ذکر ہے جس کا ذکر مولانا سید سلیمان ندوی نے کیا ہے، ندوہ کے ایک اجلاس میں علامہ رشید رضا کی آمد پر لے مضامین ابوالکلام حصہ پنجم صفحہ ۳۳۔

عربی وارد و میں ماہر شخص کی ضرورت تھی جو ان کی تقریر کا اردو ترجمہ کر سکے، اس کام کے لئے مولانا آگے آئے، سید سلیمان ندوی حیات شبلی میں رقمطراز ہیں اس اجلاس (ندوہ) میں مولانا ابوالکلام آزاد کی قادرا کلامی کے خوب خوب مناظر سامنے آئے وہ سید رشید رضا کی عربی تحریر کا خلاصہ اردو میں سناتے کھڑے ہوئے تو بجائے خود اپنی سحر بیانی سے دلوں میں تلاطم پیدا کر دیا۔ مولانا ابوالکلام آزاد اپنی زیر مطالعہ کتابوں پر حواشی بھی لکھتے تھے جو عموماً اردو و فارسی میں ہوتے تھے، ان حواشی کو سید مسیح الحسن نے بڑی محنت سے جمع کر کے اردو اکادمی دہلی سے ۱۹۸۸ء میں شائع کیا ہے ان میں عربی کتابوں پر بھی حاشیے ہیں جن میں کہیں کہیں عربی بھی استعمال کی ہے، لیکن یہ عربی عبارتیں آیات و احادیث اور اشعار پر مبنی ہیں جن کی نقل میں مرتب صاحب کی غلطیاں بھی بظاہر شامل ہیں۔ یہاں پر ہم ان عربی کتابوں کا ذکر بھی مناسب سمجھتے ہیں جن پر مولانا نے الحلال یا البلاغ میں تبصرہ کیا یا ان کا ترجمہ وغیرہ پیش کیا۔

ترجمہ [اردو] تفسیر کبیر (رازی) از مولوی محمد شفاق دہلوی (الحلال ۱۹/۳/۱۹۱۳)  
غبنطہ الناظر، عربی میں (ابن حجر کی طرف منسوب) شیخ عبدالقادر جیلانی کی مختصر سوانح، ڈاکٹر اس سابی پرنسپل مدرسہ کالج، کلکتہ کی ایڈٹ کی ہوئی (الحلال ۵/۱۱/۱۹۱۳)  
لے مولانا کے مطالعو میں آئی ہوئی اس طرح کی ایک کتاب دارالمصنفین کے کتب خانہ میں بھی ہے جو عبدالقادر

جرجانی کی الفرق بین الفرق ہے۔ اس میں کہیں کہیں ان کے حاشیے ہیں۔ ”ض“ لے یہ عبارتیں ان کی عربی انشاء کے لئے کوئی قابل قدر ثبوت نہیں، بلکہ ہمیں وہ عام غلطیاں بھی جو ہندوستانی یا غیر عرب عربی دانوں سے ہوتی ہیں۔ ان عبارتوں کی قلت کے باوجود ان میں ملتی ہیں مثلاً ایوم التاسع کا جگہ ایوم التاسع (لعلہ)، بلدیو پندت کی جگہ (لعلہ)، ... وغیرہ۔



معراج العقول [عربی] از مولانا سید مرتضیٰ فونہروی (البلاغ شمارہ ۱۲)

یورپ میں عرب نسل پر ڈاکٹر احمد شاہین مصری کی کتاب (جس کا نام نہیں لکھا) سے

فرانس میں عرب نسل سے متعلق، فتومات کا ترجمہ شایع کیا ہے۔ (الہلال ۱۹۲۴/۴/۲۳)

ڈاکٹر احمد بک کمال کی آثار مصر پر کتاب جس کے کچھ حصے کا ترجمہ شایع کیا ہے۔ (الہلال

۱۹۲۴/۴/۲۲)

الحریۃ الشخصیۃ یا ذاتی آزادی کے موضوع پر مصر کے کسی عربی مقالات کے مجموعے

پر تبصرہ اور اس سے کچھ ترجمہ (الہلال ۱۹۲۴/۹/۱۶)

از منہ وسطیٰ کے شاہی مراسم سفیروں کے استقبال کے موضوع پر جہن میں کسی کتاب

کے بعض حصوں کا ترجمہ مصر کے ملقطف میں شایع ہوا تھا، یہ اس کا ترجمہ ہے (الہلال

۱۹۲۴/۱۰/۲۸)

مولانا آزاد عرب ممالک میں معروف تھے ان کے انتقال کی خبر عرب ممالک کے بعض

اخبارات و جرائد میں بھی شایع ہوئی، مصر کا مشہور روزنامہ الازہرام بھی ان میں سے ہے۔

ان پر مشہور عرب لکھنے والوں میں انور الجندی (تراجم الاعلام المعاصرین) الزرکلی

(الاعلام) رضا کمال (معجم المؤلفین) عبد المنعم النمر (ابوالکلام آزاد) ہیں، ان کی وفات پر

ایشیخ محمد المامون الدمشقی کا نثری مرتبہ عربی میں بھی ملتا ہے (الجمعية آزاد نمبر) اسی طرح

الحجۃ۔ آزاد نمبر میں سید امین الحسینی المدنی کے تاثرات کا (عربی سے) اردو ترجمہ بھی

ذکر کیا گیا ہے۔

مولانا ابوالکلام آزاد کا سب سے اہم کام آزادی کے بعد انڈین کونسل فار کلچرل ریلیشنز کا

قیام اور اس سے عربی رسالے "ثقافت الہند" کا اجراء ہے، جس کا پہلا شمارہ ۱۹۵۰ء میں

منظر عام پر آیا، یہ رسالہ مسلسل عربی زبان و ادب کی خدمت کر رہا ہے۔ نیز اس کونسل کا دارالکتاب

بھی عرب ممالک تک وسیع ہے، خاص طور پر مصر و سیریا میں یہ وسیع پیمانے پر سرگرم ہے۔ کافی ہندوستانی

کتابوں اور مضامین کے ترجمے بھی اس کونسل نے عربی میں کرائے ہیں۔ مولانا نے اپنی لائبریری بھی

اس کونسل کو بخش دی تھی، اس کی لائبریری عربی کی ایک اچھی لائبریری ہونے کے ساتھ ساتھ

آزادیات کا سب سے بڑا مرکز شمار ہوتی ہے۔

۱۔ جب تک جناب نثار احمد فاروقی اس رسالے کے مدیر تھے براہ معارف کے تبادلے میں اور دارالکتاب

سے حضرت مولانا آزاد کے گوناگون تعلقات کی بنا پر یہاں آتا تھا مگر فاروقی صاحب کے ادارت سے

ہٹنے کے بعد نہ جانے کیوں بند کر دیا گیا، حد یہ ہے کہ اس سلسلے میں رسالے کے موجودہ ذمہ دار کوئی جواب

بھی دینا پسند نہیں کرتے یا للہجب "ض"

## ماخذ و مراجع (الف) اردو

(۱) آزاد کی کہانی خود آزاد کی زبانی بروایت (مولانا عبد الرزاق) طبع آبادی، حالی پبلشنگ ہاؤس

دہلی ۱۹۵۸ء (۲) امام الہند تعمیر افکار (ابو سلمان الہندی، مکتبہ اسلوب، کراچی (ب-ت) (۳) مضامین

ابوالکلام (نایاب مضامین کا مجموعہ) مرتبہ منشی مشتاق احمد، ناظم قومی دارالاشاعت، محلہ کوٹلہ،

شہر میرٹھ، حصہ پنجم (۳) الملک کے تبصرے، مرتبہ پروفیسر محمود الہی، اتر پردیش اردو اکادمی، لکھنؤ

۱۹۸۸ء (۵) الجمعۃ (آزاد نمبر) ۳ دسمبر ۱۹۵۸ء

## عربی (ب)

(۱) تراجم الاعلام المعاصرین فی العالم الاسلامی، از انور الجندی، مکتبہ الانجلو المصریہ (پہلا

ایڈیشن) ۱۹۵۰ء (۲) الاعلام، از خیر الدین الزرکلی، دارالعلم للملایین۔ بیروت (ط ۵) ۱۹۸۰ء

ج ۱ (۳) معجم المؤلفین، از عمر رضا کمال، مکتبہ المثنیٰ بیروت (ب-ت) ۱۳۵/۸ (و ۱۳۵/۳) ۱۹۵۰ء



## حضرت شاہ حمایت علی قلدرد

از جناب ڈاکٹر عمر کمال الدین صاحب

حضرت شاہ حمایت علی کی پیدائش ۱۱۸۵ھ میں ہوئی یہ مولانا شاہ تراب علی قلدرد قدس سرہ سے تقریباً چار برس چھوٹے تھے۔ عہد طفولیت سے آپ کے بارے میں مشہور تھا کہ جس چیز کے بابت کچھ کہتے وہی ہوتا "نور لاریب" کی روایت ہے :

دور زمانہ نج و شش ساگی کیفیتش چنین بود کہ اگر درخت کے چیزے می گفت مطابق آن ظہور می کرد چنانچہ یک بار در ہماں اساک باران شدہ بود مردم قصبہ برائی نماز استسقا در دعاغی متسلک تکیہ شریفہ جمع شدند اتفاقاً ایشان ہم مثل طفلان بازی کنان آنجا رسیدہ پر میدند کہ ایں جماعت کیست ؟ و سر بر منہ چرانند ؟ کہے بہ گفت کہ بہ طلب باران زاری می کند گفتند عیث است بخانہ خود دروند و چاہ کنند یعنی نزل باران رحمت نخواہد شد پس ہم چنان شد کہ از زبان

لے "تذکرہ شاہیر کاکوری" ص ۱۲ پر سنہ ولادت ۱۱۸۵ھ تحریر ہے جو غالباً سہو کتابت ہے، کیونکہ "اصول المقصود" مولانا شاہ تراب علی قلدرد میں شاہ صاحب نے ص ۳۴ پر لکھا ہے "ایشان قریب چہار سال از فقیر خود بود" چونکہ شاہ صاحب کی سنہ ولادت ۱۱۸۱ھ ہے اس لئے مولانا شاہ حمایت علی قلدرد کے تولد کا سال ۱۱۸۵ھ ٹھہرتا ہے جس کی تصدیق "اذکار الابرار" ص ۳۴، "نور لاریب" ص ۳۲، "تذکرہ گلشن کرا" ص ۱۲۰ و "نہجۃ الخواطر" ص ۱۳۷ سے ہوتی ہے۔

ایشان برآمدہ بود" لے

چشمہ رفیض کے مطابق "مولوی حمایت علی فاضل زبردست ولی مامند بود در پختگی ہرچہ می گفت، بظہور می پیوست" لے

**تعلیم و تربیت** | دس سال کی عمر میں وہ حالت جذب و کیفیت فرو ہو گئی اور تعلیم و تربیت کی طرف رغبت و توجہ ہوئی، اولاً شاہ محمد کاظم قلدرد سے فقہی مسائل اذکار و اشغال خاندانی اور تصوف کی ابتدائی تعلیم حاصل کی، اس کے بعد علوم عربیہ کی تحصیل شاہ تراب علی قلدرد سے کی بقول شاہ تراب علی قلدرد "کتاب میزان منشعب از فقیر شروع کردہ بود" لے "فصول اکبری" حکیم محمد حیات ساکن بدہ لکھنؤ سے پڑھی پھر سندیلہ جاکر مولوی قاسم علی و مولوی حیدر علی اخلاف ملا حمدا اللہ شارح سلم سے تعلیم حاصل کی کچھ دنوں لکھنؤ میں ہمارا جہ نمکیت رائے کے مدرسہ میں مولوی عبدالواجد خیر آبادی کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیا۔ آخر میں قصبہ دیوہ جاکر مولانا ذوالفقار علی نقش بندی سے ہدایہ وغیرہ پڑھ کر دستار فضیلت سے سرفراز ہوئے۔ نہ ہمتہ الخواطر کے مطابق

"... وقرأ المختصرات علی الحکیم محمد حیات الکھنوی ثم سار الی "سندیلہ" واخذ عن الشیخ قاسم علی بن حمدا اللہ السندیلوی ثم دخل لکھنؤ واخذ عن الملقی عبد الواجد خیر آبادی ثم حل الی "دیوہ" ولازمہ الشیخ ذوالفقار علی الدلیوی وتخرج علیہ لے

نور لاریب کی روایت ہے کہ :

"از عمر دس ساگی بہ تحصیل علم پرداختند و کتب مسائل فقیہہ و علوم ضروریہ تانہ ان خود یعنی کتب تصوف و اذکار و اشغال و اعمال قلدردیہ از خدمت حضرت والد ماجد خویش

لے نور لاریب ص ۳۲ چشمہ رفیض قلمی ورق ۱۱۶ الف لے اصول المقصود ص ۳۲ لے نہ ہمتہ الخواطر ص ۱۳۷



تحصیل فرمودہ رجوع بہ علوم عربیہ نمودند و مختصرات عربیہ خدمت برادر بزرگ مرشد  
مرشدنا حضرت شاہ تراب علی قلندر قدس سرہ شروع کردند وہاں زمانہ از حکیم محمد حیات ساکن  
بہرہ و بعد ازاں در سندیلہ رفتند از مولوی قاسم علی خلیف مولانا حمد اللہ سندیلہ و از مولانا  
عبدالواجد خیر آبادی کہ مدرس مدرسہ مبارکہ طیکت رائے بودند در لکھنؤ رفتہ خواند و قریب  
فراغ رسیدند مگر بوجہ عوائق و موانع چند در چند از آنجا ترک نمودہ در ”دیوہ“ رفتہ و  
خدمت حضرت مولانا ذوالفقار علی از علمائے کامل و عرفائی و اصل و صاحب نسبت و از  
خلفائے حضرت عمدۃ الکاملین سید محمد عدل المعروف بہ شاہ لعل بریلوی رحمۃ اللہ علیہ بودند  
ہدایہ و کتب دیگر انتہائی خواندہ از دست مبارک شاہ دستار فراغت بستند۔

**نکاح و اولاد و احفاد** | چشمہ فیض کی روایت کے مطابق ان کا نکاح شیخ نجم الہدیٰ  
کی بیٹی سے ہوا اولاد میں دو بیٹے اور ایک بیٹی زندہ رہیں۔ بیٹی کا نکاح شاہ نظام علی قلندر  
سے ہوا۔

چشمہ فیض کی روایت کے مطابق:

”شیخ نجم الہدیٰ دخت عمرہ را تم کہ خدا بود و دو پسر و یک دختر دارد مولوی رضا علی و مولوی  
باسط علی و سماء حفیظہ النساء زوجہ شاہ نظام بن شاہ بہرام علی“ کہ  
نفحات النیسیم میں مولوی سہمی علی لکھتے ہیں:

”حضرت شاہ حمایت علی قلندر پسر دوم حضرت شاہ محمد کاظم قلندر کا نکاح شیخ نجم الہدیٰ  
کی بیٹی سے ہوا کئی اولادیں ہوئیں اور ضائع ہوئیں۔ دو بیٹے مولوی رضا علی اور مولوی

لے اذکار الابرار ص ۳۳ کی روایت کے مطابق مولانا عبدالواجد خیر آبادی عدالت دیوانی میں ملازم ہو گئے کہ نورانیہ  
مذہب تقریباً اسی عبارت مواہب القلندر ص ۹ کی ہے کہ چشمہ فیض قلمی درق ص ۱۱ الف۔

باسط علی اور ایک بیٹی جن کا نکاح شاہ نظام علی مذکور سے ہوا۔

مولوی رضا علی کی ولادت ۱۹ رمضان المبارک ۱۲۱۱ھ بروز پنجشنبہ ہوائی۔ نسب و ریحیہ  
والد محترم سے پڑھیں بیعت شاہ تراب علی قلندر سے ہوئے۔ اجازت و خلافت بھی انہیں سے  
حاصل تھی مگر سلسلہ مریدی ان سے نہیں جاری ہوا۔ غدر ۱۲۵۵ھ سے قبل علاقہ گورکھپور میں  
تحصیل دار تھے بہ عارضہ فالج بروز چہارشنبہ ۲۹ رمضان المبارک ۱۲۶۹ھ وفات پائی اور  
والد کے مزار کے پائیں مدفون ہوئے۔

دوسرے صاحب زادے مولوی باسط علی بروز دوشنبہ ۱۵ رمضان المبارک ۱۲۲۵ھ  
میں پیدا ہوئے۔ تعلیم و تربیت حضرت شاہ تقی علی قلندر سے پائی۔ بیعت اجازت و خلافت شاہ  
تراب علی قلندر سے تھی۔ علاقہ کالپی و دیگر اضلاع میں تحصیل دار ہے۔ ۲۳ ذی قعدہ ۱۲۶۹ھ  
بروز دوشنبہ بہ صدمہ وفات برادر بزرگ وفات پائی اور علاقہ بدوسہ ضلع باندہ میں متصل  
قبر پیارے شہید دفن ہوئے۔

**بیعت اجازت و خلافت** | حضرت شاہ محمد کاظم قلندر نے صغریٰ میں ہی آپ کو اپنا مرید  
کر لیا تھا اور اجازت و خلافت سے سرفراز کیا تھا۔

”نیز در اں زماں بہ سعادت بیعت در سلسلہ قادریہ رضویہ ہر دست حق پرست والد  
ماجد خویش فائز گردیدند و منشور اجازت و خلافت در اخذ بیعت و ارشاد و امور فقر  
در سلاسل عالیہ عثمانیہ یعنی قلندریہ و قادریہ چشتیہ و سہروردیہ و فردوسیہ و طیفوریہ  
و مداریہ و نقش بندیہ ..... بکثرت آوردند ہوئے

لے نفحات النیسیم فی تحقیق اولاد ملا عبدالکریم از مولوی سہمی علی بہ تکریم خشی امیر احمد علوی ص ۱۱۱ الف  
مشاہیر کا کوئی ص ۱۱۱ الف و اذکار الابرار ص ۳۰۵-۳۰۳ الف الفخص از  
مشاہیر کا کوئی ص ۱۱۱ الف و اذکار الابرار ص ۳۰۵-۳۰۳ الف الفخص از  
مشاہیر کا کوئی ص ۱۱۱ الف و اذکار الابرار ص ۳۰۵-۳۰۳ الف الفخص از



فراغ حاصل کرنے کے بعد مولانا ذوالفقار علی نقش بندی خلیفہ سید محمد عدل المعروف برشا لعل بریلوی سے اجازت و خلافت سلسلہ نقشبندیہ میں حاصل کی اس کے علاوہ شاہ ابوسعید رائے بریلوی و حاجی امین الدین محدث کاکوروی سے بھی سلسلہ نقشبندیہ میں اجازت و خلافت حاصل تھی۔ مولانا ذوالفقار علی نقش بندی کی وصیت کے مطابق سماع باوجود شوق کے نہیں سنتے تھے۔

والد محترم شاہ محمد کاظم قلندر کو بھی ان کا پاس خاطر اتنا تھا کہ اگر کوئی ان کے پاس گاتا ہوتا تو وہ آپ کو دیکھتے ہی یہ کہہ کر کہ "حمایت علی آتے ہیں خاموش ہو جاؤ" موقوف کر دیتے تھے۔ والد محترم کے انتقال کے بعد برادر محترم شاہ تراب علی قلندر نے بھی اجازت و خلافت سے سرفراز فرمایا۔

**درس و تدریس** علوم عقلیہ و نقلیہ سے فراغ حاصل کرنے کے بعد جب وہ دیوبند سے وطن واپس تشریف لائے تو درس و تدریس اور تصنیف و تالیف کا مشغلہ اختیار کیا اور اپنے ہم عصروں میں ممتاز ہوئے۔

اس سلسلہ میں اس امر کا اظہار ضروری ہے کہ خانقاہ میں درس و تدریس کا باقاعدہ آغاز شاہ حمایت علی قلندر نے کیا اور یہ سلسلہ مشیخت کے بعد بھی جاری رہا اور تشنگان علوم ظاہری و باطنی کی سیرابی میں پوری عمر گزار دی۔

شاگردوں کی تعداد بہت ہے مگر تحقیق کے باوجود صرف چند حضرات کے نام معلوم

ہو سکے (۱) مولوی حسین بخش (۲) مولوی قادر بخش (۳) مولوی حکیم باسط (۴) شاہ حیدر علی قلندر

لے اذکار الابرار ص ۳۶۳-۳۶۴، تذکرہ مشاہیر کاکوری ص ۱۶۳، اصول المقصود ص ۳۷۵، ایضاً ص ۳۷۵

لے اذکار الابرار ص ۳۶۵، اصول المقصود ص ۳۷۵، ایضاً ص ۳۷۵

(۵) شاہ تقی علی قلندر (۶) مولوی رضا علی قلندر (۷) شاہ نظام علی قلندر (۸) شاہ کرامت علی قلندر (۹) ملا محمد مراد۔

**ارشاد و تلقین** ان کو ان کو خرقہ ان کے بڑے بھائی شاہ تراب علی نے پہنایا تاہم شاہ محمد کاظم قلندر نے بھی اجازت و خلافت سے نوازا تھا اور یہ ان کے بعد صرف ۵ سال حیات رہے لیکن اس مختصر مدت میں بھی بکثرت لوگوں نے ان سے فیض حاصل کیا۔ عجب کی شہادت "اصول المقصود" کی ایک روایت سے بھی ملتی ہے۔

منشی فیض بخش لکھتے ہیں "بعد حصول علم ظاہر مشغول بہ اشغال شد چنداں کہ از پدر تجاوز کردہ..... عالمے را از دیدن او شاہ محمد کاظم فراموش بودند"۔

صاحب اذکار الابرار رقم طراز ہیں "حضرت عارف باللہ کے بعد وہ کم و بیش پانچ سال زندہ رہے مگر اس کم مدت میں ان کے اوصاف، محامد اور علم و فضل و فقر و کمال کا شہرہ ہو گیا۔ اور سلسلہ بیعت و ارشاد طریقہ کاظمیہ ان کی ذات گرامی سے خوب جاری ہوا۔"

"تذکرہ مشاہیر کاکوری کے مطابق "سلسلہ قلندریہ کی اشاعت تھوڑی مدت میں ان کی ذات سے بہت ہوئی اور ایسی قبو لیت عوام و خواص میں پیدا کی کہ باید و شاید۔ حضرت مولانا حافظ شاہ مجتبیٰ حیدر قلندر مدظلہ نے راقم السطور سے خود بیان فرمایا کہ "شاہ حمایت علی قلندر کی حیات میں ان کے مریدین کی تعداد برادر اکبر شاہ تراب علی قلندر کے مریدین سے بہت زیادہ تھی۔"

**اخلاق و عادات** شاہ صاحب کی طبیعت بچپن سے ہی فقر و درویشی کی طرف مائل تھی لیونوب لے اذکار الابرار ص ۳۶۳ و مشاہیر کاکوری ص ۱۶۳، مواہب القلندر ص ۳۷۵، اصول المقصود ص ۳۷۵

چشم فیض قلمی ورق ص ۱۱۱ الف ۵۵ اذکار الابرار ص ۳۶۵، تذکرہ مشاہیر کاکوری ص ۱۶۵۔



طعام لذیذ اور پوشاک نفیس سے بڑی نفرت تھی، نہایت وسیع الاخلاق تھے۔ والدین، استاد اور دیگر بڑوں کی خدمت بجا لانے میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہیں کرتے تھے۔ والد محترم کی خدمت میں جو مقبولیت حاصل تھی وہ ان کے ایک خط سے ظاہر ہوتی ہے:

”خط شمار اشتاق می باشم و بیچ کے ضائع نہ کردہ ام اگرچہ پارہ کردن نوشتہ بودند گاہ گاہ می بینم ہمدل حفظ ثانی و ثالث در آمدہ دل خوش می شود این خط بسیار مسرور کرد و فرست گئی بہا شگاہ شدہ ام انشاء اللہ تعالیٰ ہم میسر خواہد آمد بلکہ ام الکتاب را امید دار باشند کہ ہم علوم ازاں بچا است ما را از جناب عالی محمدی علیہ الصلوٰۃ والسلام و زبان مبارک حضرت سرمدی علم اولین و آخرین بشادت شدہ است ہمہ در شواظ و خواہد کرد و خاطر جمع دارند و خدا را یار دارند“

”نودا ریب کے مطابق:

”اوصاف حمیدہ و اخلاق پسندیدہ وہی بسیار بودند ازاں جملہ ایں ست گاہے رغبت بہ لباس فاخرہ نہ فرمود بلکہ ہمیشہ بوضع درویشانہ ماند و جامہ و دستار و پیرہن کہ از وضع اشراف مساوات بود معمول بہ خود داشت و نہ گاہے رغبت بہ سوئے حطام دنیا و معاشی ظاہری کرد باوجودیکہ چند مرتبہ ہراں قدرت ہم یافت چنانچہ منقول است کہ یک بار اوستاد ایشان حضرت مولانا ذوالفقار علی رحمۃ اللہ علیہ برائی نیابت خود در عدالت ایشان رای خواستند مگر منظور نہ فرمود و دیگر در ہاں زمانہ قاضی القضاۃ مولوی نجم الدین علی خان کاکوروی التخصی بہا قضا کہ در شہر کلکتہ بعدہ قاضی القضاۃ مامور بودند بسا صحت بہ جاہ و فراغت بودند برائے ایشان تجویز روز گاہ کردند مگر آن را نیز قبول نہ نمودند“

لے بخادشات صاحب روز دہم ۱۱۹۹ھ بمطابق ۱۸۸۴ء کی تصدیق اصل المقصود صحت سے ہے۔

صاحب ”اذکار الابرار“ لکھتے ہیں: ”ان کی ذات ستودہ صفات جامع علم ظاہر و باطن و طریقت سے آراستہ اور حقیقت و معرفت سے میرا ستہ تھی۔ نہایت وجیہ الصورت بیچ الوجہ وسیع الاخلاق تھے“

**انتقال** ابھی ان کی عمر آٹھ لیس برس ہی کی تھی کہ ۲۵ رجب المرجب ۱۲۲۶ھ بروز جمعہ سائپ کے کاٹنے سے انتقال فرمایا۔

چشمہ فیض کے الفاظ ملاحظہ ہوں:

”..... روز در عین عروج ہمہ چیز یعنی عروج جوانی و عروج علم ظاہر و باطن کے عالمی را از دیدن او شاہ کاظم فراموش بودند برائے وضو بر خاست وقت جناب ملک الموت بصورت ما پیدا شدہ بر پائے مبارکش نیش اجل زد کرد صبح آن بمقام ملا را علی صعود فرمود“

مزار حضرت مولانا شاہ محمد کاظم قلندر کے مقبرہ میں جانب مغرب واقع ہے جس پر مولوی شریف الدین شریف کاکوروی کا منظومہ قطعہ تاریخ وفات نصب ہے۔

حضرت مولوی حمایت علی	ابن کاظم شہ خجستہ نہاد
روز آدینہ بست و پنج جب	آں قلندر منش بزرگ نژاد
دید از چشم دل چو عالم قدس	گشتہ از بند عنصری آزاد ۱۲۲۶ھ

**خلفاء** شاہ صاحب کے خلفاء کا ذکر تلامذہ کے باوجود کسی کتاب میں نہیں ملا صرف شاہ بہرام علی قلندر و شاہ نظام علی قلندر کی اجازت و خلافت کا ذکر تذکرہ شاہ میر کاکوروی میں ہے۔

لے اذکار الابرار ص ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰ ۱۰۰۱ ۱۰۰۲ ۱۰۰۳ ۱۰۰۴ ۱۰۰۵ ۱۰۰۶ ۱۰۰۷ ۱۰۰۸ ۱۰۰۹ ۱۰۱۰ ۱۰۱۱ ۱۰۱۲ ۱۰۱۳ ۱۰۱۴ ۱۰۱۵ ۱۰۱۶ ۱۰۱۷ ۱۰۱۸ ۱۰۱۹ ۱۰۲۰ ۱۰۲۱ ۱۰۲۲ ۱۰۲۳ ۱۰۲۴ ۱۰۲۵ ۱۰۲۶ ۱۰۲۷ ۱۰۲۸ ۱۰۲۹ ۱۰۳۰ ۱۰۳۱ ۱۰۳۲ ۱۰۳۳ ۱۰۳۴ ۱۰۳۵ ۱۰۳۶ ۱۰۳۷ ۱۰۳۸ ۱۰۳۹ ۱۰۴۰ ۱۰۴۱ ۱۰۴۲ ۱۰۴۳ ۱۰۴۴ ۱۰۴۵ ۱۰۴۶ ۱۰۴۷ ۱۰۴۸ ۱۰۴۹ ۱۰۵۰ ۱۰۵۱ ۱۰۵۲ ۱۰۵۳ ۱۰۵۴ ۱۰۵۵ ۱۰۵۶ ۱۰۵۷ ۱۰۵۸ ۱۰۵۹ ۱۰۶۰ ۱۰۶۱ ۱۰۶۲ ۱۰۶۳ ۱۰۶۴ ۱۰۶۵ ۱۰۶۶ ۱۰۶۷ ۱۰۶۸ ۱۰۶۹ ۱۰۷۰ ۱۰۷۱ ۱۰۷۲ ۱۰۷۳ ۱۰۷۴ ۱۰۷۵ ۱۰۷۶ ۱۰۷۷ ۱۰۷۸ ۱۰۷۹ ۱۰۸۰ ۱۰۸۱ ۱۰۸۲ ۱۰۸۳ ۱۰۸۴ ۱۰۸۵ ۱۰۸۶ ۱۰۸۷ ۱۰۸۸ ۱۰۸۹ ۱۰۹۰ ۱۰۹۱ ۱۰۹۲ ۱۰۹۳ ۱۰۹۴ ۱۰۹۵ ۱۰۹۶ ۱۰۹۷ ۱۰۹۸ ۱۰۹۹ ۱۱۰۰ ۱۱۰۱ ۱۱۰۲ ۱۱۰۳ ۱۱۰۴ ۱۱۰۵ ۱۱۰۶ ۱۱۰۷ ۱۱۰۸ ۱۱۰۹ ۱۱۱۰ ۱۱۱۱ ۱۱۱۲ ۱۱۱۳ ۱۱۱۴ ۱۱۱۵ ۱۱۱۶ ۱۱۱۷ ۱۱۱۸ ۱۱۱۹ ۱۱۲۰ ۱۱۲۱ ۱۱۲۲ ۱۱۲۳ ۱۱۲۴ ۱۱۲۵ ۱۱۲۶ ۱۱۲۷ ۱۱۲۸ ۱۱۲۹ ۱۱۳۰ ۱۱۳۱ ۱۱۳۲ ۱۱۳۳ ۱۱۳۴ ۱۱۳۵ ۱۱۳۶ ۱۱۳۷ ۱۱۳۸ ۱۱۳۹ ۱۱۴۰ ۱۱۴۱ ۱۱۴۲ ۱۱۴۳ ۱۱۴۴ ۱۱۴۵ ۱۱۴۶ ۱۱۴۷ ۱۱۴۸ ۱۱۴۹ ۱۱۵۰ ۱۱۵۱ ۱۱۵۲ ۱۱۵۳ ۱۱۵۴ ۱۱۵۵ ۱۱۵۶ ۱۱۵۷ ۱۱۵۸ ۱۱۵۹ ۱۱۶۰ ۱۱۶۱ ۱۱۶۲ ۱۱۶۳ ۱۱۶۴ ۱۱۶۵ ۱۱۶۶ ۱۱۶۷ ۱۱۶۸ ۱۱۶۹ ۱۱۷۰ ۱۱۷۱ ۱۱۷۲ ۱۱۷۳ ۱۱۷۴ ۱۱۷۵ ۱۱۷۶ ۱۱۷۷ ۱۱۷۸ ۱۱۷۹ ۱۱۸۰ ۱۱۸۱ ۱۱۸۲ ۱۱۸۳ ۱۱۸۴ ۱۱۸۵ ۱۱۸۶ ۱۱۸۷ ۱۱۸۸ ۱۱۸۹ ۱۱۹۰ ۱۱۹۱ ۱۱۹۲ ۱۱۹۳ ۱۱۹۴ ۱۱۹۵ ۱۱۹۶ ۱۱۹۷ ۱۱۹۸ ۱۱۹۹ ۱۲۰۰ ۱۲۰۱ ۱۲۰۲ ۱۲۰۳ ۱۲۰۴ ۱۲۰۵ ۱۲۰۶ ۱۲۰۷ ۱۲۰۸ ۱۲۰۹ ۱۲۱۰ ۱۲۱۱ ۱۲۱۲ ۱۲۱۳ ۱۲۱۴ ۱۲۱۵ ۱۲۱۶ ۱۲۱۷ ۱۲۱۸ ۱۲۱۹ ۱۲۲۰ ۱۲۲۱ ۱۲۲۲ ۱۲۲۳ ۱۲۲۴ ۱۲۲۵ ۱۲۲۶ ۱۲۲۷ ۱۲۲۸ ۱۲۲۹ ۱۲۳۰ ۱۲۳۱ ۱۲۳۲ ۱۲۳۳ ۱۲۳۴ ۱۲۳۵ ۱۲۳۶ ۱۲۳۷ ۱۲۳۸ ۱۲۳۹ ۱۲۴۰ ۱۲۴۱ ۱۲۴۲ ۱۲۴۳ ۱۲۴۴ ۱۲۴۵ ۱۲۴۶ ۱۲۴۷ ۱۲۴۸ ۱۲۴۹ ۱۲۵۰ ۱۲۵۱ ۱۲۵۲ ۱۲۵۳ ۱۲۵۴ ۱۲۵۵ ۱۲۵۶ ۱۲۵۷ ۱۲۵۸ ۱۲۵۹ ۱۲۶۰ ۱۲۶۱ ۱۲۶۲ ۱۲۶۳ ۱۲۶۴ ۱۲۶۵ ۱۲۶۶ ۱۲۶۷ ۱۲۶۸ ۱۲۶۹ ۱۲۷۰ ۱۲۷۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۳ ۱۲۷۴ ۱۲۷۵ ۱۲۷۶ ۱۲۷۷ ۱۲۷۸ ۱۲۷۹ ۱۲۸۰ ۱۲۸۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۳ ۱۲۸۴ ۱۲۸۵ ۱۲۸۶ ۱۲۸۷ ۱۲۸۸ ۱۲۸۹ ۱۲۹۰ ۱۲۹۱ ۱۲۹۲ ۱۲۹۳ ۱۲۹۴ ۱۲۹۵ ۱۲۹۶ ۱۲۹۷ ۱۲۹۸ ۱۲۹۹ ۱۳۰۰ ۱۳۰۱ ۱۳۰۲ ۱۳۰۳ ۱۳۰۴ ۱۳۰۵ ۱۳۰۶ ۱۳۰۷ ۱۳۰۸ ۱۳۰۹ ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ ۱۳۱۲ ۱۳۱۳ ۱۳۱۴ ۱۳۱۵ ۱۳۱۶ ۱۳۱۷ ۱۳۱۸ ۱۳۱۹ ۱۳۲۰ ۱۳۲۱ ۱۳۲۲ ۱۳۲۳ ۱۳۲۴ ۱۳۲۵ ۱۳۲۶ ۱۳۲۷ ۱۳۲۸ ۱۳۲۹ ۱۳۳۰ ۱۳۳۱ ۱۳۳۲ ۱۳۳۳ ۱۳۳۴ ۱۳۳۵ ۱۳۳۶ ۱۳۳۷ ۱۳۳۸ ۱۳۳۹ ۱۳۴۰ ۱۳۴۱ ۱۳۴۲ ۱۳۴۳ ۱۳۴۴ ۱۳۴۵ ۱۳۴۶ ۱۳۴۷ ۱۳۴۸ ۱۳۴۹ ۱۳۵۰ ۱۳۵۱ ۱۳۵۲ ۱۳۵۳ ۱۳۵۴ ۱۳۵۵ ۱۳۵۶ ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ ۱۳۵۹ ۱۳۶۰ ۱۳۶۱ ۱۳۶۲ ۱۳۶۳ ۱۳۶۴ ۱۳۶۵ ۱۳۶۶ ۱۳۶۷ ۱۳۶۸ ۱۳۶۹ ۱۳۷۰ ۱۳۷۱ ۱۳۷۲ ۱۳۷۳ ۱۳۷۴ ۱۳۷۵ ۱۳۷۶ ۱۳۷۷ ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۳۸۰ ۱۳۸۱ ۱۳۸۲ ۱۳۸۳ ۱۳۸۴ ۱۳۸۵ ۱۳۸۶ ۱۳۸۷ ۱۳۸۸ ۱۳۸۹ ۱۳۹۰ ۱۳۹۱ ۱۳۹۲ ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ۱۴۰۲ ۱۴۰۳ ۱۴۰۴ ۱۴۰۵ ۱۴۰۶ ۱۴۰۷ ۱۴۰۸ ۱۴۰۹ ۱۴۱۰ ۱۴۱۱ ۱۴۱۲ ۱۴۱۳ ۱۴۱۴ ۱۴۱۵ ۱۴۱۶ ۱۴۱۷ ۱۴۱۸ ۱۴۱۹ ۱۴۲۰ ۱۴۲۱ ۱۴۲۲ ۱۴۲۳ ۱۴۲۴ ۱۴۲۵ ۱۴۲۶ ۱۴۲۷ ۱۴۲۸ ۱۴۲۹ ۱۴۳۰ ۱۴۳۱ ۱۴۳۲ ۱۴۳۳ ۱۴۳۴ ۱۴۳۵ ۱۴۳۶ ۱۴۳۷ ۱۴۳۸ ۱۴۳۹ ۱۴۴۰ ۱۴۴۱ ۱۴۴۲ ۱۴۴۳ ۱۴۴۴ ۱۴۴۵ ۱۴۴۶ ۱۴۴۷ ۱۴۴۸ ۱۴۴۹ ۱۴۵۰ ۱۴۵۱ ۱۴۵۲ ۱۴۵۳ ۱۴۵۴ ۱۴۵۵ ۱۴۵۶ ۱۴۵۷ ۱۴۵۸ ۱۴۵۹ ۱۴۶۰ ۱۴۶۱ ۱۴۶۲ ۱۴۶۳ ۱۴۶۴ ۱۴۶۵ ۱۴۶۶ ۱۴۶۷ ۱۴۶۸ ۱۴۶۹ ۱۴۷۰ ۱۴۷۱ ۱۴۷۲ ۱۴۷۳ ۱۴۷۴ ۱۴۷۵ ۱۴۷۶ ۱۴۷۷ ۱۴۷۸ ۱۴۷۹ ۱۴۸۰ ۱۴۸۱ ۱۴۸۲ ۱۴۸۳ ۱۴۸۴ ۱۴۸۵ ۱۴۸۶ ۱۴۸۷ ۱۴۸۸ ۱۴۸۹ ۱۴۹۰ ۱۴۹۱ ۱۴۹۲ ۱۴۹۳ ۱۴۹۴ ۱۴۹۵ ۱۴۹۶ ۱۴۹۷ ۱۴۹۸ ۱۴۹۹ ۱۵۰۰ ۱۵۰۱ ۱۵۰۲ ۱۵۰۳ ۱۵۰۴ ۱۵۰۵ ۱۵۰۶ ۱۵۰۷ ۱۵۰۸ ۱۵۰۹ ۱۵۱۰ ۱۵۱۱ ۱۵۱۲ ۱۵۱۳ ۱۵۱۴ ۱۵۱۵ ۱۵۱۶ ۱۵۱۷ ۱۵۱۸ ۱۵۱۹ ۱۵۲۰ ۱۵۲۱ ۱۵۲۲ ۱۵۲۳ ۱۵۲۴ ۱۵۲۵ ۱۵۲۶ ۱۵۲۷ ۱۵۲۸ ۱۵۲۹ ۱۵۳۰ ۱۵۳۱ ۱۵۳۲ ۱۵۳۳ ۱۵۳۴ ۱۵۳۵ ۱۵۳۶ ۱۵۳۷ ۱۵۳۸ ۱۵۳۹ ۱۵۴۰ ۱۵۴۱ ۱۵۴۲ ۱۵۴۳ ۱۵۴۴ ۱۵۴۵ ۱۵۴۶ ۱۵۴۷ ۱۵۴۸ ۱۵۴۹ ۱۵۵۰ ۱۵۵۱ ۱۵۵۲ ۱۵۵۳ ۱۵۵۴ ۱۵۵۵ ۱۵۵۶ ۱۵۵۷ ۱۵۵۸ ۱۵۵۹ ۱۵۶۰ ۱۵۶۱ ۱۵۶۲ ۱۵۶۳ ۱۵۶۴ ۱۵۶۵ ۱۵۶۶ ۱۵۶۷ ۱۵۶۸ ۱۵۶۹ ۱۵۷۰ ۱۵۷۱ ۱۵۷۲ ۱۵۷۳ ۱۵۷۴ ۱۵۷۵ ۱۵۷۶ ۱۵۷۷ ۱۵۷۸ ۱۵۷۹ ۱۵۸۰ ۱۵۸۱ ۱۵۸۲ ۱۵۸۳ ۱۵۸۴ ۱۵۸۵ ۱۵۸۶ ۱۵۸۷ ۱۵۸۸ ۱۵۸۹ ۱۵۹۰ ۱۵۹۱ ۱۵۹۲ ۱۵۹۳ ۱۵۹۴ ۱۵۹۵ ۱۵۹۶ ۱۵۹۷ ۱۵۹۸ ۱۵۹۹ ۱۶۰۰ ۱۶۰۱ ۱۶۰۲ ۱۶۰۳ ۱۶۰۴ ۱۶۰۵ ۱۶۰۶ ۱۶۰۷ ۱۶۰۸ ۱۶۰۹ ۱۶۱۰ ۱۶۱۱ ۱۶۱۲ ۱۶۱۳ ۱۶۱۴ ۱۶۱۵ ۱۶۱۶ ۱۶۱۷ ۱۶۱۸ ۱۶۱۹ ۱۶۲۰ ۱۶۲۱ ۱۶۲۲ ۱۶۲۳ ۱۶۲۴ ۱۶۲۵ ۱۶۲۶ ۱۶۲۷ ۱۶۲۸ ۱۶۲۹ ۱۶۳۰ ۱۶۳۱ ۱۶۳۲ ۱۶۳۳ ۱۶۳۴ ۱۶۳۵ ۱۶۳۶ ۱۶۳۷ ۱۶۳۸ ۱۶۳۹ ۱۶۴۰ ۱۶۴۱ ۱۶۴۲ ۱۶۴۳ ۱۶۴۴ ۱۶۴۵ ۱۶۴۶ ۱۶۴۷ ۱۶۴۸ ۱۶۴۹ ۱۶۵۰ ۱۶۵۱ ۱۶۵۲ ۱۶۵۳ ۱۶۵۴ ۱۶۵۵ ۱۶۵۶ ۱۶۵۷ ۱۶۵۸ ۱۶۵۹ ۱۶۶۰ ۱۶۶۱ ۱۶۶۲ ۱۶۶۳ ۱۶۶۴ ۱۶۶۵ ۱۶۶۶ ۱۶۶۷ ۱۶۶۸ ۱۶۶۹ ۱۶۷۰ ۱۶۷۱ ۱۶۷۲ ۱۶۷۳ ۱۶۷۴ ۱۶۷۵ ۱۶۷۶ ۱۶۷۷ ۱۶۷۸ ۱۶۷۹ ۱۶۸۰ ۱۶۸۱ ۱۶۸۲ ۱۶۸۳ ۱۶۸۴ ۱۶۸۵ ۱۶۸۶ ۱۶۸۷ ۱۶۸۸ ۱۶۸۹ ۱۶۹۰ ۱۶



**تصنیفات** ان کی تصنیفات میں مندرجہ ذیل کتابیں دستیاب ہیں۔

(۱) رکاز الاصول شرح فصول اکبری (۲) نور الاریب فی ترجمہ فتوح الغیب (۳)

ملہم الصواب (۴) معدن علوی۔

(۱) رکاز الاصول :- قاضی سید علی اکبر آبادیؒ کی مشہور کتاب "فصول اکبری" جس میں

عربی زبان کا صرف کے قواعد بیان کئے ہیں اور جو عربی مدارس کے ابتدائی درجات کے نصاب میں

اب تک شامل ہے اس کی نہایت عمدہ لاجواب شرح فارسی زبان میں کی ہے کتاب ۲۵ سطری

لے قاضی سید علی اکبر حسینی حنفیؒ آبادی کو مدارس میں امتیازی شان حاصل تھی علامی سعد الدین نے انہیں اپنے فرزند کا

اتالیق مقرر کیا تھا اور نگزب کے زمانہ شاہی میں شاہزادہ محمد اعظم کی تعلیم پر مامور رہے ان کی فقاہت اور

بالغہ نظری کے پیش نظر عالمگیر نے لاہور کا عہدہ قضا ان کے سپرد کیا جسے انہوں نے نہایت خوش اسلوبی سے

انجام دیا۔ یہ فتاویٰ عالمگیر کے مولفین میں تھے اور اس کے ایک چوتھائی حصہ کی نگرانی ان کے ذمہ رہی۔

۱۰۹۰ھ/۱۶۷۸ء میں لاہور کے گورنر قوام الدین اصفہانی کے اشارے پر کوئٹہ شہر نے انہیں قتل کر دیا۔

عالمگیر کو جب علم ہوا تو کوئٹہ شہر کو قصاص میں قتل کر دیا گیا اور گورنر کو شیخ الاسلام کے حوالے کر دیا

گیا جو قاضی صاحب کے لواحقین کے معاف کرنے پر اپنی جان بچا سکا۔ قاضی صاحب موصوف بلند پایہ قواعد

دالتھے ان سے حسب ذیل کتابیں یادگار ہیں۔

(۱) فصول اکبری (فارسی) قواعد میں (۲) اصول اکبریہ (عربی) قواعد میں (۳) مگر منظوم (فارسی)

عربی قواعد صرف فارسی نظم میں (۴) رسالہ لامیہ (۵) کتاب میں الف لام (صرف تعریف) کے استعمال

اور معنی پر بحث کا ہے) لے فصول اکبری کا متعدد شرحیں لکھی گئیں جن میں ایک عمدہ شرح ملا علی قاری الدین

فرنگی محل (م ۱۲۳۲ھ) کی ہے (تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو تذکرہ علمائے ہند از مولوی

رحمن علی لکھنؤ ادیشن ۱۳۱۱ھ)

۲۷۷ صفحات پر محیط ہے اور اپنی نفع رسانی کے سبب مطبع نول کشور و دیگر مطابع سے متعدد

بار شایع ہو چکی ہے۔ راقم السطور کے پیش نظر "رکاز الاصول" کا مطبع نول کشور کا جولائی ۱۹۹۸ء

کا مطبوعہ نسخہ ہے۔ سرورق کی عبارت مندرجہ ذیل ہے :

بعون صنائع مکین و مکان و فضل خالق زمین و زمان

شرح حامل المتن فصول اکبری در صرف

شرحیت بس شگرت و بسوط کشف مطالب رشیدہ حلالات مشکلات مآرب انیقہ

جامع ضوابط عربیہ حاوی قواعد صرفیہ مشتمل ابواب فصول مسمیٰ

"رکاز الاصول"

تصنیف لطیف قدوہ علمائی زماں اسوہ فضلائی دوراں عالم علوم عقلی و نقلی

مولوی حمایت علی بن مولوی محمد کاظم خلف محمد کاشف العلوی الکھنوی الکا کوردی

بصحت تمام

در مطبع نامی منشی نول کشور بہ طبع مزین مقبول جہاں شد

ابتدائی سطور میں حمد و صلوة کے بعد شرح لکھنے کا مقصد بیان کیا ہے۔

صاحب "فصول اکبری" نے عربی قواعد میں "اسم مشتق کی چھ قسمیں اسم فاعل، اسم مفعول،

اسم تفضیل، اسم آلہ، اسم ظرف اور اسم صفت مشبہ بیان کی ہیں۔ اس سلسلہ میں "اسم تفضیل"

کی تعریف اور اس کے بنانے میں "فصول اکبری" کے متن اور "رکاز الاصول" کی شرح کا ترجمہ

پیش ہے :

"تیسرا اسم تفضیل ہے اور (یہ) وہ اسم ہے کہ مصدر سے بنا ہوا ہے، اس چیز کے لئے

فعل کی زیادتی کے ساتھ جو اپنے غیر سے متصف ہے "میزانہ افعال" یعنی اس کی میزان



افعل ہے جیسے زید عمر کے مقابلے میں بڑا ہے جو کہ موصوف کی (یعنی زید کی) زیادتی پر دلالت کرتا ہے کہ عمر ہے اس فعل میں وہ علم ہے اور فعلی پیش کے ساتھ مونث کے لئے جیسے فعلی اور اس کے بنانے کا شرط یہ ہے کہ اس کا ماخذ ثلاثی مجرد تمام متصرف ہو اور زیادتی کے لایق ہو اور ظاہری لون و عیب کے معنی (اس میں) نہ ہوں لہذا ربا کا اور ثلاثی مزید سے نہیں آتا ہے اسی طرح فعل ناقص سے بھی نہیں جیسے کان کاذا اور اس جیسے فعل غیر متصرف سے بھی نہیں آئے گا، جیسے نعم و بس اور اس فعل سے جس کے معنی زیادتی اور کمی کو قبول نہ کریں جیسے مات بناتے ہیں اور اس سے ظاہری لون و عیب نہیں ہوتا ہے لہذا اس میں افعل (صیغہ) صفت (تو) آتا ہے نہ کہ اسم تفضیل جیسے أسود اور أغور بہر حال اسم تفضیل عیب باطنی سے آتا ہے جیسے اجمل و احق اور بعض (صرفی) اور اس کا وزن کان سے بھی جائز رکھتے جیسا کہ اصول میں ہے اور اس کو بنانے کا طریقہ ربا کا سے اور ثلاثی مزید سے اور ظاہری لون و عیب سے اس طرح ہے کہ پہلے اسم تفضیل ثلاثی مجرد بنالیں گے جس میں قوت شدت یا زیادتی کے معنی ہوں اس کے ان کو اس کی تمیز بنا دیں گے اور کہیں گے زید بڑھا ہوا ہے اس کے مقابلے میں استخرجا، بیاضا و عمیا اور اس کی جمع افعل و فعلی اور افاعل جمع افعل جیسے افعل کی جمع افاضل جو جمع تکیر ہے لیکن (جہاں تک) جمع صحیح کا تعلق ہے وہ افعلون ہے جیسے افعلون اور فاعل فاعل کے پیش اور عین کے زبر کے ساتھ جیسے فاعل فعلی کی جمع ہے جیسے فضل و رحمة کی فضلی اور یہ جمع تکیر ہے لیکن (جہاں تک) صحیح جمع کا تعلق ہے فعلیات ہے جیسے فضلیات میں کہتا ہوں اس جگہ اسم تفضیل کی جمع لانا اور اسم آلہ و ظرف کا اور اسم فاعل و مفعول کے تشبیہ کا ذکر کرنا باعث طوالت ہے اس لئے تشبیہ و جمع کی بحث میں اس کا ذکر آئے گا۔ (دکاز اصول ص ۳۲ و ۳۳)

۲۔ نورالاسیب فی ترجمۃ فتوح الغیب :- "فتوح الغیب" سلسلہ عالیہ قادریہ کے سرخیل و امام الطریقہ حضرت خواجہ ابو محمد عبدالقادر جیلانی معروف بہ برکے پیر صاحب کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو عربی زبان میں ان کے صاحبزادے شیخ شرف الدین ابو محمد عیسیٰ نے مرتب کیا تھا۔ یہ رسالہ اپنی گونا گوں خصوصیات کی بنا پر ہر زمانے میں اہمیت کا حامل رہا ہے لیکن تصوف کا ذوق رکھنے والے حضرات کے لئے یہ حمزہ جان کی حیثیت رکھتا ہے۔

حضرت شاہ محمد کاظم قلندر قدس سرہ کے پاس چونکہ طالبان حق کی ایک اچھی خاصی تعداد افذ فیض کے لیے حاضر ہوتی تھی اور وہ دیگر کتب تصوف کے ساتھ ساتھ "فتوح الغیب" کے مطالعہ کا حکم فرماتے تھے چونکہ مریدین کی کثیر تعداد عربی زبان سے ناواقف اور مطول شروح کے مطالعہ سے قاصر تھی اس لئے شاہ حمایت علی قلندر نے بموجب ارشاد والد محترم مریدین کے استفادہ کے لئے اس کا لفظی ترجمہ کیا۔ جس کی صراحت انھوں نے خود بھی تحریر فرمائی ہے (ملاحظہ ہو نورالاسیب ترجمہ فتوح الغیب (ص ۱۱۱))

کتاب کا سرورق اس طرح ہے :

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

الحمد لله کہ دریں ایوان فرخی اقتران کتاب مستطاب کامل الانصاب میرا از نقص و عیب المستثنی بہ

نورالاسیب فی ترجمۃ فتوح الغیب

بفرمایش لایق مدح دستاویز مقبول رب احد جناب منشی امیر احمد سکر القدر الصمد رئیس کاکوری

در آسی پریس واقع کلکتہ طبع شد ۱۳۲۳ھ

۱۱۲ صفحات کی ۲۱ سطری کتاب متوسط تقطیع پر ۸۰ مقالات پر مشتمل ہے۔ نمونہ کے طور پر

"فتوح الغیب" میں مرقوم مقالہ اول (عربی) کا فارسی ترجمہ پیش ہے۔



## مقالہ اول

(فرمود رضی اللہ عنہ وارضاه) فرد راست مرہر مومن را از سہ چیز در تمام احوال اویکے  
امر حق تعالیٰ کہ بجائی آورد دوم نہی کہ بہ پرہیز دازاں سوم قضا و قدر کہ راضی باشد بدال پس کتر  
حال مومن آن کہ خالی نباشد در ہمہ احوال ازین ہر سہ پس می باید کہ لازم گرداند قصد کردن  
این سہ دل خود را و حکایت کند بہ این ہا نفس را و کار کند و بگردد جوارج را بہ این ہا در ہمہ  
احوال خودیلے

## ۳۔ ملہم الصواب فی الخار طریقہ اولی الالباب

فن تصوف میں فارسی زبان میں ۱۹ سطر ۳۲۸ صفحات پر مشتمل متوسط تقطیع کی اس کتاب  
کا سنہ تالیف ۱۲۲۳ھ اور پیش نظر مخطوطہ کا سنہ کتابت ۱۲۲۴ھ ہے۔

اس کتاب میں سلسلہ شمانیہ یعنی قلندرۃ قادریہ چشتیہ سہروردیہ کبرویہ فردوسیہ مداریہ  
طیفودیہ اور نقش بندیہ کا سلوک جو شاہ محمد کاظم قلندر نے ان کو تعلیم فرمایا تھا بالتفصیل تحریر کیا  
نیز اس کے ساتھ ساتھ بہت سے فوائد متعلق بہ سلوک تحریر فرمائے ہیں۔ اس فن میں یہ بہت عمدہ  
اور جامع کتاب ہے۔ صاحب اذکار لا برار اس کی تعریف میں یوں متطیر ہیں:

”حق یہ ہے کہ اس کتاب کو لکھ کر آپ نے بہت بڑا احسان خاندان کاظمیہ پر عموماً اور  
دیگر سلاسل قادریہ چشتیہ وغیرہ پر خصوصاً کیا ہے“

ابتدائی سطوح میں حمد و صلوة کے بعد وجہ تالیف بیان کی گئی ہے۔

کتاب ایک مقدمہ اور دس مقصد و خاتمہ پر مشتمل ہے۔ تفصیل حسب ذیل ہے:

مقصد ہفتم :- وجود علم لایبدی برسا لک۔

لے نور لاریب ص ۳۳۳ شہ اذکار لا برار ص ۳۳۳۔

مقصد اول :- در بیان عقائد اہل سنت۔

مقصد دوم :- در بیان طریقت کہ عبارت از تہذیب الاخلاق است بطور

”منہاج العابدین“ کہ از مصنفات امام غزالی است و در آن چند باب است ”عقبہ تعویذ“  
”عقبہ موانع“ ”عقبہ عوارض“ ”عقبہ بواعث“ ”عقبہ قوارح“ و ”عقبہ حمد و شکر“۔

مقصد سوم :- در بیان طریق معبود داشتن اوقات شب و روزی بہ اوراد و اذکار

مقصد چہارم :- در آداب معیشت بہ طور سنت و در آن چند باب است۔ اس میں

علی الترتیب آداب نکاح اور اس کے متعلقات کھانے پینے کے آداب لباس کے آداب،

گھر بنانے، داخل ہونے، نکلنے کے اور دیگر آداب بال کٹوانے کے، مجلس کے، کلام کرنے کے،

سفر کرنے کے، دوستوں نیز بزرگوں کی صحبت میں بیٹھنے کے آداب بالتفصیل بیان کئے گئے ہیں۔

مقصد پنجم :- ”در بیان بیعت“ یہ ایک مقدمہ اور سات ابواب پر مشتمل ہے مقدمہ

”در بیان ثبوت بیعت از جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم“ کے عنوان سے ہے اس کے

بعد بیعت کے سنت یا واجب ہونے پر بحث ہے بعدہ کلمہ مشروعیہ شرائط شیخ، شرائط مرید،

وفار نکث، بیعت اختلاف و جواز تکرار بیعت اور وقت بیعت کے الفاظ ماثورہ نیز اجازت

وخرقہ اور اس کے متعلقات کا بیان ہے۔

مقصد ششم :- ”در بیان طریق سلاسل شمانیہ“ یہ ایک مقدمہ اور آٹھ ابواب

پر مشتمل ہے۔ مقدمہ خانوادہ اور اس کی کثرت کے بیان میں ہے۔ پہلے باب میں طریقہ قلندرۃ

اذکار طریقہ قلندرۃ کے مراقبات اور طریقہ رابطہ شیخ کو تین فصلوں میں بیان کیا ہے۔

اس کے بعد علی الترتیب باقی سلاسل کے سلوک کا بیان ہے جو بہت سے فوائد پر مشتمل ہے۔

مقصد ہفتم :- ”در بیان موانع و عوارض سلوک کہ در اثنا سلوک در پیش



آئندہ کے عنوان سے ہے جس میں اشکائے سلوک پیش آنے والے عوارض و موانع کو تفصیل بیان کیا گیا ہے۔  
مقصد ہشتم :- ”در بیان طریق جذب و سلوک و نسبت ہاں سببہ اولیاء اللہ کہ نسبت  
سکینہ و اولیہ و یادداشت و عشق و وجد و توحید است“ کے عنوان سے ہے۔

مقصد نہم :- ”در بیان واقعات و تجلیات و انواع و کشف“ کے عنوان سے ہے اور  
چار فصلوں پر منقسم ہے جس میں علی الترتیب واقعات و انوار تجلی اور انواع کشف کا بیان نہایت  
جامع و مانع الفاظ میں کیا گیا ہے۔

مقصد دہم :- ”در بیان قبض و بسط کہ سالکان را در پیش آمد“ اس میں راہ سلوک  
میں سالک کو پیش آنے والے قبض و بسط کو بیان کیا ہے۔

خاتمہ :- ”در بعض وصایا کہ مرطاب حق را نفع باشد“ کے عنوان سے ہے اور یہ بھی بہت  
سے فوائد کا حامل ہے۔ آخر میں یہ عبارت درج ہے :

(تمام شد کتاب مولفہ مولوی حیات علی مرحوم تاریخ ثبت دہ ہشتم رمضان ۱۲۲۶ھ)

### ۴۔ معدن علوی

تعوید و نقش پرست فارسی زبان میں ۱۳ سطر ۲۶۶ صفحات پر مشتمل متوسط تقطیع پر ۱۲۰۶ھ کی مولفہ  
قلی کتاب شاہ حیات علی قلندر کی تصنیفات میں منفرد حیثیت کی حامل ہے۔ یہ کتاب دو معدنوں پر منقسم تھی۔  
(۱) ”معدن علوی“ (۲) ”معدن سفلی“ بدقسمتی سے حصہ دوم یعنی ”معدن سفلی“ کا متن امتداد زمانہ کے ہاتھوں تلف  
ہو گیا۔ راقم کے پیش نظر ”معدن علوی“ کا نسخہ جو متر فصلوں پر منقسم ہے اور اس میں نقوش و تعویذات  
کے علاوہ مختلف اوراد و اعمال کو نہایت شرح و بسط کے ساتھ بیان کیا گیا۔ لکھتے ہیں :

”ایں رسالہ اہل بیت کثیر الفوائد در بیان خواص حروف و اسماء و آیات و سور قرآنی ماخوذ از کتاب

معتبر ابن عربی و درین دوازده صد و شش ہجری ۱۲۰۶ھ (مطابق ۱۸۹۱ء) نبوی جمع کردہ شد بمشقت بسیار میدی  
جامع ہر کسے کا ذہن مستفید شد بعد ازاں خیر مراد و مل جائے مجربات و درم قوم خواہد شد“ (معدن علوی قلمی)

## تعریتی خطوط

(۱)

علی گڑھ۔

۲۶ جنوری سنہ ۱۲۰۶ھ

محبت محترم! سلام منوں

حضرت مولانا کی وفات عالمی سانحہ تو ہے ہی، ہندوستانی مسلمانوں کا بڑا سہارا جاتا رہا۔  
ایسی صورت میں آپ جیسے حضرات کی ذمہ داریاں بہت بڑھ گئی ہیں۔

نیاز مند: نذیر احمد

(۲)

دودھ پور۔ علی گڑھ

۲۰ مارچ ۲۰۰۰ء

محترمی جناب مولانا ضیاء الدین اصلاحی صاحب! السلام علیکم

حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی وفات کی خبر سے بہت رنج ہوا، ہندوستان ہی نہیں  
یہ عالم اسلام کا بڑا سانحہ ہے اور علمی دنیا کا نقصان عظیم۔ رحمہ اللہ رحمتہ واسعہ میں نے  
تعریت کا خط مولانا سید محمد رفیع ندوی صاحب کو لکھ دیا تھا۔ اللہ انہیں اور آپ سب لوگوں کو صبر جمیل  
عطا فرمائے۔

یہاں شعبہ عربی و شعبہ اسلامیات کا تعریتی جلسہ ہوا تھا۔ شعبہ عربی فروری کے وسط

یا دوا آخر تک حضرت مولانا پر ایک سینار منعقد کر رہا ہے۔ والنس چانسٹر صاحب تاریخ کی



منظوری دے دیں تو آپ کو اطلاع بھیجی جائے گی۔ ایک مقالہ اس جلسے کے لئے تیار رکھئے۔

امید کہ آپ بخیر وعافیت ہوں گے۔ والسلام

خیر طلب : مختار الدین احمد

(۳)

حبیب منزل علی گڑھ

۳ جنوری ۲۰۰۰ء

مکرمی و محرمی، السلام علیکم

۱۹۹۹ء میں مسلمان ہند کی اپنے وقت کی دو ممتاز ترین شخصیتوں نے سفر آخرت اختیار کیا۔

إِنَّا لِلّٰہِ وَإِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ حکیم عبدالحمید صاحب نے عمل کے میدان میں کتنے چراغ روشن کئے

یا ان کی مدغم ہوتی ہوئی روشنی کو فروزاں کیا۔ طب یونانی، علوم اسلامی، تاریخ، سائنس و ٹیکنالوجی،

اسکول کی معیاری تعلیم، مسلمان نوجوانوں کی اعلیٰ مقابلاتی امتحانات کے لئے تربیت ان کی نگاہ فیض رسا

نے ان سب امور کا جائزہ لیا اور ان کے لئے مثالی عملی اقدامات کئے۔ ہمدرد دواں کی ایک معمولی دکان

تھی ان کی بلند نظری اور جہد عمل سے آج یہ نام علم و صحت کی دنیا میں ایک روشن مینار ہے۔ ہمدرد

دواخانے کے علاوہ ہمدرد یونیورسٹی اپنے مختلف شعبوں کے ساتھ شخص واحد کی دور بینی اور سعی پیہم کی

گواہی دے رہی ہے، حکیم صاحب کا انکسار، شرافت، وضع داری، سادگی پسندی اور حسن اخلاق اس پر

مستزاد تھا۔ وہ عہدوں اور اعزازات سے کہیں زیادہ بڑے تھے۔

مولانا سید ابوالحسن علی حسنی ندوی عالم دین تھے، شریعت اور طریقت کے جامع تھے، عربی اور

اردو کے نامور مصنف تھے۔ اگر ایک طرف مآذ احسن العالم باخطاط المسلمین ان کے جذبہ دینی

حمیت اسلامی، ملت کی دردمندی اور حسن انشا کا شاہکار ہے تو دوسری طرف تاریخ دعوت و عربیت

مردہ دلوں میں روح تازہ پھونکنے اور اپنے عظیم المرتبت جہاد پیشہ بزرگوں کی رفعت و بلند کی نقش

دلوں میں اجاگر کرنے کا ذریعہ ہے اور لطف کی بات یہ ہے کہ یہ دونوں ان کی جوانی کی تصنیفات

ہیں۔ حضرت مولانا کے دل میں انسانیت کا جو درد تھا، وطن کی جو محبت تھی ملت کے مسائل کا نہ صرف

عزبان تھا بلکہ ضعیف العمری کے باوجود ان کے لئے جس طرح ڈسٹر گرواں اور عملی اقدام پر آمادہ رہتے

تھے اس وصف میں ان کا کوئی دوسرا شریک و سہم نہیں تھا۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں جو مقبولیت عطا

فرمائی تھی وہ بہت کم لوگوں کے حصے میں آتی ہے۔ آج جب وہ ہمارے درمیان نہیں ہیں تو کتنے ادارے

بظاہر بے روح اور بے رونق ہو گئے ہیں۔ ندوۃ العلماء کو انہوں نے اپنے دور نظامت میں کہاں سے

کہاں پہنچا دیا تھا اور اس کی علمی، ادبی، دینی اور روحانی روایات کو کیسا استحکام بخشا تھا۔ دارالمصنفین کے

وہ سرپرست اور اس کی مجلس عاملہ کے صدر تھے، مسلم پرسنل لا بورڈ، دینی تعلیمی کونسل اور رابطہ عالم اسلامی

کی روح و رواں وہی تھے اور ان کی کمی ان اداروں کے کارکن مدت العمر محسوس کرتے رہیں گے۔

ہماری سیاسی بساط مدت سے الٹ چکی تھی۔ اس ملک کی ملت اسلامیہ میں اس کے آخری مرد

جہاد مولانا محمد حفظ الرحمن تھے۔ ان کی وفات کے بعد سے ہماری عوامی زندگی کا یہ گوشہ بالکل خالی ہو گیا تھا

ایوان حکومت میں اس سے بھی پہلے سے سناٹا تھا۔ مولانا ابوالکلام آزاد اور جناب رفیع احمد قدوائی

مرحوم کے بعد وہاں کوئی ایسا شخص نہیں رہا تھا جس کا وزن اور جس کی دھمک دوسرے اراکین حکومت

محسوس کرتے۔ البتہ ڈاکٹر ذاکر حسین خاں مرحوم جب تک تھے، حکومت سے ایک دوسری طرح کا واسطہ

رکھنے کے باوجود مسلمانوں اور ان کے اداروں کے لئے بڑی ڈھارس کا ذریعہ تھا۔ پھر کسی عہدے پر

کوئی متمکن رہا ہو، اس کی حیثیت ہمیشہ محض خانہ پُری کی رہی اور اب تو خانہ پُری کی ضرورت بھی

نہیں محسوس کی جا رہی ہے۔

اب سیاست و حکومت سے باہر کی دو اہم ترین شخصیتیں بھی ہم سے جدا ہو گئی ہیں۔ بالخصوص بیسویں

صدی کے آخری دن مولانا علی میاں صاحب کی وفات صرف مسلمان ہند کا نہیں عالم اسلام کا بھی

بہت بڑا نقصان ہے۔ انہیں قومی اور عالمی پیماؤں پر کتنے اعزازات و انعامات کی پیش کش کی گئی،



چند قبول فرمائے اور باقی کو نظر انداز فرمادیا۔ میرے نزدیک ان کا سب سے بڑا اعزاز خانہ کعبہ کی کلید برداری تھا جو ان کے عند اللہ مقبول ہونے کی بھی علامت تھی اور پھر رمضان المبارک کے جمعے کو وفات پانا تو اس مقبولیت اور مغفوریت کا واضح اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ اعلیٰ علیین میں جگہ عطا فرمائے۔

تعزیت کون کس سے کرے؟ ہم سب ہی اس کے مستحق ہیں۔

نیاز مند: ریاض الرحمن شروانی

(۳)

جیب منزل، علی گڑھ

۲۰ مارچ ۲۰۰۰ء

مکرمی و محترمی! وعلیکم السلام

۱۳ جنوری کا نوازش نامہ پیش نظر ہے۔ یاد آوری کا شکریہ۔ آپ لوگوں نے بڑی ہمت کر کے ایسے سخت موسم میں رمضان المبارک کے مہینے میں، ناوقت تکیہ ضلع رائے بریلی کا سفر نماز جنازہ میں شرکت کی غرض سے کیا۔ بے شک حادثے کی شدت اور آپ کا حضرت مولانا سے تعلق خاطر اس کا تقاضی تھا۔ اگرچہ نماز جنازہ میں شرکت نہیں ہو سکی لیکن حسن نیت کا ثواب ضرور حاصل ہو گیا۔ مولانا ابوالکلام آزاد کی وفات پر مولانا محمد حفظ الرحمن نے فرمایا تھا کہ جہاں تک اس ملک میں مسلمانوں کی اجتماعی زندگی کا تعلق ہے یہ آخری حادثہ ہونا تھا جو ہو گیا، اب کوئی حادثہ واقع ہونے کے لئے نہیں رہ گیا ہے۔ جب خود مولانا حفظ الرحمن کی وفات ہوئی تو دل نے محسوس کیا کہ ان کا یہ قول اب زیادہ صادق آتا ہے اور اب جب کہ مولانا علی میاں صاحب ہم میں نہیں رہے تو محسوس ہوتا ہے کہ اس قول کی صداقت کا صحیح وقت یہ ہے۔ اس کا مطلب یہ بھی ہے کہ قدرت اپنی فیض رسانوں سے مختلف میدانوں میں مختلف میدان کارہیاء فرماتی

رہتی ہے لیکن یہ بھی اسی درجے میں درست ہے کہ جو میدان مولانا آزاد نے خالی کیا تھا وہ نہ آج تک پُر ہوا ہے نہ مولانا حفظ الرحمن کا خالی کیا ہوا میدان اور نہ حکیم عبدالحمید صاحب یا مولانا علی میاں کے خالی کردہ میدان کے پُر ہونے کی مدت دراز تک توقع ہے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَ اِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔ اَللّٰہُمَّ اغْفِرْ لَہُمْ وَاَرْحَمْہُمْ رَحْمَۃً وَّاسِعَۃً کَامِلَۃً۔

نیاز مند: ریاض الرحمن شروانی

(۵)

۱۴ جنوری ۲۰۰۰ء

کرلا۔ بھئی

برادر عزیز حفظہ اللہ تعالیٰ! سلام سنون

امید ہے کہ آپ مع متعلقین بخیر ہوں گے۔ مولانا علی میاں کے سانحہ ارتحال سے دلی صدمہ ہوا۔ قوم و ملت اور عالم اسلام کے لئے یہ جاں کاہ حادثہ ہے۔ خداوندیم انہیں اپنی خوشنودی کی جنت نصیب فرمائے۔ (آمین) آپ کی صحت و عافیت کا طالب: حکیم محمد بخار

(۶)

امام بارگاہ جناب غفران مآب لکھنؤ

۲۰ مارچ ۲۰۰۰ء

محبت معظم! سلام علیکم

میں حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مرحوم کے نقد ان پر آپ کے ذریعہ دارالمصنفین کے ادارے کو درد مندانہ تعزیت پیش کرتا ہوں اور استدعا ہے صبر جمیل کرتا ہوں۔ صرف ندوہ اور شبلی منزل پر ہی نہیں پورے عالم اسلام پر یہ سانحہ گراں ہے۔ مشیت مطلقہ اس کی شکیبائی آسان

بندۂ اخلاص: سید محمد نقوی

کرے۔ آمین!



(۷)

شریعت کورٹ - ابوظہبی

۱۰ جنوری ۲۰۰۶ء

مکرمی جناب مولانا ضیاء الدین اصلاحی ! سلام و برکات

امید ہے کہ آپ ہر طرح بخیر مولد گے۔ حضرت مولانا علی میاں کے افسوس ناک سانحہ راتصال کی خبر مجھے بد وقت مل گئی تھی۔ اس عظیم حادثہ پر ابھی تک دل کو قرار نصیب نہیں ہو سکا ہے۔ دارالمصنفین کو مرحوم کی طویل سرپرستی حاصل رہی ہے اس لئے یہ حادثہ آپ اور ہم سب کے لئے ناقابلِ تلافی ہے اور ہم سب ہی ایک دوسرے کی تعزیت کے مستحق ہیں۔ گزشتہ سال اگست میں خادم کو حضرت علیہ الرحمۃ کی خدمت میں حاضری کی سعادت حاصل ہوئی تھی۔ حسب معمول شفقت و محبت سے نوازا تھا۔ آہ کے معلوم تھا کہ مرحوم کی یہ آخری دید و شنید ہے۔ اس آخری ملاقات کے وقت مرحوم نے آپ کی خیریت اور دارالمصنفین کا حال بھی دریافت فرمایا تھا۔ ندوہ اور دارالمصنفین دونوں کے لئے اس وقت ایک سخت آزمائش کی گھڑی ہے۔ اللہ جل شانہ اپنے فضل خاص سے آپ کو اور اسنادی مولانا محمد رابع صاحب کو ہمت و حوصلہ اور طاقت عطا فرمائے۔

والسلام

خادم : محمد نعیم صدیقی

(۸)

خالص پور۔ اعظم گڑھ  
۱۰ جنوری ۲۰۰۶ء

محترم و مکرم۔ سلام علیکم !

ہندوستان ٹائمز (یکم جنوری) کے صفحہ اول پر یہ روح فرسا خبر پڑھی کہ مولانا علی میاں

اللہ کو پیارے ہو گئے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔

اب تو چاروں طرف اندھیروں کا احساس ہی بڑھتا جا رہا ہے۔ دراصل مولانا مرحوم امت مسلمہ کی نبض بھی تھے اور نباض بھی۔ قلمب بھی تھے اور دماغ بھی۔ ہر تن وقف فی الدین تھے، عملی اعتبار سے بھی۔ اللہ جل شانہ مولانا مرحوم کے درجات بلند تر کرتا جائے اور امت کو نعم البدل عطا فرمائے۔ معروف مورخ ٹائن بی نے متعدد جلدوں پر محیط شاہ کار تصنیف "مطالعہ تاریخ" کا اختتام قرآن کریم کی ایک آیت پر کیا ہے۔ اس تعزیت نامہ کا خاتمہ میں بھی اسی آیت کریمہ پر کرتا ہوں: اِنَّا لِلّٰہِ رَاجِعُونَ جَمِیعاً۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو صبرِ جمیل عطا فرمائے۔

خاکسار: ابراہیم اعظمی

(۹)

وزارت سوشل ولفیئر لیبر۔ ایمپلائمنٹ، حج و اوقاف

سری نگر کشمیر

محرمی و مکرمی ! السلام علیکم

برصغیر کے نہایت ہی معروف و مقبول اور صف اول کے مایہ ناز عالم جناب مولانا ابوالحسن علی ندوی اس جہان فانی سے رخصت کر گئے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔ دعا ہے کہ فردوسِ بریں ان کا مسکن ہو جس شخص کے بزرگ علمی اور دینی کارناموں کی گونج دیارِ مصطفیٰ تک سنائی دے رہی ہو میری کیا بساط کہ میں اس پر بطور اظہار عقیدت کچھ لکھ سکوں۔ میں تو صرف یہ چاہتا ہوں کہ اس عظیم مصنف اور قلم و قسط اس کے ذریعہ نصف صدی تک قوم و ملت کے اس خدمت گزار کے بے شمار سگواروں میں میرا بھی نام آجائے۔ "ہزاروں سال گزریں اپنی بے نوبی پڑتی ہے: بڑی مشکل سے ہوتا ہے چین میں دیدہ و پریدہ"۔

والسلام: بشیر احمد

وزیر حکومت کشمیر



قیمت ۱۰۰ روپے، پتہ: خدا بخش اور فیکل پبلک لائبریری، پٹنہ۔

کتب خانہ خدا بخش کی مطبوعات کے سلسلے میں خطوط مشاہیر کی اشاعت بھی شامل ہے۔

اس کے لئے بجا طور پر سب سے پہلے ڈاکٹر ذاکر حسین مرحوم کا انتخاب کیا گیا ہے، بہار کے گورنر

اور جمہوریہ ہند کے صدر کی حیثیت کے علاوہ خدا بخش لائبریری سے ان کا خاص ربط و تعلق اور

اعتناء و محبت، محتاج بیان نہیں، ان کے خطوط کی دو جلدیں ادارے نے پہلے بھی شائع کی ہیں،

اب اس تیسری جلد میں ڈاکٹر صاحب کے نامور معاصر مولانا دریا بادی کے نام قریباً ساٹھ خطوط

یکجا کئے گئے ہیں، مکتوب نگار و مکتوب الیہ دونوں کی متنازع و جلیل القدر شخصیتوں کا عکس ان

خطوط میں بڑا دلکش و دلآویز نظر آتا ہے، مولانا دریا بادی کی صدق گوئی اور جذبہ احتساب اور

ڈاکٹر صاحب کی شرافت و انکسار کے عناصر خاص طور پر نمایاں ہیں، ڈاکٹر صاحب نے لکھا بھی کہ

”میں تو کبھی کوئی خط ایسا نہیں لکھتا جو اشاعت کے قابل ہو، لیکن واقعہ یہ ہے کہ خوبصورت نثر

میں یہ خطوط بڑے موثر، مفید اور دونوں نامور معاصرین کے مطالعہ میں خاص طور پر معاون ہیں،

بہار کی گورنری سے سرفراز ہونے پر ڈاکٹر صاحب نے لکھا کہ ”دعا کیجئے کہ راج بھون میں فقیرو

درویش کی طرح دن کاٹ دوں غفلت مسلط نہ ہو جائے“ دیدہ بیداری اور خدا اندیشی نصیب ہو

یہ جملہ بھی ملاحظہ ہو کہ ”حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی جو دعا آپ نے تحریر فرمائی ہے اسے انشاء اللہ ہر نماز

کے بعد پڑھتا رہوں گا، کیسی جامع اور سی موثر دعا ہے، اس سے بہتر تحفہ کوئی کسی کو کیا دے سکتا ہے“

ایک خط میں دارالمصنفین کے متعلق جذبات کا اظہار اس طرح کیا ہے ”دارالمصنفین کی مجلس انتظامی

میں شرکت میرے لئے تو باعث عزت افزائی ہے، منظور کیسے نہ کروں گا، لیکن آپ نے مجھے اس

قابل کیوں سمجھا؟ محبت کی عیب پوشی کا کرشمہ ہو گا۔“ اس کے علاوہ جامعہ مولانا محمد علی اردو، مسلم

یونیورسٹی وغیرہ کے تعلق سے بھی بعض اہم معلومات ہیں، خطوط پر حواشی کے علاوہ فاضل مرتب کے

مطبوعات جدیدہ

غالب پر چند تحقیقی مطالعے از جناب پروفیسر نذیر احمد، متوسط تقطیع، عمدہ

کاغذ و کتابت و طباعت، مجلد مع گرد پوش، صفحات ۱۸۰، قیمت ۶۰ روپے، پتہ: غالب

انسٹی ٹیوٹ، ایوان غالب مارگ، نئی دہلی ۱۱۰۰۰۲

غالبیات سے متعلق فاضل مصنف کے سات مضامین کا یہ مجموعہ اس احساس کا نتیجہ ہے

کہ گو غالب کی زندگی کے مختلف پہلوؤں پر کثرت سے تحریریں موجود ہیں لیکن غالب کے خطوط اور

کلام میں ادب، زبان اور تاریخ وغیرہ کے تعلق سے ایسے مسائل موجود ہیں جو نہایت سنجیدہ اور

عمیق مطالعے کے متقاضی ہیں اور اسلام و ایران کی تاریخ سے بخوبی واقفیت کے بغیر ان کے

انعام تفہیم کی راہ آسان نہیں! اسی احساس کے پیش نظر ان مضامین میں بعض اشعار کی تلیحات اور

دستنود و سائیر کے متعلق غالب کے بعض تسامحات پر اظہار خیال کرتے ہوئے دسائیری عناصر

کے سلسلے میں باکھل درست کہا گیا ہے کہ غالب کے کلام کے عمیق مطالعے کے باوجود دسائیری

عناصر کی تلاش قرار واقعی نہیں ہوئی، چند اور مضامین میں غالب کے خطوط میں چند لغوی

اشاروں سے بحث کی گئی ہے۔ ان میں لفظ خسر اور ضمیر ان کی بحث بڑی دلچسپ اور بلند پایہ

مطالعہ و تحقیق کی حامل ہے، سلا جقد اور مرزا غالب کے جد اعلیٰ کے باب میں بعض اہم تاریخی حقائق

پیش کئے گئے ہیں۔ بے شبہ اس مجموعے سے غالب فہمی کے باب میں قابل قدر اضافہ ہوا۔

ڈاکٹر صاحب کے خط مولانا عبدالمجید دریا بادی کے نام مرتب جناب پروفیسر

نذیر احمد، متوسط تقطیع، بہترین کاغذ و طباعت، مجلد مع گرد پوش، صفحات ۱۱۳،



قلم سے ایک جامع تعارفی تحریر بھی ہے، مولانا دریا بادی کے متعلق ان کے برادر زادہ جناب عبدالعلیم قدوائی کا مضمون بھی شامل کتاب ہے، تصویروں اور خطوط کے عکس کے علاوہ اشاریہ سے بھی کتاب مزین ہے اور ادارہ خدائش کی اعلیٰ روایات کے عین مطابق ہے۔

**امت مسلمہ رہبر اور مثالی امت** از جناب مولانا سید محمد رابع ندوی، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ و کتابت و طباعت، جلد مع گرد پوش، صفحات ۲۰۵، قیمت ۴۰ روپے، پتہ: مجلس تحقیقات و نشریات اسلام، پوسٹ باکس نمبر ۱۱۹ لکھنؤ۔ یو پی۔

مسلمانوں کے عروج و زوال اور اس کے وجوہ و اسباب کی تفصیل اس کتاب کا موضوع ہے جس کے تحت دیگر قوموں اور مذہبوں کے مقابلے میں امت مسلمہ کی معتدل حیثیت اور امتیازات و خصائص کا بڑی جامعیت اور غیر جذباتی انداز میں جائزہ لیا گیا ہے، ایک باب میں مغربی فکر و ثقافت کا تجزیہ ہے اور آخر کے دو ابواب میں اسلامی معاشرہ کی موجودہ کمزوریوں اور اس کو درپیش خطروں کی وضاحت کے ساتھ اس کے علاج کی تدبیریں بھی بیان کی گئی ہیں، تاریخ و جغرافیہ کے وسیع مطالعہ اور اصل مرض کی صحیح تشخیص کے علاوہ دردمندی و جاں سوزی ان تحریروں میں نمایاں ہے، فاضل مصنف نے عربی زبان میں مختلف سیناروں میں کتاب میں شامل چند مضامین پیش کئے تھے، ان کا ترجمہ سلیس ہے، البتہ اس قسم کے جملوں جیسے ہسپتالوں میں انٹری فری تھی سے احتراز کیا جانا مناسب تھا۔ مقدمہ حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کے قلم سے ہے۔

**اقبالیات آزاد** از جناب ڈاکٹر محمد اسد اللہ وانی، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ و کتابت و طباعت، صفحات ۲۰۲، قیمت ۱۰۰ روپے، پتہ: انجمن ترقی اردو (ہند)، اردو گھر،

لاہور ایونیو، نئی دہلی۔

علامہ اقبال سے جناب گلبن ناتھ آزاد کا رشتہ بہت گہرا ہے اور اب یہی تعلق جناب آزاد کی خاص شناخت بن گئی ہے، اس لذتِ آشنائی کو آزاد نے پوشیدہ بھی نہیں رکھا، ان کے لائق شاگرد اور اس کتاب کے مرتب کا جو خود بھی اقبال کے شیدائی ہیں اور اقبال پر سنجیدہ تحقیق رکھتے ہیں خیال ہے کہ "اپنے ساحر میں آزاد سے زیادہ اور کوئی اقبال سے متاثر نہیں" لائق شاگرد نے علامہ اقبال سے اپنے فاضل استاد کے تعلق کی داستان کو اس کتاب میں سلیقہ سے پیش کر کے حق شاگردی ادا کیا ہے، ماہ و سال کے آئینہ میں، عنوان سے انہوں نے آزاد کی زندگی کی توقیت اقبالیات سے متعلق ان کی ہر تحریک کی مکمل فہرست، سری نگر میں اقبال نمائش اور انٹرویو وغیرہ یکجا کر دیے ہیں اس کے علاوہ آزاد کی شرو و شاعری پر علامہ اقبال کے اثرات کے متعلق دو عمدہ مضامین بھی ہیں انٹرویو دو ہیں اور دونوں بہت دلچسپ ہیں جن سے خود جناب آزاد کی صداقت، سادگی اور شرافت نمایاں ہوتی ہے، ایک سوال کے جواب میں انہوں نے ادبی ذوق کی صحیح پرورش کے لئے کتاب و کائنات کے ساتھ بجائے کاکل کے کسی کامل کی صحبت کو ضروری قرار دے کر جوش ملیح آبادی سے اپنے فرق کا عمدہ اظہار کیا ہے، کتاب کا مبسوط مقدمہ جناب ایوب واقف کے قلم سے ہے۔

**ادکار دکن** از جناب پروفیسر شفقت رضوی، متوسط تقطیع، کاغذ و طباعت عمدہ

صفحات ۱۷۶، قیمت ۱۲۵ روپے، پتہ: بہادر یار جنگ اکادمی، بہادر آباد، کراچی پاکستان۔

مرحوم حیدر آباد دکن اور سلطنت آصفیہ عثمانیہ کے ذکر میں عجب لطف ہے، علم پروری، قدر شناسی، سخاوت و فیاضی اور بے تعصبی و رواداری کی کیسی کیسی حکایتیں اور روایتیں اس کے دامن میں موجود ہیں، اسی سلسلہ میں یہ کتاب بھی ہے جس میں دارالترجمہ، مولانا حالی، فانی بدایونی، اور جوش ملیح آبادی کے حیدر آباد کے رشتوں سے متعلق دلچسپ معلومات و واقعات کو بیان کیا گیا ہے۔



خود نظام ساج کی شاعری پر مضمون بڑا دلکش ہے جوش والا مضمون خاص طور پر پڑھنے کے لائق ہے اس کے علاوہ ترکی اور خلافت عثمانیہ کے بارے میں نظام حیدر آباد کے جذبہ ہمدردی کا بیان بھی خوب ہے، فاضل مصنف نے مستند دستاویزات سے استفادہ کیا ہے، ان میں سے کچھ کی مکمل کاپیاں بھی دی گئی ہیں اس سے پہلے ان کی ایک اور کتاب 'فیضانِ دکن' کو خاصی مقبولیت حاصل ہوئی تھی، توقع ہے یہ کتاب بھی مقبول ہوگی، البتہ فرست میں کلام الملوک مملوک کلام کا سہوہ لگایا ہے۔

**رئیس المعالجات** ہو میو پیٹتی از جناب ڈاکٹر رئیس احمد اعظمی، متوسط تقطیع، بہترین کاغذ و طباعت، مجلد مع گرد پوش، صفحات ۵۸۰، قیمت ۱۲۵ روپے، پتہ: ڈاکٹر رئیس احمد اعظمی، قاسمیہ

لاہور ریاست مبارکپور عظیم گڈڈھ یو پی ۲۰۶۳۰۳

ایلو پیٹھی کی گرم بازاری کے باوجود ہو میو پیٹھی علاج کا اعتبار آہستہ آہستہ بڑھتا جاتا ہے، البتہ اس میں معالجات کی صلاحیت و مہارت کا امتحان زیادہ سخت ہے اس ضخیم کتاب کے مولف خود بھی اچھے معالج ہیں اور اس کتاب سے اس فن سے ان کی گہری واقفیت کے ساتھ سلیقہ تحریر کا بھی اندازہ ہوتا ہے انہوں نے امراض کو حروف تہجی کے اعتبار سے تقسیم کر کے ہر مرض کی علامت، دوا اور اس کی طاقت کو اس خوبی سے مرتب کیا ہے جس سے باقاعدہ معالجات کے علاوہ عام قاری بھی بآسانی استفادہ کر سکتا ہے مولف کے خیال میں اردو میں اس موضوع پر کتابیں کم نہیں مگر کسی نہ کسی پہلو سے ان میں خامی کا احساس ہوتا ہے۔ یہی خیال اس کتاب کی تالیف کا محرک ہوا اور اس فن کے بعض نابضوں کی رائے ہے کہ مولف اپنے مقصد میں کامیاب ہیں آخر میں ایک نقشہ تعلقات ادویہ کے نام سے ہے دواؤں کے نام اردو کے ساتھ انگریزی میں بھی ہیں جس سے کتاب اور بھی مفید و وسیع ہو گئی ہے۔ کمپیوٹر سے کتابت بھی قابلِ داد ہے کتاب کا نام بھی مصنف کے حسن ذوق کا آئینہ ہے۔ توقع ہے یہ کاوش قدر کی نظر سے دیکھی جاگی اور مقبول ہوگی۔

## تصانیف مولانا عبدالسلام ندوی مرحوم

- ☆ اسوہ صحابہ: (حصہ اول) اس میں صحابہ کرام کے عقائد، عبادات، اخلاق و معاشرت کی تصویر پیش کی گئی ہے۔ قیمت ۵۰ روپے
- ☆ اسوہ صحابہ: (حصہ دوم) اس میں صحابہ کرام کے سیاسی، انتظامی اور علمی کارناموں کی تفصیل دی گئی ہے۔ قیمت ۵۶ روپے
- ☆ اسوہ صحابیات: اس میں صحابیات کے مذہبی، اخلاقی اور علمی کارناموں کو یکجا کر دیا گیا ہے۔ قیمت ۲۰ روپے
- ☆ سیرت عمر بن عبدالعزیز: اس میں حضرت عمر بن عبدالعزیز کی مفصل سوانح اور ان کے تجدیدی کارناموں کا ذکر ہے۔ قیمت ۳۲ روپے
- ☆ امام رازی: امام فخرالدین رازی کے حالات زندگی اور ان کے نظریات و خیالات کی مفصل تشریح کی گئی ہے۔ قیمت ۳۵ روپے
- ☆ حکمائے اسلام (حصہ اول) اس میں یونانی فلسفہ کے مآخذ، مسلمانوں میں علوم عقلیہ کی اشاعت اور پانچویں صدی تک کے اکابر حکمائے اسلام کے حالات، علمی خدمات اور فلسفیانہ نظریات کی تفصیل ہے۔ قیمت ۵۰ روپے
- ☆ حکمائے اسلام (حصہ دوم) متوسلین و متاخرین حکمائے اسلام کے حالات پر مشتمل ہے۔ قیمت ۲۰ روپے
- ☆ شعر الہند (حصہ اول) قہماء سے دور جدید تک کی اردو شاعری کے تغیر کی تفصیل اور ہر دور کے مشہور اساتذہ کے کلام کا باہم موازنہ۔ قیمت ۹۳ روپے
- ☆ شعر الہند (حصہ دوم) اردو شاعری کے تمام اصناف غزل، قصیدہ، مثنوی اور مرثیہ وغیرہ پر تاریخی و ادبی حیثیت سے تنقید کی گئی ہے۔ قیمت ۷۵ روپے
- ☆ اقبال کامل: ڈاکٹر اقبال کی مفصل سوانح اور ان کے فلسفیانہ و شاعرانہ کارناموں کی تفصیل کی گئی ہے۔ قیمت ۸۰ روپے
- ☆ تاریخ فقہ اسلامی: تاریخ التشریع الاسلامی کا ترجمہ جس میں فقہ اسلامی کے ہر دور کی خصوصیات ذکر کی گئی ہیں۔ قیمت ۱۲۵ روپے
- ☆ انقلاب الامم: سر تطور الامم کا انشاء پر دازانہ ترجمہ (زیر طبع)
- ☆ مقالات عبدالسلام: مولانا مرحوم کے اہم ادبی و تحقیقی مضامین کا مجموعہ۔ قیمت ۶۰ روپے